工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台改新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印 工商日報有限公司

[illegible]

電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：三二一六〇 社長室：七六四八五四

電報掛號：二〇七五

郵政信箱：六十二號

每份港幣一毫

今日出紙三大張

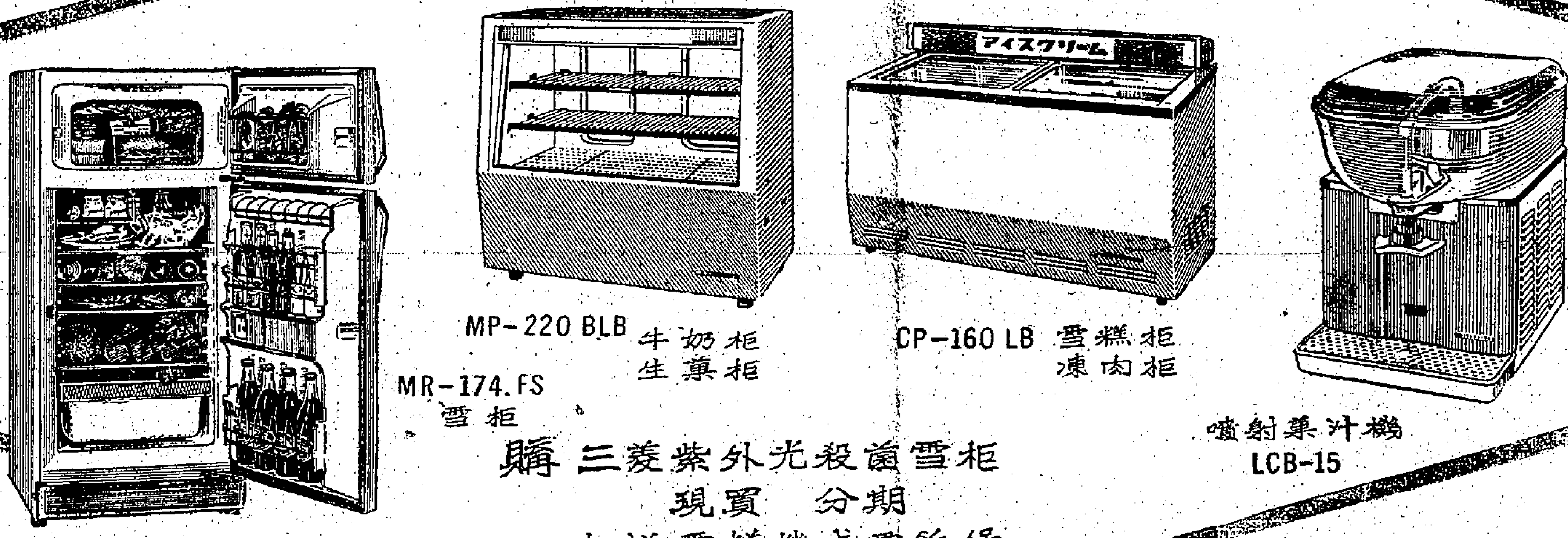
（外埠版副刊壹大張）

新聞紙第壹貳零一六號

三菱 紫外光殺菌 雪柜

三菱電機股份有限公司出品

分期付款 免收首期



MR-174.FS 雪柜

MP-220 BLB 牛奶柜 生菓柜

CP-160 LB 雪糕柜 凍肉柜

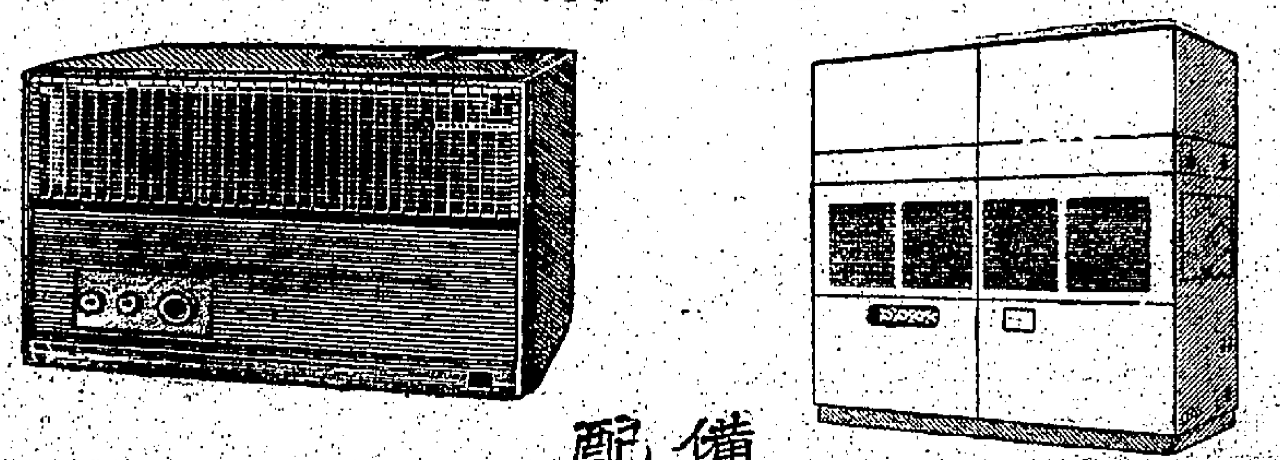
噴射菓汁機 LCB-15

購三菱紫外光殺菌雪柜
現買 分期
加送雪糕機或電飯煲
送完即止

1964年全部三菱雪柜 均配有紫外光殺菌灯

太陽光是能殺滅細菌者但紫外光灯之光力比太陽之光力強六十四倍因此三菱雪柜内配有紫外光灯殺菌能使食物保持新鮮衛生安全。

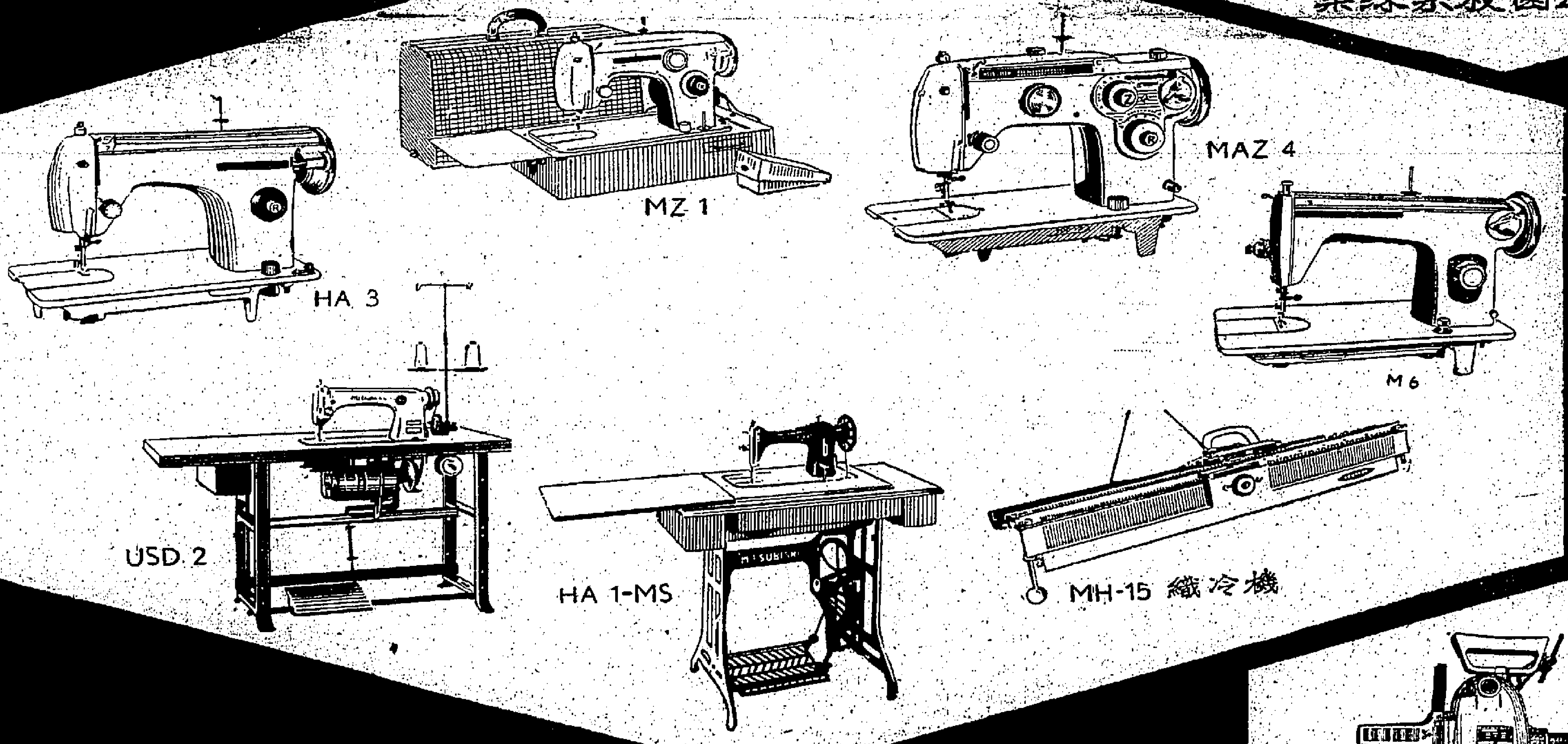
三菱 冷暖兩用機



RBH-15 B

DU-200

配備 葉綠素殺菌過濾器



MZ 1

MAZ 4

HA 3

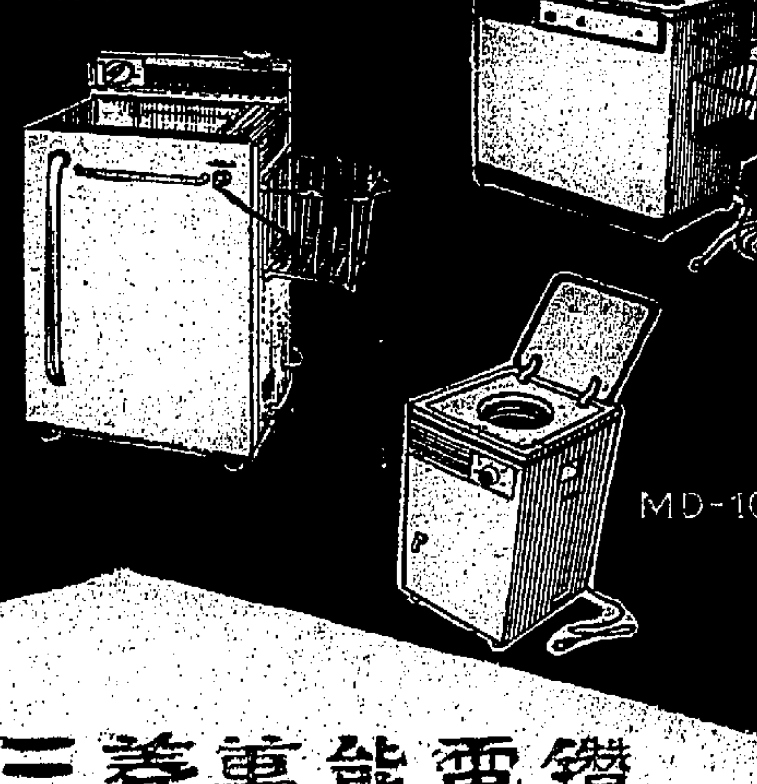
M6

USD 2

HA 1-MS

MH-15 織冷機

乾衣機 洗衣機

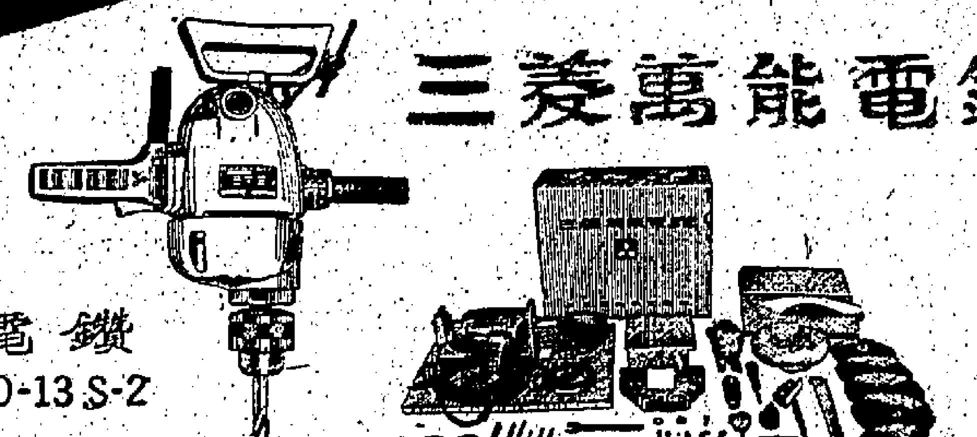


EWD-410 自動吸水

CW-710

MD-100

三菱萬能電鑽



電鑽 SD-13 S-2

三菱雪柜，冷氣，洗衣機，
衣車 織冷機，萬能電鑽，工業衣車及摩打。

免費服務站 實用衣車公司 香港李寶椿大樓 電話：433221-5 九龍彌敦道682號二樓 電話：800301-3

各區分銷處

香港分銷處

紅極洋行 德輔道西 406號D
耀生行有限公司 英皇道 20 至 22號
友利行 銅鑼灣禮頓道 34號
香港電器市場 銅鑼灣禮頓道 42號
富声洋行有限公司 恒生銀行大廈地下
時新電器行 英皇道皇都大廈 47至48號
羅占記 皇后大道中萬宜大廈

發光電器行 卑路乍街110號

九龍分銷處

北極洋行有限公司 大埔道 82號 / 深水埗 添威道 436號
上海琴行 彌敦道 749號A
金門行 衙前圍道 49號
大興公司 荔枝角道 169號
紅極洋行 西貢街31號

新界 力強行 荃灣咸田街
澳門 實用公司 新馬路112號
劉容記 新馬路 56號
離島 滔記無線電器行 長洲大新街71號

三菱冷凝氣出品修理廠
九龍青山道永康大廈七樓
香港灣仔道232號地下

實用公司
香港李寶椿大樓地下
〃 北角英皇道麗宮大廈
〃 灣仔道二三二號
〃 銅鑼灣禮頓道一二五號
〃 德輔道西三四九號B
九龍彌敦道六百八十二號
〃 大埔道七十號A
〃 永康街永康大廈七樓
〃 土瓜灣道一一四號
〃 廟地道半島大廈二樓
〃 荔枝角道一四〇號
新界元朗振興街二號
澳門新馬路一一二號

蘇俄米格機一架侵入土境被迫降

【安卡拉一日法新社電】據今日未經證實之報載消息：土耳其之戰鬥機若干架，於蘇俄一架飛機在今日侵入土國領空之後，迫之降落土國東南部之一空軍基地。據報：此架俄機爲「米格式」一機，係於土國帝雅巴克地區，時間爲今日清晨六時過後不久，侵入該地區上空。其後，土國戰鬥機即迫之降落帝雅巴克軍用機場。據爲傳之說法，此架俄機配有武器，上載機員兩人。

西貢一美官員指出
美對越趦趄不前與今年大選有關
兩黨都不願負失去南越責任

【西貢一日美聯社電】已在此間數年的一美官員說：「我們在南越有三個途徑：㊀我們可以找禍根，直搗在中共和北越巢穴。㊁我們可以放棄。㊂我們可以像現時一樣拖下去。這三個途徑如有多大不能接受之處。」其他美國人士亦認爲途徑不外上述三個，但三個之中那一個最不能接受，則持見有不同。

此間美國官員均不滿意現有情勢，有的公開主張轟炸河內或北平，至少亦應海軍封鎖北越的港口，如海防之類。這項主張並不新奇，哈佛大學教授兼作家福爾博士（法籍）一九六二年以來，即作此主張。他說的關於南越的措施，曾被認爲準備擔任對南越試探的美官員們所必讀。美國防部若干決策人及其他軍界元宿支持此種「直接行動」。退休的前美參謀長聯席會議主席雷德福海軍上將，本週亦主張採較攻擊性的行動。

稍有不同的是主張在南越設聯合指揮機構，由阮慶少將與美大使洛治共同主持。若干西貢報紙提議主張派數師海軍陸戰隊或傘兵。此間少數美國人則同意法國的意見，就是認爲南越中立化可能是唯一實際解決辦法。

白宮，國防部，國務院都正在估計上述三個途徑。此間認爲對北越採直接行動的主張不外是新試探，意在警告共產集團，並測驗美國民意反應如何。無論如何，今後若干時，美國有限度捲入南越戰爭的現有政策大概不會有何重大改變，其理由可分述如下：在南越的戰爭固然進行得不很好，但進行得不好已有多年。去年十一月南越政變以來，湄公河三角洲區受到軍事挫折。但美高級官員和南越領袖們並不認該挫折爲無可被救的。他們說：無論如何，亦應並不要到要完全改變政策。

此間美高級官員反對，設立美國與南越聯合指揮機構，一外交官員說：「設聯合指揮部將太過像殖民主義，我們不能有這種情事。南越領導方面與美國官員現關係很好，爲前此所未有的。戰爭仍然是他們（越南人）的，我們只是顧問而已。」

美國高級官員們認爲南越對北越的展開某種有限度戰爭可能有用。但反對美國在南北越境內展開戰爭。南越如果向北越展開游擊戰，則因北越共黨對各階層有嚴密控制，進行不易，南越特務人員一離叢林，即大概要遇到北越反間諜人員。」

至於轟炸或封鎖北越，一美官員說：「一九六四年，是美國的選舉年，選舉本不應涉及我們的外交政策，但時常涉及，南越將成爲選舉的爭論題目之一，恐怕我們在南越的努力亦受其害。任何一黨（民主黨或共和黨）都不想負起喪失南越之責，同時亦不想負起美國即進行與正大戰之責。而轟炸或封鎖可能促成大戰。」

至於派遣更多戰鬥部隊至南越，「法國曾這樣嘗試，卒告失敗」，美國對南越可能走到十字路口，但最後決定的時機尚未成熟。

羅斯托會擬定炸北越計劃

【紐約二日路透社電】「新聞週報」今日稱：羅斯托爲國務院中主張美國對越南政策走強硬路線者之領袖。提有名爲「羅斯托第六號計劃」之建議，此計劃內主張：㊀動用海軍對北越海防從事象徵式之封鎖。㊁如果第一步未能使北越終止支持南越之赤色游擊隊，則當繼而採取有如以魚雷艇襲擊北越海岸設施之行動，其後則應由美國飛行員不於美國旗下（即於南越旗下）對北越作戰略性之轟炸。

該週報稱：美國總統詹森之特別助理麥克佐治．彭第，則爲極近乎主張走溫和路線者之領袖。

美議員促政府將戰爭帶至北越 摧毀共黨庇護區

【華盛頓二日合衆國際社電】民主黨參院議員杜爾蒙，本日指摘美國刻在南越打敗仗，及「必需將戰爭帶往敵人，俾眞正摧毀共黨的庇護區。」

據稱：「吾人刻在南越戰敗……此并非係共黨較爲強大，而係因爲數年以來吾人都在綁着自己的手足來作戰。」

據杜爾蒙稱：「吾人將需要採取行動，證明吾人不再依照共黨戰地規則而作戰，并證明共黨庇護地不再被免除進攻。」杜爾蒙并謂：「由美國擬定地面規則之時間，經已來臨，該等規則將使到吾人之盟友，能以美國之協力將眞正中立化該等共黨庇護地區。」該南加羅來納州民主黨參議員，不獨提及越南，并且提及寮國及柬埔寨，渠并敍述該兩國係「對共黨游擊隊之另一個庇護地」。

杜爾蒙將承認「在北越、寮國及柬埔寨境內對共黨庇護所採取行動，係冒免某種程度之危險。」

據稱：「吾人刻在南越作戰中，但吾人實不能用在西貢作戰辦法贏得戰爭勝利。吾人獲得勝利之機會，由於消除共黨供應路綫，將可大爲改善。」渠并謂「對勝利之眞正關鍵，係繫於北越首府河內。如果共黨征服世界之目標，需要加以遏止，則必須在其他各地扭轉該項狂潮。」

【華盛頓二日合衆國際社電】共和黨參院議員查維斯，於星期日促請國務院發表對南越問題之一項「白皮書」，俾指出美國堅決努力以便由共產主義手中拯救南越之重要性。據查維斯發表一項電視廣播稱：「該項白皮書，應係「用文件完全証明所曾發生及吾人在南越所作做到俾顯示吾人實際上應極力設法做去之一切事情。」

塞島局勢緊張中
愛琴海驚濤駭浪 希艦隊舉行演習
土艦亦參加北約在該地區演習

【雅典二日美聯社電】美國第六艦隊與土耳其海軍有艦隻，於今日在愛琴海內開始舉行北大西洋公約組織之聯合演習。同時，希臘海軍有一攻擊艦隊在與塞浦路斯相距十二小時航程之地自行演習。希臘艦隊係於上星期六晚間由克里特島之皮拉奧斯及希臘之其他若干海口駛出，共中包括驅逐艦、運兵艦及登陸艇等。美國第六艦隊之艦艇，於四日前開抵克里特島附近，以作三日期演習，係由美國首特納海軍中將指揮。此一演習有土耳其之艦艇參加。希臘官員上週宣稱：由於有土耳其船艦參加，是以希臘不擬參加北約組織此一演習。消息靈通之美國官員稱：其實，希臘原先卽未計劃參加此一聯合演習。

【希臘雅典二日美聯社電】希臘海軍一個突擊隊，包括驅逐艦、軍艦，及登陸艇，星期日駛去愛琴海，距離多亦的塞島，祇有十二小時的航程，據可靠消息：這個部隊，由克里特及其他港口出發。但國防部長加路科里亞斯說：這部隊和塞島糾紛無關。

塞島內長偕代理外長 聯袂飛抵雅典 商塞島新發展
強調塞島與希臘不可分離

【尼科西亞二日法新社電】塞浦路斯內政部長喬格德吉斯，與代理外長阿努索斯，於今日聯袂飛希臘首都雅典，與希臘政府領袖就塞浦路斯事態之最新發展從事商談。據稱：渠等携有塞浦路斯總統馬卡里奧斯對希臘首相巴班德里奧所發私函之答覆。同時，喬阿兩氏料將討論聯合國安理會內非常任理事國就塞浦路斯問題所訂之折衷建議案。塞島政府官員對此新建議之表示，爲懷抱有所保留之樂觀。

【尼科西亞一日法新社電】塞浦路斯內政部長喬格德吉斯今日告塞島希臘族人稱：塞島與希臘不可分，而且塞島亦不能劃分爲二。渠於公開演說時稱：「吾人現正爲正義、自決及領土完整而鬥爭。安卡拉之民族主義者以進攻恫嚇吾人。此是吾人之答覆：吾人定將應戰，吾人將希望在此戰爭中獲得其他國家協助」。

【尼科西亞二日合衆國際社電】英國當局昨晚急謀預防富達市爆發暴動，而另一方面，塞島局勢隨該島之新爭鬥可能引起土耳其進侵。海軍中校柏克德在此塞島西北之城市繼續其覓日商談，在該市之內，一名希臘族之牧羊於星期六爲土耳其族人所殺。當希臘族之武裝非正規軍從附近村落紛開入該市時，柏克德與當地希臘族人領袖會商，因英國官員恐懼此事可能導致該區內土耳其族人之被屠殺。

【美聯社克里特，伊拉克里安一日電】美國和英國，星期日抗議此間舉行示威，於塞島事件。這是希臘的最大島嶼，示威份子超過一萬五千人，集合伊拉克里安廣場，傾聽發表塞島爆炸性局勢的演詞。示威領袖表示塞島希臘人一致團結，呼籲塞島自決投票，並指責英美偏袒土耳其。

將盡爲英籍明星囊括 本屆金像獎男女明星
男女最佳主角候選人英竟佔五名
導演呼聲最高之東尼李察遜亦係英人

【好萊塢二日合衆國際社電】美國影藝學院之金像獎，今年極可能成爲英國人之囊中物。在最佳男主角，最佳男配角，最佳女主角，最佳女配角四類金像獎之廿名候選人中，英國影星適佔半數。最佳男主角之五名候選人中，英國影星計佔三人，乃阿拔芬尼，李察夏里士，與力士夏里遜。另外兩人則爲美國影星薛尼波第與保羅紐曼。最佳女主角之候選人中，有兩人爲英國明星，卽哪姬羅拔茨（係力士夏里遜之太太），及李絲梨嘉儂（或曾有人指出李絲梨嘉儂係法國人，實則伊不再是，因伊與其丈夫爲英國導演，永久居所在英國地區。其具有英國色彩，無有過於此者）。最佳男配角之候選人中，則僅有一名爲英國人，卽曾在一九五九年以在「寶廬」一片中演技優異而獲得金像獎之休格里菲。最佳女配角之候選人，則幾乎全爲英國女星。最佳導演呼聲最高者，亦爲英國人，乃「湯鍾斯」一片之導演東尼李察遜。

美國務次卿波爾 認爲南越新政府 能執行剿共政策

【華盛頓一日美聯社電】美國國務次卿波爾，於星期日晚稱：渠對南越新政府能夠鞏固美國所支持驅逐共黨游擊隊之努力一事，懷有極大希望。波爾表示，相信南越新總理阮慶少將所領導之政府，可能促成一個更全力進行之對抗游擊隊努力。

論及其他問題時，波爾謂：㊀美國對塞浦路斯之政策，乃設法終止該島之土耳其與希臘裔人間之流血事件，使雙方能解決其歧見。㊁美國銷售小麥予蘇俄，不能與盟國之售貨予古巴相提並論。渠謂：蘇俄幾可自給自足，故售小麥予蘇俄一事，對蘇俄經濟并無多大影響，且可導引其稀少之外滙，用於非軍事方面。渠謂：但古巴則可受經濟壓迫，如古巴從西方國家獲得更多之物資，則「蘇俄維持其在西半球橋頭堡」之經費即可減少。

【華盛頓一日路透社電】美國副國務卿波爾本日敍述在南越征服共黨所領導越共之戰鬥工作，係「異常困難」一事。但渠宣佈：「余認爲刻正獲得進展」。據波爾發表電視談話稱：關於派遣美國戰鬥部隊俾積極參戰一事，并未有作出若何決定，亦未有對於該決定加以考慮。波爾曾被請求說明何故美國官員對於戰爭所進行之路向，交替表示樂觀與悲觀心理。渠謂越共在南越所曾發生之兩次政變期間曾充份利用機會。但渠并謂渠希望以阮慶將軍爲首之新政府，將可鞏固其領導，俾能將該項戰爭，以有效辦法向前邁進。「但此舉并係一項困難之戰事。余認爲刻正獲得進展，但該項問題，依然係異常嚴重。」

日政務次官 毛利松平 五日訪華

【東京二日中央社專電】繼日本前首相吉田茂訪華之後，日本外務省政務次官，自民黨籍參議員毛利松平，將于本月五日前往台北訪問十天。日本內閣會議，今天正式決定派遣毛利松平前往台北，俾進一步擴大吉田茂訪華對改進中日關係的順勢效果，並可能爲日本外相大平正芳的訪華舖路。

據悉：毛利松平將與日本駐華大使館官員會晤，以便就吉田茂訪華後在台北所引起的一般反響，加以研究。

蘇斯特里 在瑞被拘後 並驅逐出境

【伯爾尼二日美聯社電】瑞士政府於本星期一宣佈：在洛桑市拘獲曾任法國阿爾及利亞事務部長之蘇斯特里，並已將之逐出瑞士國境。瑞士政府之簡短宣佈，除謂：按照不准蘇氏（乃法國極右反對派之領袖）入境行之已近兩年之原則而於上星期六在洛桑將之拘捕遞解出境之外，另未透露若何詳情。在一九六二年八月廿四日，瑞士當局宣佈蘇氏爲不受歡迎之人，而發出不許蘇氏入境之禁令。自該時起，瑞士邊境各關卡均奉有拒絕蘇氏進入瑞士之通令。蘇氏究係如何進入瑞士，其事現不清楚。同時，瑞士政府之宣佈中未謂蘇氏係被逐往何國。

詹森總統卽將宣佈 中菲等九個國家 三年內停止美援

【華盛頓二日合衆國際社電】詹森總統準備於短期內，宣佈有關在今後三年內，停止美國對九個或更多國家援助之計劃。在此等國家中，包括菲律賓與中華民國在內。預料該項宣佈，將成爲詹森總統卽將向國會提出援外咨文之重要部份。

美國政府在本年對國會之咨文中，強調此種主旨，卽援外款之支出，應該更審愼，於逐步減少，並最後停止援助該等可以自給自足之各國。

當局經正擬定一項「過渡援助計劃」之新觀念，以援助該等雖則在數年內，仍需有依照商務條件之「硬性」貸款，以繼續發展之國家，但不必接受贈款或「軟性」貸款者。

在援外術語上，「軟性」貸款乃表示可用該國通貨支付，或其條件遠比一般商場中所要求者更爲寬大。最少已有六個國家，被列於「過渡」援助計劃之名單上，準備於一年、兩年、或三年內停止對該等國家援助者。此六個國家爲中華民國、希臘、以色列、墨西哥、委內瑞拉與菲律賓。

西德總理訪問荷蘭

【海牙二日法新社電】西德總理艾哈德，於今日乘火車自波昂抵此，對荷蘭進行兩日之官式訪問。此爲第二次世界大戰後，訪問荷蘭之第一位德國政府首長。

艾哈德偕其外長舒勒德與外交部次官拉爾同行。

社論
要勝利·就得摧毀共黨的「禁區」
——美國議員都在主張把戰爭帶到北越了

在亞洲的一個角落上，那是共產勢力和自由國家尖銳衝突的焦點，這種衝突，除了政治、經濟、文化、思想之外，還有局部性和間歇性的「戰爭」。美國因爲站在自由國家的一邊，故也對此項反共戰爭分擔着相當的責任。但在多時以來，美國不知從那裡產生一種古怪觀念，竟把共黨的暴亂基地劃爲不可侵犯的「禁區」，不僅美國本身不敢去惹它，而且對自由友邦有合法權力的進襲意圖，也在阻止之列。如此一來，共黨可以肆無忌憚的在別人領土內作戰，而本身則安然享有不受侵犯的自由。美國曾經把這種保護共黨的古怪作法美其名爲「圍堵政策」，但事實証明這不過是「束手挨打」的代名辭，因此美國儘管爲援助亞洲國家而付出過不少金錢，還是絲毫阻止不了共黨侵略勢力的擴展。

對共黨作戰而又處處替它設想，唯恐它受到傷害，這在戰爭規律上，實在未之前聞，假如當年華盛頓對獨立戰爭也採取這種「保護敵人」的方式，相信今天還不會有一個「北美合衆國」。可見此刻美國對共黨禁地劃下「保護禁區」的戰爭，實爲不可思議的下策。由於這種策略施行的結果，共黨儼然立於「不敗之地」，而美國又可說永無獲勝的把握。

正如人們所得的印象，共黨可選擇任何時間、任何地點，對其目標區發動游擊式或顛覆式的侵略戰，但美國則祇能遵照共黨的「戰地規則」去應付。共黨動，美國跟着動，共黨止，美國也跟着止，一切都得服從它的「戰爭指揮棒」，美國反共鬥爭的悲無目標，使人氣短，殆莫此爲甚！

最近，爲了南越局勢發展的不利，美國的兩黨議員都紛紛起來檢討這種「挨打政策」，今年是美國的大選年，在可預見的將來，越南問題將會成爲美國外交爭論最烈的問題之一，這種趨勢，由現在兩黨議員的發言熱烈，已可預卜。例如：

一、南卡羅來納州民主黨參議員杜爾蒙提出指摘說：美國在南越的戰爭正趨向失敗，並主張必須「把戰爭帶往敵人，俾眞正摧毀共黨的庇護區」。杜爾蒙說：「吾人刻在南越戰敗，此並非係共黨較爲強大，而是因爲數年以來吾人都在綁着自己的手足來作戰。」杜爾蒙提出主張稱：「共抉擇辦法，係在於准許南越人民將戰爭帶往敵人，吾人將需要採取行動，証明吾人不再遵照共黨戰地規則而作戰，並証明共黨庇護地不再被免除進攻。」杜爾蒙認爲：如果共黨征服世界之目標需要加以遏止，則必須在共他各地扭轉該項狂潮。他所指的共他各地，就是「北越首都」的河內。

二、紐約州共和黨參議員查維斯，在星期日促請美國務院發表一項關於南越的「白皮書」，指出美國作堅定努力使南越免於陷入共產主義之手的重要性。查氏在紐約電視台廣播時聲稱：「我相信美國人民對此種努力一無所知。」查維斯又說：「美國政府發表官方文件時，應明白宣示吾人擬繼續留在南越，吾人擬欲協助南越進行此項戰鬥，及吾人擬欲協力發展，俾在南越以自由體制產生一個制度穩定的政府。」

三、緬因州的共和黨參議員史密斯夫人在一次電視節目中說：美國採取決定的時機已經到了，「我覺得，要嘛我們就乾脆撤出南越，免得在那裡犧牲美國人的生命；否則便應該參加進去，戰勝它！」史密斯夫人的主張，無疑是贊成「戰勝」的一着，因此她告訴電視聽衆說：「我國結束其『牽制作戰』（按即挨打政策）的時間到了，但當局並未將事實的眞相告訴我們。」

四、賓夕法尼亞州共和黨參議員史谷脫，在星期日廣播節目中，指摘詹森總統在南越施行一種「神經麻木」的政策。史谷脫指出：「對南越的戰事，我們既不勝，亦不敗，更有不能縮手的情形，足証主意不定，判斷不準確。這是一種神經麻木的政策，亦是一種最[illegible]的政策。」有一位廣播記者曾問史谷脫：他是否認爲羅斯克是個「軟弱的國務卿」？史谷脫答稱：「自從艾森豪總統麾下的杜尼斯國務卿時期過後，我們就沒有強有力的國務卿了。」

這一次，是目前美國兩黨議員對南越局勢辯論的開端，但對美國政府卻是一項相當巨大的壓力，因爲迄今爲止，除曼斯斐爾之流贊成追隨戴高樂主張，讓南越中立化之外，所有議員都反對美國在那裡作不死不活的「挨打」！如果美國政府不能改絃更張，而另採積極的措施，則不論將來大選的結果如何，都將不能向美國人民交代的。

常言有道：「解鈴還須繫鈴人」，「失敗乃成功之母」，替共黨設置不受侵犯「禁區」的是美國政府，現在事實証明這種政策已告失敗，則祇要美國主動解去這個保護共黨的「金鈴」，不僅南越局勢可以改觀，卽亞洲情況也必大不相同的。爲了勝利，美國必須有所抉擇，這就非得馬上打破共黨的「禁區」不可！

美失事客機 殘骸尋獲 無一生還

【加州塔荷谷二日美聯社電】空中搜索人員，於星期一日找到一架四引擎飛機之殘骸，該機曾撞於塔荷湖以東之西那塞上，機上全部八十五人已罹難。乘搭該直升機至高達八千八百呎之雪山現場之一位醫生，証實已無生還者。

斗湖附近燈塔外 印尼巡邏船被捕
兩印尼人跳海相信經已溺斃

【亞庇二日路透社電】據沙巴首席部長史蒂芬斯本日宣稱：在海上警察繼續向一艘從事物交換船開火射擊之後有七個印尼滲透份子經已在斗湖附近丹尼逕燈塔外一艘巡邏船被捕。該艇內有兩個印尼人曾跳入水中逃走，但一般相信彼等經已溺斃。一個警察發言人謂：相信該等印尼人曾受到游擊戰與破壞工作之訓練。警察并謂：曾由彼等虜獲大批彈藥與若干軍火。此係自停火生效以來，印尼恐怖份子在沙巴邊境發生海上侵入行動之第一次。

【新加坡二日法新社電】耶加達電台本日廣播稱：中西伯里斯島之印尼當局，已接管一間馬來西亞人出資經營之榨油廠。該廠於二月廿六日被北、中西伯里斯島地方政府接管。該榨油廠爲當地之最大者，每月營業額達一億盾之多。該廠現由一個政府指派之「管理隊」所管理。

馬菲印三外長會議
今日在曼谷舉行
印尼一方面提出粉碎大馬新恫嚇
大馬亦堅持印尼游擊隊先行撤退

【曼谷二日美聯社電】印尼、馬來西亞及菲律賓三國外長，定於星期二在此間舉行會談，俾再次設法覓致一項和平辦法，以解決嚴重的馬來西亞爭執。一個月前在此間所舉行之一次同樣會談，結果陷於僵局。三國會談之主要問題之一，（卽馬來西亞部隊與印尼游擊隊在馬來西亞所屬婆羅洲有效停火之問題），現時仍然未獲解決。此間觀察家對於該等會談，將會獲得進展，均深表懷疑。印尼外長蘇班特里奧，馬來西亞副總理拉薩，及菲律賓外長羅培士，將在婆羅洲新發生射擊之背景下舉行會談。

【曼谷二日美聯社電】對馬來西亞爭執之另一回合部長會談，將於星期二在曼谷開始舉行，在該會談將不獲得解決該項爭執之多大希望，因印尼提出粉碎馬來西亞之新的恫嚇。在印尼、菲律賓、及馬來西亞準備會談之際，印尼宣傳部謂：蘇卡諾總統政府仍然大下決心，俾破壞該個年青的聯邦。但該項聲明并謂：該項爭執應和平予以解決。印尼國防部長芮蘇堅將軍重新譴責英國在馬來西亞保留軍事基地。芮蘇并指摘英國基地，在亞洲及中東各地「引起混亂與衝突」。渠并謂：亞洲共地應由亞洲人管理。渠否認印尼需要奪取馬來西亞之土地。據稱：印尼之唯一目標，係在於使到該地人民從帝國主義手中獲得自由。

據馬來西亞官員宣稱：在與印尼所屬婆羅洲接壤長八百哩之邊界一帶之局勢，「正在迅速惡化中」。該等官員謂：印尼所支持之恐怖份子在週末曾擊斃六人。

馬來西亞在外長會議中，所要求撤退沙撈越與沙巴估計有二百名反對馬來西亞之游擊隊，或將其繳械。并要求實行由英國總檢察長羅拔甘酒迪於本月一日所談判之停火。雙方面人相信：三國外長此次如果不能達成若干協議，則將使到最近將來獲得解決之任何希望，註定失敗。若干人士并深恐該一項局勢，或可能導致蔓延整個東南亞之一次戰爭。

【耶加達二日合衆國際社電】在曼谷部長會議開始舉行之前夕，印尼外交部發表一項白皮書，說明印尼堅持其所定粉碎馬來西亞之目的。該白皮書并要求加強「耶加達——馬尼剌軸心」，并謂：如果曼谷會談宣告失敗，則必需由馬來西亞總理拉曼擔負其責任。

美國最新發明 會說話電算機

【紐約二日合衆國際社電】一間美國公司，發明一種新的方法，可使電算機以說話方式供給資料。此種辦法，可使一架電算機內所貯藏之數百萬種商務事實，用語答覆出來。該儀器可與五種不同型之電算機聯接。由人聲鍵下字盤與號碼，而貯於一個磁性鼓內。在有人詢問時，字彙卽排成一個口頭答覆，而立卽自電話中傳遞。此種辦法，其設計在於應付卽將需要有關帳目現況之資料，以便商行等務進行有效率與迅速之交易，例如銀行、保險、財政與零售。

納粹時期「殺人王」
布尼博士在阿落網
西德請求將其引渡
布尼被控殺死一萬五千人

【西德法蘭克福二日路透社電】西德赫斯廷政府之首席主控官巴爾勒博士，於今日宣稱：在第二次世界大戰時，曾被控串同以人道方式殺死一萬五千人之布尼博士，經在布宜諾斯艾利斯被捕。

布尼博士目前正於此間附近巴莫格舉行之歐班勒西審案中，乃四個被告之一，而於去年夏自德國逃出者。渠曾在布宜諾斯艾利斯被扣留，但因缺乏證據而獲釋。

【布宜諾斯艾利斯二日美聯社電】西德大使館於星期一日証實，渠已經被請求，將納粹「人道謀殺案」中被控爲兇手之布尼博士引渡。西德大使館發言人謂：此項請求約於四個星期前發出。阿根廷政府一位發言人表示對此事一無所知，布宜諾斯艾利斯警方亦否認獲悉布尼博士之被捕。

法不承認 圖刺阮慶 竟向越抗議

【西貢二日法新社電】法國駐南越代辦柏樂銘，本日向南越政府抗議，反對西貢報紙刊登南越總理阮慶指摘法國希望將其行刺之消息。南越外長潘輝括答辯稱：渠對此事一無所知，渠將進行調查，以決定該消息之來源。

日渡輪赴大陸 開闢定期航運

【東京二日中央社專電】日本第一中共航運公司所屬的「安平丸」貨輪，今晨由神戶開往天津，以開闢自第二次大戰結束後日本和中國大陸間的首次定期航運業務。

周恩來自謂 中俄共勢必修好 歧見終獲得解決

【倫敦二日法新社電】中共「總理」周恩來，今夕在電視談話中稱：不論事態如何，「惻如兄弟之中蘇兩國人民，會在世界出現任何風暴之際併肩而立。」周恩來稱：中共與蘇共頭目間對深涉馬列主義之一批重要問題，有原則性之歧見。周恩來稱：「最後，此等歧見定然會本乎馬列主義之基礎獲致解決。國際共黨運動之團結，則定會因而更加鞏固。」周恩來稱：「帝國主義與反動份子，刻在極力努力，擬離間社會主義國家，尤其是中共與蘇聯。然而，渠等以勿徹爲過早爲宜。……不論事態如何，惻同手足之中、蘇兩國人民，將會在世界出現任何風暴之時併立一起。帝國主義者與各國之反動份子意圖利用吾人與蘇聯領袖間之歧見，此亦註定將會失敗。」

麥克阿瑟 入院療病

【紐約二日美聯社電】麥克阿瑟將軍於本星期一由此間搭機前往華盛頓，擬進華特利德醫院，診斷其腹部所感不適。此爲麥氏一名部屬之說法。據稱：麥氏係乘軍機飛華盛頓，由其夫人及隨員惠特尼少將偕行。

短期內難舉行 三國高峯會議

【馬尼剌二日中央社專電】菲律賓外交部方面今天透露：擬議中的菲律賓，印尼和馬來西亞三國政府首長的會議，在五月初以前，將不會舉行。菲外交部今晨接到的報告說：將于四月間舉行的馬來西亞總選，實際上阻撓三國首長會議的及早舉行。同時，菲外長羅培士今天啓程前往曼谷，出席菲馬印尼三國外長間的第二次會議，這次會議，將于明天下午開始。

黃啓瑞違法失職案 監察院經審議成立

【台北二日中央社電】監察院今日發表監察委員陶百川提案，彈劾台北市市長兼市民住宅興建委員會主任委員黃啓瑞「違法失職」，已經審查成立，移送公務員懲戒委員會依法懲戒。

俄與北韓關係趨惡化 友好協會被北韓封閉
文化參事亦已被迫離開平壤返俄

【漢城二日法新社電】據此間官方發表之一項分析稱：北韓政權最近採取一連串措施，顯示其與蘇聯更加隔離。平壤電台以韓語廣播莫斯科電台新聞報告之節目，經已取消。在北韓當局命令下，「蘇聯與北韓友好協會」在北韓之分會，已被封閉。大批北韓留學蘇聯之大學生，已被召返北韓，在彼等抵達北韓後，要進行一次「再教育」，顯然在清除彼等之任何修正主義傾向。負責分發蘇聯影片之文化參事，在北韓當局禁止放映蘇俄文化影片後，已離開平壤，返回蘇聯。

本報遷移新厦啓事

本報現已全部遷移至灣仔分域街十八號新厦辦公，除暫仍在舊址作爲中區辦事處外，各界函件，務請寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話：二二一六零號、二五四九五號仍暫可通用，其餘各部電話均已取銷，統希注意，爲荷。

本報新厦電話

編輯部：七七七六零七號
採訪部：七六二二九二號
營業部：七七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啓

美星座式客機失事 大風雪中誤撞山巔

地點在三藩市東北部 載乘客機員八十餘人

為五日來民航機第三次失事

【加州塔荷谷二日合衆國際社電】一架載有八十五人之天堂航空公司「星座」式客機，顯於星期日在大風雪期間撞毀於內華達山嶺之間。加州普拉隆落烈警察局於上午十一時廿九分聆聽來自該架飛機之最後消息，其時該機駕駛員曾宣佈「第九〇一班次……」。該飛行員之聲音突然宣告停止。該架四引擎飛機，於上午十時卅九分載有八十一個搭客及機上人員四名由奧克蘭起飛，首途前來塔荷谷機場。抵達塔荷谷之正常飛行時間為五十分鐘。據加州奧克蘭聯邦民航局宣稱：該航空公司職員，報導該班機之燃料，於下午二時卅五分將會用罄。

內華達州利諾附近史達空軍基地，派二十八人地面救援隊至一冊間的塔荷谷，但在不能肯眼的風雪中，甚少覓回該機的希望。三藩市附近哈米爾頓空軍基地發言人稱：水陸兩用機及直升機經已準備，以候天氣稍晴即行出動。但目前搜索是不可能的，哈米爾頓三名空軍軍官已奉派乘車至塔荷谷，以指揮搜索及救援工作。這是五日間第二次美商航機的大慘劇。上星期三日一架東方航空公司的DC八型噴射式客機在新奧良附近的龐查特倫湖墜毀，死五十八人，星期六日一架英國航空公司的螺旋槳推進式機撞毀奧回英斯布魯克山中，機上八十三人全部喪生。

【加州普雷塞維爾一日法新社電】此間今日報道，一架載客八十一名機上人員四名的美星座式機，經已失踪。該機屬於天堂航空公司，今日由加州聖約瑟起飛，當降落於加州塔荷湖附近。塔荷湖警長卡爾遜稱：該機於當地時間十時廿七分由聖約瑟起飛，並於十一時廿五分拍無綫電稱：現在塔荷湖上空，且準備降落米克斯灣機場。機場上空濃霧密佈，且正下雪，十一時廿九分新電訊又至，僅說出「第九〇一次班機」至此」即突然中斷，自後即未再接該機消息。最後接得星座式機的電訊告該機飛行於三千九百六十二公尺（一萬三千呎）上空。其燃料僅足供再飛行四十五分鐘之用。該機座抵米克斯湖機場之後數小時，塔荷湖上續降大雪。天堂航空公司總理師士証實該公司一架飛機在塔荷湖地區失踪。米克斯灣機場指揮塔告該機機師答稱：視界全不見。機師答稱：他將飛過大湖以迄降落。塔荷湖在三藩市東北三百二十公里的西愛拉高山中。現巳派出直升機以搜索失踪的飛機，但風雪使搜索工作，極困難。

失事英國客機 八十三名乘客 証實無一生還

【因斯布魯克二日路透社電】一名奧地利航空公司拯救官員，今天飛經一架英國飛機（上有乘客八十三人）失事之現場說：該處已「完全無可能」有生還者。上有八十三名乘客的英國飛機，墮毀於此間附近之阿爾卑斯山。由於夜幕低垂，拯救人員今晚已中止對生還者的搜索。在倫敦英國航空公司發言人說：該上一隊拯救工作隊已抵達該機失事地點，證實無一生還者。該機係由倫敦飛往奧地利的布魯克者，上有八名機員，七十五名冬季度假乘客。於昨天撞向為雲所遮蔽的山巔。預料直升機拯救隊將於明早再度恢復搜索，預料首批屍體須到明日才能由八千七百八十六英尺高的格蘭基查山峯迄下來。曾飛抵失事現場的奧地利官員說：該處已無生還者，他看見山頭屍體滿佈，景象可怖，飛機殘骸一部幾巳膠合在石壁上。他說：該機並未焚燬，但巳完全撞毀。該機在山峯上約七百英尺處撞向山邊，然後滑下約五百英尺之石凹中。負責拯救工作十分困難與危險，將持續多日，救救人員須於山峯以繩索滑落到出事地點。他說：昨晚並未再下雪，顯示無生還者。（倫敦方面透露：在遇難者當中，有來自蘇格蘭的兩戶人家，一家五人，一家四人：該機機師貝德生和他的太太及三個年在二十一、十五及十一歲的兒女，均係赴該處度假者。另有西爾夫斯坦一家，他的太太、四歲大的女兒和三歲的兒子，均在遇難之列。）

失踪遊艇主人談述離奇故事 刦郵車贓款由遊艇運載

企圖渡過英倫海峽經過

兩個大箱與一袋由兩個人帶下船來 謂如將彼等渡過海峽則將以五千鎊為酬

【倫敦一日美聯社電】一艘失踪遊艇的船主，今晚在一電視廣播中說：該艇曾被用以將該數百萬元火車刼案的一半贓款偷運出英國。但他說：他在最後一分鐘逃脫了跳了上岸。現年卅一歲「克麗斯丁」號遊艇的船主安德生在一項獨立電視新聞廣播中接受湯姆士的訪問。「克麗斯丁」號於一月三日由傑蘇特起航後即未有消息，若干時後，安德生由愛爾蘭返回英國，並告訴警方一位友人巳經將在他跳上岸後將遊艇駛走。二月十二日巴黎特的遺體被發現衝至比利時密得克奇勝地附近的海邊，並被送回英國。

警方說：他們未能查出禍事，同時多佛一驗屍官拒絕發出一張火葬證書。安德生告訴訪問者湯姆士說：他本欲將其故事向蘇格蘭場報告，但因「我接到許多電話，威脅我假如我透露了有關郵車刼款之消息時，我的妻子、兒子及我本身將受害」。三十名持械及蒙面者去年八月八日截刼由倫敦開往蘇格蘭的郵車，並搶去內有約二百六十二萬六千七百四十七鎊的郵包。涉嫌英國最大火車刼案之二十人，其案訊已於一月二十日於埃爾斯伯利開始。安德生說：他曾同意為一朋友將兩個包裹渡過英國海峽，「我在十一點時，在碼頭邊等待該些包裹到達，該些包裹為兩個大箱及一頭宜的袋子，由兩人帶來，其中一人我立刻就認出了。」湯姆士及後又問：「然後發生了什麼，你下船去了嗎？」安德生說：「他們下了船並拉上船，我請他們喝酒，當晚傾冷，我開始探聽其中一人為誰。」湯姆士問：「他是誰？」安德生說：「他是火車巨刼案中仍被偵訊之人物。」他未對該人作進一步的指明。湯姆士說：「警方仍未抓到他嗎？」安德生說：「未有抓到。」安德生說：他及後告訴他們，他欲看包裹裡以斷定裡面沒有毒品，該人對我說：「你知道裡面有什麼的，你知我是誰嗎？你不需要看看箱子裡面有什麼的。」最後，他打開了其中一箱並拈了一疊現款五千鎊，並謂：「當你把我們和包裹載過去時，這就是你的約了。」我甚為憂驚並憂慮，整件事似乎甚為不利，僅僅幾秒鐘後我決定不作此行。安德生說：他借故離「克麗斯丁」號上面的駕駛室而跳了上岸。他說：他不知道遊艇現在何處，「它可能在海峽底下」。安德生週日午往蘇格蘭場，但該場一發言人說：他未能証實安德生「克麗斯丁」號的消息。

菲水災嚴重 數十萬人被迫遷徙

【馬尼剌二日路透社電】據此間昨日所接獲之報紙消息稱：由於亞宇坤省各地，現繼續發生大水之故，在非律賓東南部之武端成，巳有五人溺斃。據估計：在該城及該省各地之損失，為菲幣四百萬元（約四十萬美元）。據此間所接獲之零星消息稱：單獨該城巳有十八個郊區被大水所淹沒，在若干地方，水深達至十呎。

據星期之消息：約有廿五萬居民，因河水開始泛濫，經已放棄其住宅。各該救濟運動經已加緊進行。白米及其他主要日用品，經巳在該受災地區散放與各住戶。

同時，在鄰近亞宇坤省之納印省，在過去三天大水繼續侵襲，所有北部市鎮及東海岸各市鎮，約有三萬人正在撤離中，因水位現繼續高漲，紅十字會之一部份報告，顯示在該兩省共有三萬餘人巳獲得救濟。據悉：該亞宇坤及納印省之蘇利支省起之大水中，經巳遭受重大損失。

怒海餘生記

韓國油船在大西洋被風浪襲擊，折成兩段，船員卅餘人獲救，二人喪生。船之首尾兩部隨浪飄流。

【麻省波士頓一日美聯社電】一萬五千八百噸之韓比瑞亞運油船阿姆彼斯號，星期日在波士頓以東三百九十哩之洋面，為猛烈之北大西洋風浪襲擊，破裂成為兩段。該船共有船員三十六人，其中有兩人喪生，其餘之三十四人均加拿大衞航驅逐艦亞沙巴斯堅號救起。此六百三十呎之油船，其船首與船尾兩部，隨流至相距四十哩之遠。船首部份於所有該部船員逃生後即告沉沒。亞沙巴斯堅號救先將兩艘救生艇之船員十六人救起，並於水面救出另一船員。該油船之其他十八個船員集於船尾部份，乘救生艇逃生，為該驅逐艦救起。

約克軍曹病重

第一次世界大戰英雄

【田納西州館姆斯頓一日美聯社電】照料約克軍曹的醫生星期日報告謂：這位美國老軍人漸漸好轉的病況「最近又沉重了一點」。七十六歲的約克患脫水症，於二月廿二日入院。賓克利醫生說，這位第一次世界大戰國會榮譽獎章的得獎人，祗進流質營養食物，並在半昏迷中甦醒。不過他說，在約克的一般情況來說，並沒有甚麼變化。

布拉扎維集團國家 明舉行首腦會議 料討論中共問題

【東京二日時事社電】「布拉扎維集團」十四國首腦會議，將於四日起，在塞內加爾首都達喀爾舉行五天。日外務省觀測各國可能於此次會議上，討論中共法國建交新形勢的態度，並巳訓令駐塞內加爾大使服部，詳報會議的情形。十四國受有法國的影響，其動向可使今秋的聯大討論中國代表權問題時，發生巨大變化，故可能成為日本於聯合國對策上的重要參考。

截至目前為止，布拉扎維集團之剛果，曾於二月二十二日仿效法國，繼續與中華民國保持外交關係，便與中共建交。同時，日外務省觀測，荷英、毛里塔尼亞、中非亦有承認中共之可能性，但其他各國尚未改變對華政策，尤其馬拉加西已表明不承認中共之意，故有法屬非洲各國之步驟，並不一致。據傳說，法總統戴高樂曾呼籲非洲各國必須仿效法國承認中共。又中華民國對於非洲各國，多予以援助，因有上述背景，此次會議，將有如何動向，乃令人注目之事。

蘇佛瑪親王 訪問柬埔寨

【永珍二日路透社電】寮國總理蘇佛瑪親王，本日由此間啟程飛往金邊，俾應柬埔寨國家元首施亞努親王之邀請，作四天訪問。此間外交方面人士謂：預料蘇佛瑪將提出建議，俾緩弛對柬埔寨中立所引起之緊張局勢。蘇佛瑪親王可能於本日初訪問河內及北平，俾商討寮國各項問題。

泰內長發出警告 提防有政變陰謀

傳鑾披汶企圖秘密返泰國後

【曼谷二日美聯社電】泰國內政部長乃巴博將軍本日發表一項警告，提防在此個親西方國家中，有發動政變之可能企圖。乃巴博將軍於發出此項警告時，未有顯示在其心目中係指何人。但渠告知各報記者，謂現有「一個第三派」，設法「為政府造成困難」。乃巴博現控制泰國全國警察，渠謂去週曾諾傳，現時在日本流亡之前泰國總理鑾披汶，將回返泰國。該項謠言，曾引起機場警察戒備一切，及引起總理乃他那差發表一項聲明，謂如果鑾披汶回返此間，則渠將被拘留。

鑾披汶在日本告知新聞記者，謂渠對於曼谷該項謠言，感到詫異。並謂渠一日不受歡迎，則渠並不計劃返國。乃巴博並提及即將發生一次政變之謠言，該等謠言，自前總統乃沙立於去年十二月逝世以來，即已傳出。乃巴博謂，政府當局刻正「對此等不知名人物保持密切注視，及獲知其活動。如果彼等做法煽起一項不利之局勢，則政府將採取強硬行動」。

希王保羅 有併發症

【雅典二日美聯社電】希臘國王保羅身上今日出現了一併發症，首相巴班德里奧巳奉急御令，齊之大道宮。御醫宣佈：保羅之左肺有血栓症狀，渠等現已着手對之施以對付血液凝塊之療法。

羅共代表團 昨抵達北平

【北平二日路透社電】一個羅馬尼亞共黨高層代表團，本日乘搭飛機抵達此間，與中共領袖舉行會談有關羅馬尼亞與中共關係及世界共黨團結問題。此間觀察家稱：中共在可能在該代表團抵達之時，重申其對中、俄共思想爭執之觀點，或竟佈蘇聯領袖對待共他共黨國家之情形。

岸信介等 十五訪華

舉行中日合作委員會議

【東京二日時事社電】日本前首相岸信介、日本工商聯合會會長足立正等政財界代表，繼吉田茂訪台之後，定於本月十五日前往台北，出席十六日在台北舉行的中日合作策進委員會第九屆特別會議。一行人由岸信介任團長，另財經界人士有東芝社長岩下文雄、石川島播磨重工業社長土光敏夫，三菱電機社長關義長，富士製鐵常務董事德永久次，日本經濟團體聯合會事務局長掘越禎三及大阪工業會長井口竹次郎。政界人士有石井光次郎，愛知揆一等。此外，尚可能有數名自由民主黨議員參加。岸信介曾接受蔣總統的非正式邀請，故岸信介預定大會閉幕後，與蔣總統舉行會談。據隨同吉田茂訪問台灣之北澤直吉稱：中華民國政府對岸氏，一行訪台，期待甚大，預料由吉田打開一條出路的中日兩國關係，更可獲得改善，並為政府間談判鋪平道路。特別是吉田訪台時，雙方一致認為：中日兩國以發展經濟對抗中共。

枕戈演習進入高潮 今天開始拂曉攻擊

【台灣南部枕戈演習基地二日中央社電】大規模的中美聯合兩棲作戰演習，將於明日進入最高潮。中美聯軍在這一天要分由紅藍三個攤頭，在台灣南部實行兩棲突擊登陸，然後再開始陸上作戰。參加這次演習的中美聯軍兵力，有中國海軍陸戰隊四個團，美國海軍陸戰隊一個團，加上中美雙方出動的支援作戰的大批艦艇和飛機，使這個演習的規模空前龐大。

台灣南部今天氣候晴朗，海上波浪翻騰，中美聯軍聯合作戰的快速船隊，巳經集外海，掩護登陸，船團接近目標區，並實施灘頭偵察和掃雷等先遣作戰。依照預定計劃，中美聯軍的突擊登陸，第一個舟波將於明日拂曉，在白色和紅色兩個灘頭，同時登陸。由直升機運送的突擊部隊，將在登陸灘頭的右翼降落，實施「垂直包圍」，以加速兩棲突擊登陸的行動。當突擊登陸進行時，海軍艦艇和空軍各型噴射機群，都將實施密切的火力支援，掩護陸戰隊搶灘登陸。這次火力支援的特點，是由中美雙方交互管制，相互支援，顯示中美部隊密切合作的並肩作戰，緊接着灘頭突擊和據點陣地攻擊之後，中美聯軍還將實施陸上作戰的演習項目，包括步戰聯合戰鬥，反伏擊，城鎮攻擊，夜間防禦，反逆襲，反游擊，反空降以及中美會師和政治作戰。

國際剪影

各國人都有類此情形 錢財收藏於怪誕地方

以英國言，估計有八百萬鎊的輔幣，係放在屋內爐氣錶或電錶裡，還有更多放在更古怪的地方。

人們把它堆在鋼琴上。它是塞進襪子裡的理想的東西。茶壺時常裝載着它。空瓶子也塞滿着它。你會在盒子裡，空桶裡，餅罐以及挖空了的書裡找得到它。

它就是錢。

它有時是硬幣，有時是鈔票，但不管是甚麼，人們把它放藏在隱蔽的地方。

在澤西的聖希里爾，一個水管匠在某些地板下爬行着，卻撞着一個麻袋，他把它拖開，把它鬆開了，硬幣滾出來，他擦着洋火來照着看，發現那麻袋裝滿着古舊的硬幣。

這批硬幣，數了四個官員兩天的時間才點完——共計六千鎊。這錢是一個一年前逝世的魚商的秘藏。

偶然，竊匪會發現寶藏。

那麼多人收藏輔幣，以致某些城市的銀行得莫名其妙。格拉斯哥人特別喜歡收藏銀幣，曾經有一次，因為太少輔幣在市面流通，以至當地的郵局要向郵政總局發出緊急求救訊號，請求迅速供應輔幣。二萬五千鎊的輔幣立即運到，但一星期後，格拉斯哥銀行再供應二萬五千鎊。一個格拉斯哥銀行家說：「我不曉得那些輔幣去那地方去了，它們一定的不是回到這裡來。」

英國專家們估計，祗在家庭裡的煤氣錶和電表裡，最低限度收藏了八百萬鎊的輔幣。但比較那些數以百計的藏在那些離奇古怪的秘洞裡的輔幣，還是少數呢。

所有這些錢，都是「備必要時之需」的，但不少他然忘了自己藏匿，不管收藏得怎樣秘密，也會被搜出來的。竊匪們曾經搜出了：

△在東倫敦的斯特拉福特，從一個大櫃底下的夾層裏的三千鎊；

△在倫敦的斯蒂普尼，在一鋼琴裏邊的一千四百鎊；

△在倫敦賓寧頓的一張床框裏，用一件舊血衫包裹着的五百鎊；

△在諾渾巴蘭的摩貝斯，藏在茶壺裏的五百鎊；

△在倫敦的富爾咸的一層樓，藏在暖時遺下的一個防毒面具箱子裏的二十鎊。

據蘇格蘭場的一位發言人說：「把零碎的輔幣儲藏起來，是可以的，但這些人把他們一生的積蓄，放在茶壺裏或煙罐裏，可能是像在門前掛上招牌，說竊賊。沒有絕對安全的收藏地方，竊匪光顧的結果是悲劇的。時常都有年老人被竊了一生積蓄的報告，他們一夕間變成了晚景淒涼。你的錢應該存於銀行，或購買公債，別放在床底下，那祗是自找麻煩吧了。」

然而，人們仍然喜歡自己收藏所積蓄的錢。在澳洲墨爾砵，一個市場擺位商死後，警察在他家裡發現六千鎊的輔幣，裝滿着空罐子，菓醬瓶，舊襪子和其他的空瓶。有些輔幣因時間太久，巳變了黑色。

在美國俄亥俄州的台敦，竊匪偷了一個主婦的一千五百鎊的積蓄——祗放在一個金色髮網裡。

不過，英國狄文郡與摩爾敦的一間酒吧的老闆路克所積蓄的五十四鎊，卻沒有竊匪把它拿走。那筆錢，是作慈善用的，全是便士輔幣（共一萬二千九百六十枚），堆置在牆邊。如果你要把錢放在身邊，還是一個好方法，你將不須請求警察幫助呢。（昆）

本世紀傳奇性的女諜 瑪黛哈麗被法國槍殺

長久以來猜測紛紜的故事，最近由巴黎國防部發表官式文件，証實頗多虛構的。

·匯江·

第一次世界大戰時法國女間諜瑪黛哈麗，因與德通謀，為雙重身份反間諜，結果一九一七年被槍斃於巴黎郊外班薩踣要塞，但法國對槍斃瑪黛哈麗，保守秘密，因此引起許多傳說，有些人說她犧牲於戀愛與陰謀。最近，法國國防部將有關瑪黛哈麗秘密文件公開，証明五十年前她遭槍斃，確具雙重間諜身份。但據以前為人熟知的故事，瑪黛哈麗色衰年老後，為一個脫衣舞娘兼賣淫婦。

瑪黛哈麗原籍荷蘭，本名瑪莉，一八七六年生於列巴爾登，十九歲與蘇格蘭陸軍上尉馬克萊特結婚。後隨夫往爪哇，在那裡曾習東方舞蹈。一九零二年，兩人因意見不合仳離，小孩二人由丈夫撫養，那時瑪黛哈麗的生活開始轉變，後來在巴黎夜總會為舞娘，很多男子為她美色傾倒，其中包括法國駐某國大使、法陸軍部長等，均和她結不解緣。

她在巴黎演東方舞蹈時，滿身珠光寶氣，生活豪華。迨第一次世界大戰爆發前夕，她已失掉財源，一九一四年八月，要出賣情報以維持生活。戰爭爆發後，瑪黛哈麗在德國與一個高級軍官同居，翌年五月回巴黎，該年十一月取道丹麥再赴德，一九一六年春，法秘密情報部長拉途上尉向她遊說，要求她替法國為秘密情報員，當時她同答拉途上尉說：「我十分渴望現居西班牙、荷蘭兩地之德國間諜的行動，我喜歡法國，願替法國服務。」一九一六年十一月十三日，拉途上尉使將瑪黛哈麗派到阿姆斯特丹，任務為偵報員，同時從德情報頭目手裡，奪取德密情報。但數日後，法駐阿姆斯特丹的情報員，忽然遭一輛來歷不明的汽車輾死，其餘五人也將蒐集到手情報賣給德國，變為雙重身份間諜。後來，瑪黛哈麗往那德軍，與商情人的德國武官聯絡。該武官當時曾向柏林拍發過機密電報：「H二一號現等候訓令與金錢，已潛入法秘密情報部。」德情報部於她回抵巴黎後，立刻通知銀行送錢接濟。一九一七年二月十二日，她回抵巴黎，十一日便收到銀行送來一筆款項，但法軍部早已將德密碼解讀，遡悉她與德軍一切關係。

二月十三日上午九時左右，法國防部官兵，突然到愛麗沙宮酒店一一三號房找她，最初她極力撇賴，希望軟化那軍官，後來看到腦頭不對，更拿出朱古力糖盒，請那軍官吃糖菓，但遭拒絕。

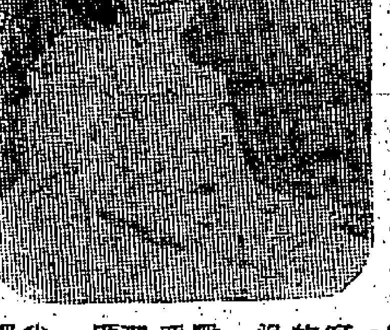
瑪黛哈麗被捕後，始終保持緘默，檢察官普沙頓經廿七次訊問，依然獲不到半點實情。最後，將她的情人青年俄國軍官的口供出示，她才愕然，那俄國軍官說，瑪黛哈麗是一個淫賤輕挑女性，我沒有意和她結婚。

她曾供認將一部份情報給德國，目的企圖套取德國情報。二月二十三日，軍事法庭陪審員認定她出賣法國，判處死刑。死刑執行前四日，她曾寫過一封信給司法部長皮埃爾馬斯：「請你保護我的生命吧，不要將我槍斃，我所幹的事，僅屬微小的事，從來就沒有幹過，實不應處死刑的」。

現在，皮埃爾馬斯部長的未亡人仍居巴黎，她說，當年她的丈夫接到法總統訓令，整夜在房中踱來踱去。

現巳退休老軍官，巴列，回憶當年瑪黛哈麗執行死刑時情形說：「當時我正站在距離她五公尺半地方，她很從容的死去。外傳她沒有被槍斃，士兵們發射空槍，這點我絕不同意，因為我確實目睹她於槍響後倒下來。」

瑪黛哈麗死時四十一歲，身驅頗胖。當年二十三歲的行刑槍手阿姆後爾尼，現巳老態龍鍾，臥病床上，由於國防部將這宗瑪黛哈麗秘密公開，女間諜被處刑經過轟動世界，所以大批記者前往訪問。他回答說：「行刑時，射擊隊士兵們的面孔表情，均非常不安，因大家看到一個美貌婦人，坐着等待死亡，于心不忍。當時週圍還有許多官兵參觀行刑。瑪黛哈麗將行刑時，遇對為她作最後祈禱的女尼說：「死亡是一件很安然的事」。所以她拒絕用布蒙眼，穿着整齊，頭戴闊邊帽子。瑪黛哈麗遺體無人認領，所以送往巴黎大學醫學院供解剖，她的腦現仍泡于酒精，陳列於醫學院實習室內。



漂亮的瑪黛哈麗當年的照像

美婚姻顧問多係騙徒

由于中年發生問題的夫婦逾百萬對，因此所謂婚姻顧問行業日盛，年中生意達三億七千五百萬美元，但不少金錢是虛耗的，……

一個年青的主婦要做他所請求的一切事情。當他提出一個婚姻以外的事件——「使她不受禁制」——一個婚姻顧問應該使她照做了。當她因這事件而懷孕，他勸她打胎，她照做了。當他叫她申請離婚，她照做了。但是，這個女人在比較以前更嚴重了，抵受不了精神的壓抑。她現在被送入了一間州立精神病院。醫生們認為她很少復元的希望。

雖然這聽來像一個極端的個案，不幸婚姻顧問在美國是一種大生意。本年將有逾百萬對夫婦請求幫助解決他們的婚姻困難問題。數以千計的這些有麻煩的人，將求教於那些倡口雌黃的所謂「婚姻顧問」。這些騙子祇在一張桌子和一個電話。有些更不設辦公室。

每次的費用，由五元至五十元，顯然很容易不勞而獲。洛杉磯的一個紫紋學家，收費五角，後來改了招牌，自稱婚姻顧問，每談話一次，收費十元。

這些騙子背景各自不同，包括以前的水管工匠，的士司機，汽車機械工匠，脫離了教會的傳教士，被取消資格的醫師。

這些騙子對於病人，縱使不是存心欺詐，也是胡鬧的，在佛羅里達，一個年青的男子，相信他的顧問的話，認為他與他的妻子的性的困難，是由於他的潛伏的同性戀傾向所造成的，他曾試了同性戀，結果對他本人和他的婚姻造成大損害。

不是所有的沒資格的婚姻顧問都是惡意的，但他們也可能是危險的。中西部的一個婦人，於她的兒女都結了婚而離開了家後，請教一個顧問，她感覺她是個冷淡的女人，所以求助。一個曾受訓練的心理分析家會發現她是頑於精神分裂的，祗是抑制着她的情感，她才保持沈默。當那個冒充的顧問，嚴格敦促她發洩她的情感，這個婦人便要留醫於一間精神病院。

為什麼那麼多人請教那些賺錢的江湖術士呢？心理學家布羅特斯博士說：「人們發生了麻煩，不知道應該向誰請教。」便請教一個婚姻顧問。美國婚姻顧問協會會長公特列治說：「社會大衆隨時會被騙子們榨取，有些廣告原是違背職業道德的，但那些騙子則設法吸引顧客……多數的聰明人於情緒受到重壓時，可能作錯誤的選擇。」

此外，美國各地的實際環境使那些騙子容易活動。第一，人們發生麻煩時，幾乎全部願意聽那些答應替他們解決困難問題的人的話。

第二，除了加州的鹽地牙哥外，美國各地的婚姻顧問都不需用開業執照的。

最後，人們被那些顧問們傷害了，卻不願把那事情公開。

美國家庭服務會（有三百一十二個分支機構）建議，先向你的家庭醫生、牧師、或律師請教那一個婚姻顧問靠得住，不要隨便請教一個婚姻顧問。如果找到好的顧問，改善婚姻生活的機會是很大的。專家們估計，百分之七十的人得到幫助，百分之廿五沒有改變，祇有百分之五報告說情形更壞。

第一個因醜的教顧問而獲得改善的實例，是鳳凰市的一個極端的工程師，因他的妻子不停的說話而使他發狂，請教了美國家庭服務會。那個顧問逐漸的發現這個青年男子每次與他的妻子打架（多數為了錢財）的，當晚總是睡在車房裡。當他明白他的否同樣是偏差的，他開始不避他的妻子，迫使他的妻子逐漸的接近他。由於他對發展能力有了信心，現在與他一起工作的人都喜歡他。

治療的時間，長短各異，有些祇需幾次談話，有些卻要一年半載，雖然沒有一個預定的時間限，但顧客從來不能依照指定的次數前往會談。私人開業的普通收費每次十元或十五元，可能高至四十五元。美國家庭服務會按照顧客能力收費，平均每次五元。

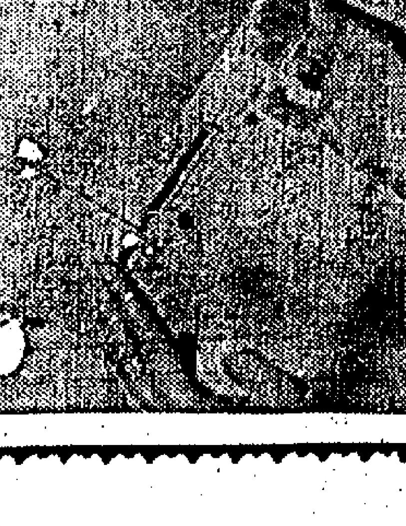
美國家庭服務會的一個有經驗的個案工作者，指出婚姻顧問的四項最重要的工作如下：作為一個客觀的、無我的聆聽者；幫助有關的人找尋困難問題的根源；幫助他們找尋可行的和現實的途徑，觀察全家各人間的關係。

胡椒液手槍

色狼聞訊色變的

發音玻璃管聲如兩喇叭

女人不必學習柔術，可以對付色狼的襲擊，祇要用一個小型噴霧筒，便能嚇退將胚。美國紐治亞州動物驅逐器公司，發明一種長四寸，重二安士半的噴霧筒，內盛百分之五的胡椒液，用手一按噴霧筒，可從十五英尺的距離，將胡椒水噴到色狼的臉上。此種胡椒霧液，可使任何暴徒感覺難受十分鐘之久，同時把他野心抑制，而又對他的眼睛或身體無永久性的傷害。每瓶售美金二元九角五仙。



× × ×

紐約州佛明第爾城聚胎塑膠公司，製成一種輕便、非電氣、無火燄，而又能產生紅內光熱的發熱器，名為「日光燈」，用五金店所購到的標準十三安士的罐做燃料。燃料在一條管茄型火芯燃燒時并無火焰，戶外使用不虞被猛風吹熄，日光燈最猛火力時，可在五分鐘內烤熟牛排。紅內熱加倍時，可作為治療肌肉疼痛及風濕痛之用。每具售價為美金廿二元九角五分。

× × ×

美國南州伯福特城芬坎拜納公司，發明一種四安士的玻璃管發聲器，能產生相當於教堂或寺院的兩喇巨鐘的鐘聲，這是德國電子工程師芬坎拜納費八年研究成功的製品。玻璃管發音器形似收音機的真空管，所發出的鐘聲，比較用在使用中的電子揚聲金屬震盪器更準確及更大，法國及德國若干教堂，安裝了這種發聲器。（民丁）

你知道：吉田茂訪華巳否獲得成功？馬來西亞問題前途為如何？

一週時事測驗

·辛文通·

政治

㈠吉田茂訪華，對中日關係有無改善？

㈡新近獨立的前法屬非洲國家中，對中共的態度如何？

㈢毛澤東對克魯契夫憎恨，巳到怎樣程度？

㈣中共在非洲作何活動，進行滲透？

㈤談判馬來西亞問題的菲、馬、印三國緊急會議能否開成？如開成，能否成功？

㈥馬來西亞對印尼提出何的警告？

㈦非律賓提出的解決大馬危機方案為怎樣？馬來西亞會不會接納？

㈧澳洲是否介入防守馬來西亞？

㈨詹森發表的對越政策聲明，其內容如何？

㈩蘇俄對越局發表什麼聲明？

(十一)英國向裁軍會議提出什麼建議？

(十二)阿爾巴尼亞對俄提出什麼要求？

軍事

㈠自由中國空軍巳擁有怎樣最新型戰機？

㈡馬來西亞在北婆採何軍事行動？

㈢寮戰的演變現為何的趨勢？

㈣美駐南越高級官員對越戰有何建議？

㈤美以何處為其潛艇在歐的第二基地？

㈥美國的飛彈將有若何的效增？

經濟

㈠自由中國派代表赴歐洲共同市場，巳否成為本會？

㈡香港下年度的預算為怎樣？

㈢香港與西德談判香港棉毛織品輸西德限額問題，結果如何？

㈣美國以怎樣的方式來保持經濟的強大？

㈤美國貸予印度的巨欸為多少？

㈥蘇俄對保加利亞作何經濟上的支持？

㈦蘇俄如何推進增產肥料計劃？

㈧英倫銀行為什麼要提高利息？

文教

美俄談判訂立文化協定，有無結果？

社會

那一國的華僑區發生大火？

科技

㈠新發現的核子附屬成份，有什麼作用？

㈡世上有無返老還童的藥物？

㈢人的肢體能不能移植？

答案

政治

㈠吉田茂訪華，在使日與中共純民間貿易諒解，及在日決定經濟援華的前提下，巳將中日外交僵局打開，可望展開談判。

㈡在十三個非洲新國家中，有兩個巳表明不承認中共，三個成有可能承認，一個巳允承認，其餘則持緘默。

㈢毛澤東罵老克為紙老虎，并謂他將垮台。同時誓言：永不踏入蘇境。

㈣中共在非洲乘英國勢力撤退，大肆滲入，它巳在非洲建立一橫貫的「革命走廊」，來進行滲透。

㈤菲、馬、印尼三國緊急會議，菲律賓、印尼巳同意，可望開成。談判內容，馬來西亞聲明以北婆停火問題為限。

㈥馬來西亞對印尼提出嚴厲性的警告，如果印尼繼續其對抗馬來西亞政策，將提出聯合國維持和平的組織。

㈦菲律賓提出的解決方案為：北婆舉行公民投票，成立協調。馬來西亞巳拒絕此一方案。

㈧澳洲決協防馬來西亞：并聲明以保持其領土完整。并警告印尼，此為遵守對馬承諾。

㈨詹森發表聲明：美國決遵守對南越政府的承諾，繼續支持南越獨立，並強調爭取反對戰爭勝利。

㈩蘇俄聲明：保証支援越共對美軍所領導的軍隊作戰，同時并要求美軍退出南越。

(十一)英國向裁軍會議提出建議：加強聯合國維持和平的組織，成立和平部隊，所有會員都有責任參加。

(十二)阿爾巴尼亞要求蘇聯歸還阿大使館財產，蘇除強硬抗議之外，并要求立即歸還。

軍事

㈠自由中國空軍巳擁有F一〇四G型全天候最新式戰機。平快比音速快兩倍，飛高十萬呎，配有飛彈和火箭，可以擊落任何蘇製米格機。

㈡馬來西亞在北婆設立防空區，禁止飛機擅入，對領空甚至敵機開火。

㈢寮中現又有激戰，寮保王黨巳落入共軍之手，凡位乎原勢將全部不保。

㈣美駐南越高級官員建議：將戰爭伸至北越，破壞共黨作戰補給，以爭取勝利。

㈤美以西班牙的羅達港為其潛艇在歐的第二基地。

㈥照目前美國飛彈增加的形勢來看，到了一九六五年，它的飛彈將為一九六二年的七倍半。

經濟

㈠自由中國派代表駐共同市場，巳為法國所否決。

㈡香港下年度的預算：歲入為十三億七千八百餘萬元，歲出為十四億九千四百餘萬元，赤字在一億元以上，將增加煙草稅來彌補。

㈢香港與西德談判香港棉毛織品限額，巳破裂。

㈣美國以減稅的方式來保持經濟的強大。歷史上最大的減稅法案，巳由詹森於二月廿六日簽署。

㈤美國貸予印度的巨欸為二億五千萬美元，分四十年償還。

㈥蘇俄貸予保加利亞三億盧布，供其購買機器以及技術援助。

㈦蘇俄向波蘭談判購買一百座化學工廠，以增產肥料。

㈧英倫銀行將利息由四厘提高至五厘。

文教

美俄談判訂立的文化協定，巳於上週簽字。

社會

馬尼剌的華僑區發生大火，幾乎全燬，損失估計有五億菲幣之鉅。

科技

㈠新發現的核子附屬成份，能使人知核子是怎樣連接在一起。

㈡據報，美巳發明一種使男人返老還童的藥丸，男人服後老當益壯，充滿活力。

㈢蘇聯一隻死人手縫合在生人體上，巳告成功，証明人的肢體可以移植。

你知道：香港下年度預算共為若干？世上有無返老還童的新藥？

英皇道康樂台兩輛名貴私家車相撞後一輛翻側

當局請居民合作 協力防蚊蟲滋生

市政署將派員赴各處檢查

【本報訊】消滅蚊蚋運動現已開始。市政事務署發言人昨呼籲社會各界人士合作，協助減少蚊蚋之滋擾。發言人稱：如人人小心觀看其住宅四週之情形，將有助於防止蚊蚋之滋生，申訴遭受蚊蚋滋擾者，其本人往往實際為助長蚊蚋滋生者。該發言人指出：蚊蚋無水不能滋生，如無不流動之水存在，自無蚊蚋。

此項呼籲，乃配合市政事務署目前正在舉行中之大規模消滅蚊蚋運動而發，此項運動將歷時兩個月，以指導居民如何可以減少蚊蚋之滋擾。

在運動推行期間，當局將為建築公司職員及其他人士舉行演講及放映電影，凡欲參加者，請將姓名住址通知市政局秘書，以便作必須之安排。在今後兩個月內，衛生督察巡視屋宇時，將特別注意有無蚊蚋滋生情形。同時，報章上將刊出指導居民減少蚊蚋滋擾辦法之標語。

每年三四月間，蚊蚋即開始嗚嗚而鳴，向市政事務署投訴此種滋擾者大增。該署發言人稱：如居民了解蚊蚋之生活，則此種申訴當會減少，而彼等亦可免受蚊蚋騷擾之苦。

蚊蚋乃害蟲，亦為傳染疾病之媒介，雌蚊每次在水中產卵一百至二百枚，兩三日後即孵化為幼蟲，三四日後復變為蛹，再過兩三日後變為蚊，在本港情形下，蚊蚋之整個生長過程約為七日至十日。業戶於天階或天台之隅、缸瓦、及其他用具如瓶有水時，蚊蚋即滋生其間。園中或露天地方之花盆及鐵桶等，乃蚊蚋滋生之處，天台之貯水箱及無適當井蓋之井，亦易生蚊蚋。有時，竹棚之竹及樹孔，亦為滋生蚊地方。

市政事務署發言人稱：蚊蚋既無水不能滋生，故將水傾去即可防止其生長。彼促請居民將一切無用積存之水傾去，並將可以積水之無用器皿掉去。貯水箱及井宜妥為掩蓋，而竹棚之竹尾及樹孔亦宜將之堵塞。

牛頭角海面 爛船焚燒

【本報訊】停泊在九龍牛頭角新填地海面上的一艘爛船，昨晨十一時，三十名工人

柏督代表港人電賀 雅麗珊郡主弄璋

【本報訊】港督柏立基爵士昨日代表本港之居民，致電雅麗珊郡主伉儷，恭賀彼等喜得麟兒。港督之電文謂：余謹代表本港人民，對雅麗珊郡主伉儷得麟兒，深致賀意，余等對此消息，至感愉快。

九龍城迴旋處安全島 興建華麗花園 內有涼亭荷池

【本報訊】九龍城迴旋處安全島上將興建一個大裝飾花園，其工程約於七月間開始，定十月底完成。此一裝飾花園，在本港係屬首見，需款約十五萬元，園內設置，計有荷池及六角涼亭各一，以及栽植花草灌木之花圃。

當建成之後，該花園將佔地約七萬方呎，其中約有三萬方呎為草地，其上並將種樹，花園之四週，將圍以有彫花之鐵欄。除涼亭設有兩張弧形三合土長椅外，園內各處並將設有三十張公園式長椅。荷池中央水深兩呎，但池邊則僅深一呎，此一特別設計，可防止兒童有被溺之可能。該花園在開放後，將成為繁盛之九龍城區市民之一個憩息地方。

北角康樂台附近 兩私家車猛撞

一輛翻倒車內四人爬出無恙 另一輛車頭搭客受輕傷

【本報訊】兩輛私家車昨晨十一時在北角英皇道康樂台附近發生相撞，其中一輛被猛撞至翻倒，兩車頭部遭損毀，幸翻倒後的車內搭客及司機四人無恙，事後俱能自行爬出，另一輛車的一搭客則僅頭部受輕傷。

據說失事地點的道路從英皇道一四一號側進入，陡斜蜿蜒迴上天后廟道。肇事前一輛車由天后廟道駛下坡，另一輛則由英皇道駛上坡，兩車駛至英皇道六十號處時（該樓宇位處康樂台），由上駛下的私家車，突擁向由下駛上汽車，失去控制後，再斜向六十號山邊，致使全車向路中心翻倒。

當時，翻倒的汽車是由一名葉姓的外省籍男子駕駛，車前車後，坐有一名婦人及兩名小童。汽車翻倒後，他們四人尚能相繼打開車門爬出，並未受傷。另一輛被撞的汽車司機姓何則無恙，但坐在身旁的一名男子，頭部猛碰車頭玻璃，致額部受傷。

被撞汽車為「彬士」牌黑色大房車，編號HK一二二二號；翻倒的私家車為「堪富」牌，黑色中型房車，編號AD一八三六號。被撞的「彬士」牌汽車，右邊車頭燈全毀，車頭被撞陷起；翻倒的「堪富」牌汽車，左邊沙底損壞不堪，右邊車頭燈及霧燈破碎。

據悉：傷者張洪，二十八歲，業司機。是HK一二二二號司機的朋友，今日休假，從外返來探訪，不料出此意外。

英國女歌星 海倫莎比露 明抵港演唱

【本報訊】英國女歌星海倫莎比露，定於明日抵港，屆時將下榻總統酒店，並於五日在該酒店舉行記者招待會，七、八兩日假大會堂公開演唱。

海倫今年十七歲，歌喉嘹亮，當色動人，曾被選為一九六一年最有希望之女歌星，哥倫比亞唱片公司聘為旗下歌星，唱片暢銷全球各地。此次來港演唱共三場，有西班牙歌舞等節目伴同演出，各種節目當能使本港人士一新視聽。

九龍城道鞋廠大火 損失數萬元

三男女工人奮勇救火受傷

【本報訊】九龍城道一七三號六樓祥益鞋廠，昨日下午四時十五分發生離奇火警，焚毀一批織花鞋及六部車鞋機，損失數萬元。三男女工人在救火時被灼傷，送醫院救治。

起火地點在上址中間的一批鞋堆中，當時工場內有六名男女工人正在開工，他們發覺火警後，即以滅火筒灌救，但未能控制烈火蔓延，於是急電報警求救。消防局聆訊後，派五輛滅火車及兩部救傷車馳往救援，經消防人員引喉搶救卅分鐘後，火勢即全部被撲滅。真正失火原因，警方在調查中。

火警時，兩人曾被困屋頂，後由消防人員將彼等救出，位於火場隔鄰的崇新中學數百名學生曾受虛驚。

祥益鞋廠老闆姓余，僱有十五名男女工人，火警時僅六人在場。被焚燬的一批貨物，原定今日付船運往歐洲。據說該廠已購有保險。三名傷者姓名：（一）鄧發棉，男，卅歲，住海壇街二式零號三樓，重傷留醫；（二）麥惠芳，五十二歲，女；（三）麥泰，男，廿七歲。第二、三兩傷者敷治後已離開醫院，他們俱屬鞋廠的工人。

消防處在北角石崗 建總部及訓練學校

鍛鍊消防員配合大廈救火工作

【本報訊】政府現已決定在北角興建一座建築物，以供消防事務處作為永久性總部之用。該處目前在大道東海軍船塢添馬艦舊址，作為臨時總部。

此外，新界石崗方面亦將興建一所消防人員訓練學校，與救傷車站及消防事務處分區辦事處。該校之興建，在本港係屬創舉。

在北角及石崗興建上述工程計劃，可望於明年中動工，各需時約十八個月完成。此等工程係消防事務處擴展計劃之一部，旨在增加消防事務處之設備及人員，以應付因人口迅速增加及樓宇迅速發展而引起之需要。

在石崗興建之工程，地點係介於粉嶺至石崗道路間之一個山上，佔地約八英畝，下望距公田村，距離八鄉警署約有二哩之遙。當計劃完成之後，將有地方可容納消防隊官員二十名及消防隊隊員一百四十名住宿受訓。

此外，又建有一個分區消防總部，內有市區支援消防分局及一個可供十輛救傷車停放之救傷車站。此外又有宿舍，可供五十二名救傷車人員及三十六名消防員住宿，並有可供廿三名消防隊官員及六名消防員之居住單位。

其他設備，計有五萬五千方呎之操場一個，場上設有六個操練塔，其中四個連成一個混合式之操練塔。

至於分區總部，消防分局及救傷車站，將設在一長列由二層至四層高不等之建築物內。消防人員訓練學校則為三層高，經由一條有上蓋之甬道與受訓人員宿舍相連。此項建設計劃需款約五百五十萬元，其圖則可望於今年底擬就。營造地盤工程將於一九六五年一月開始，但建築工程須至一九六五年七月始能動工。

消防事務處長郝士昨日稱：消防人員訓練學校，除用作訓練新招募之消防員外，亦用作訓練在職之消防員。彼等每兩年須進入學校一個月，以接受訓練課程。郝士謂：在訓練消防員時，將着重體力之訓練，因為多層大廈之發展，消防員之體格日益更形重要。

消防員將接受特別訓練，使彼等能習慣於面對火烟與熱度。彼等亦將接受有關塌樓之搶救工作。在夏季火警較少期內，其他消防局之官員將輪流被派前往向受訓之消防員演講，使彼等能夠獲得實際之救火經驗。

興建消防事務處總部之計劃，將耗資數百萬元，計包括在北角渣華道與傳康街轉角處現有北角消防局之側興建兩座多層大廈。一座「L」型之十一層樓高建築物，將作為消防事務處之辦公室及該處之中央倉庫與工場。大廈內有若干層樓將作為其他政府機關之辦事處，計包括警務處之倉庫、海港工程部辦事處、工務局化驗室、教育司署倉庫及政府物料管理處之一個部門。另外一座十二層樓高之建築物，有十九個居住單位可供已婚之消防員居住，另有宿舍可供獨身人員居住。

該兩座大廈之地基工程將於明年一月開工，跟着進行打樁工程，而實際之建築工程將再過六個月後方行開始。除新消防事務處總部及訓練學校之計劃外，工務計劃中亦包括有一座連同有已婚職員宿舍之港區消防總部多層大廈。此一新建築物，將在灣仔軒尼詩道軍器廠街附近興建，以代替德輔道中之消防總局及暫設於夏愨道海軍船塢舊址之港區消防總部。此外，將在林士街中區新填地興建一間有四個停車位之消防局，負責中區西部之消防事務。

阿爾及利亞宣佈 上半年入口配額

【本報訊】據本港接獲之消息：阿爾及利亞政府刻已發表一項一九六四年上半年工業製品進口全球配額表。與本港有關之主要項目為棉紗布，厚毛巾布，其他棉織品，及人造纖維（非連續的）紡織品。惟該表未列有指定數量。

同時，北羅德西亞關稅有數項已告減低，其中有數項與本港有關，因其影響多種衣服項目。有關廠商欲知詳細情形，可向干諾道中消防大廈四樓工商業管理處圖書室查閱。

廠商會考察團 首途赴東南亞

團長莊重文發表聲明指出 港貨須提高品質爭取顧客

【本報訊】本港中華廠商會東南亞貿易考察團五十四人，昨首途前往新加坡，團長莊重文行前發表聲明，指出坐待顧客光臨的時代已過去，必須力求貨物提高水準及質素，才能吸引顧客，並計劃設立工業陳列中心。

莊重文說：該團乃本着此目標，作實地考察各地市場，並將本港新產品和富有代表性的工業品介紹到東南亞各地。據團長稱：此次考察行程約一個月，考察地區為新加坡、馬來亞、泰國和越南，參觀當地工商業及搜集一切資料，以資研究發展與東南亞各地貿易，尤其是觀察各當地情況，計劃設立香港工業出品陳列中心，將本港工業製品分別在各地經常展出，使當地人士明瞭港製品的多采多姿，增進貿易。

莊重文說：東南亞一向為香港主要市場，一九三六年本會首次參加新加坡「第一屆中國國貨展覽會」，作為向東南亞發展海外貿易的第一次活動，並從一九五一年起，每兩年一屆，在東南亞貿易中心的新加坡舉辦「香港華資工業出品展覽會」，及組織星馬工商業考察團，至一九五九年已歷第五屆止，東南亞與香港貿易年有增進，香港工業有今日的成就，純賴東南亞各地僑胞支持與對香港工業出品的樂用。

根據最近五年香港產製品輸出總值統計，東南亞所佔數值，一九五九年為百分之一九．六，一九六〇年為百分之一七．六，一九六一年為百分之二二．四，一九六二年為百分之一五．六，一九六三年為百分之一一．四，雖然所佔數值不多，增進的幅度，比不上香港對英國和美國的輸出，但東南亞與香港有其歷史地理與經濟的關係，貿易實有更為增進的可能。

該會副會長林根成致送行詞稱：今年組織東南亞工商業考察團可以說是去年考察非律賓的延續，因為去年已有東南亞考察團之籌組，後來以行程和時間的限制，祇能先行單獨前往非律賓而其他各地留待今日再行出發考察。我們為甚麼一定要遍歷東南亞諸國考察呢？因為東南亞各國是香港工業發展的孕育地，戰後十多年來，沒有東南亞華僑對香港工業品的愛護和樂用，香港工業發展，就沒有今日的成就。我們欲保持東南亞市場，仍為我有，將借重今日出發的各位團員們的考察。

燙衫失慎 引起小火

【本報訊】九龍城太子道南方餐室宿舍昨晚發生火警，幸及時被撲滅。據說：發生火警的原因，是一名健忘的夥伴在熨完衫後，忘熄熨斗所致。

位於太子道四四〇號二樓的一名南方餐室夥伴，據說：在較早前，他在宿舍內熨西裝，把西服熨妥後，忘記把「插蘇」拔出而自行離去，不料衫檯被燃焦，冒出黑烟，幸樓下工人及時發覺，連忙拔掣用水澆向着火的熨衫檯，始將火頭撲熄，幸無損失。

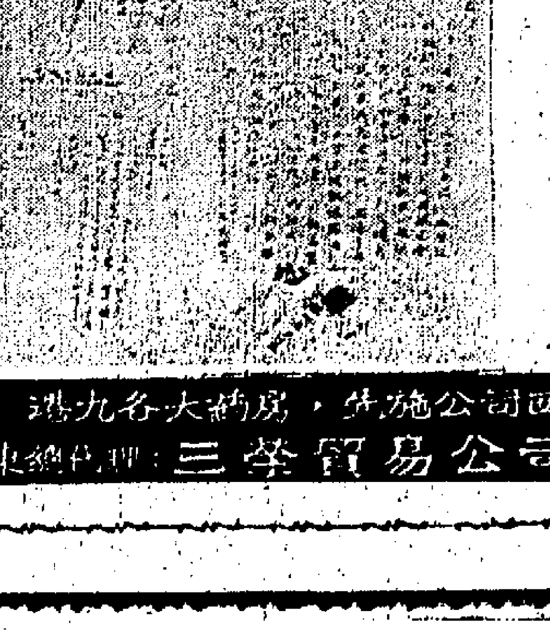
新式唐樓
宜廉特別價售
可分五年付款
（一）旺角砵崙街69,71,73,73A號
（二）旺角新填地街 登打士街 312,314號
（三）深水埗北河街28,30號
洽購處：
美華建築置業按揭有限公司
大道中廣安銀行大廈706號室
電話：四四三一九七

電氣大廈
銅鑼灣電氣道一三〇至一四〇號
地下商店 尚餘一層 機會難逢
平售！
·洽購處·
（一）本地金：電話七一〇四二
（二）美華建築置業按揭有限公司
廣安銀行大廈七樓706號室
電話四四三一九七

華發新樓
入伙
即買即住
三房一廳
一次付款 一万七千六
分50月付每月三百四十三元
華源 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551

日本醫學權威界最偉大的新貢獻
最新根治特効藥 敵湿風

欲知「風濕敵」真正效果，請至九龍佐敦道金城大藥房 九龍順寧道順寧大藥行 九龍土瓜灣道瑞芝堂藥行 荃灣眾安街百安大藥行 香港德輔道中長命大藥行 香港水星街建華藥行 香港銅鑼灣鴻昌大藥行 香港莊士頓道樂園英大藥行 各櫥窗內參閱服用風濕敵患後由各埠來函之真實情形庶不致誤。
主治 風濕症 神經痛 跌打碰傷
功効第一 安全可靠



凡患者服用本藥有任何疑問，請往彌敦道658號四樓風濕專治所，本公司特約專門醫師免費檢驗，並解答一切。
港九各大藥房，先施公司西藥部均有代售
遠東總代理：三寧貿易公司

香島大厦（英皇道439—445號）
東區最佳旺舖
住宅三萬三千元起
年期一九八
裝修內部，就快入伙
祇餘數伙，欲購從速
交通方便 四通八達

建益大樓（西環卑路乍街15號大廈）
四大廳房
只售二萬餘元
所餘無多
近山靠海，環境幽靜
電車巴士十分鐘到中環
建至天面

建豐唐樓（官塘455地段（近輔仁街））
三房一廳
萬六元起
兩梯四伙，房房有窗
已開工預計本年中秋完成

建德大樓（官塘物華道402地段）
四廳房
萬四元起
面向東南，對正公園
新例圖則，房房有窗
已開工預計本年中秋完成

洽購處：建益隆有限公司 香港干諾道中卅三號二樓 電話27887，29826（假期照常營業）

貝多芬奏鳴曲鋼琴獨奏 冠軍演出有高水準 評判員許爲有前途

【本報訊】第十六屆校際音樂節，昨日下午及晚上在皇仁書院舉行的貝多芬奏鳴曲獨奏，掀起整個會的高潮，評判員卡力士頓除讚譽部分演奏者有很高水準外，並作了很中肯的評述。

卡氏爲英國皇家音樂學院「貝多芬曲集」的編者，對貝多芬曲很有心得。卡氏昨晚賽後稱：貝多芬樂曲在鋼琴中佔極重要地位，對人性有很深的刻劃，彈貝氏的樂曲是對鋼琴技術作深知的考驗。

卡氏稱：許多人了解貝多芬曲，以爲僅是情感豐富，故彈來未免衝動過火，這是錯誤的。彈貝多芬曲，應該注意其純樸自然的本質，有純樸之美，才能算具有貝多芬的風格。評判又稱：貝氏對其樂曲很謹愼處理，所有表情，均詳細附註於曲譜旁，故能小心揣摸者，才可以彈得不錯。本組大多數人的缺點，是彈奏時太過火，不夠洗鍊。即如有些人選彈「悲愴交響樂」，就不符理想。評判並即席奏一段「悲愴交響樂」作示範。

卡氏昨晚批評的嚴格，可從他的給分看出來，冠軍高達九十四分，而最低者有少至五十的。這情形是歷屆評判所未見的。

對本組獲冠軍的馬田史同福，評判特別稱賞，譽爲有眞正的「音樂素質」（Musicionship），奏來自然純樸，非常洗鍊；亞軍曹本治，季軍羅適新及湯馬士史同福，評判均譽爲有前途的年輕音樂家。

伊校昨日上午的現代曲第四級鋼琴獨奏，是一首俄國作者的「舞曲」。評判岩士唐爵士指出：本曲是輕鬆的舞曲，而多數人不了解曲義，奏得太重，不夠開心。

皇仁上午的節目是第一級鋼琴獨奏，評判泰文博士提示各人左手伴奏要輕些，許多人中段的「二分音符」彈得不夠拍子，應柔和流利，伴奏的旋律要和諧。

歌唱太劣 令人失望

大會堂劇院昨午所舉行的歌唱比賽中，評判泰文博士表示成績之差，使他十分失望。

在首項男高音獨唱賽後，評判稱：各人成績很差，主要是曲中字句發音錯誤，有些響音也混淆不濟，這也難怪，因爲英文並非各人的祖國語言，正如本人唱中文曲，也一樣不好；不過，在練習唱英文歌之初，首先要清楚曲詞的發音。

評判又強調歌唱者與鋼琴伴奏的關係的重要，他說：唱者應站近鋼琴，而伴奏者也應審唱者的呼吸，兩者是息息相關，渾爲一體，而各演唱者知唱來不夠眞串。

本項六名參加者中，評判只給與首名關英傑八十分，並且說沒有第二名位置。

次項的基拔與蘇里緩唱曲，評判表示成績比前者好許多，但仍嫌字的發音不佳，各響音有不同的形式，而各人唱不出它的分別。評判又提示各人唱前應了解曲中內容，曉得所唱的是什麼，同時運音要圓滑流暢，又歌唱時手不能助得太厲害。

在最後一項的四部混聲合唱，評判也認爲成績不理想，四部合唱是不容易和諧的，尤其不能唱至走音，一人走音還不大要緊，但兩人以至三人的走音就太差了。評判員最後建議各人站密時可畧成弧形，因爲這樣可以約畧看到同伴，可以幫助歌唱時的合作和呼應。

音樂節花絮

演愛情劇主角無淚 歌唱女童扮成鬼臉

△大會堂劇院昨午全部爲中文戲劇表演，參加者除了男子組有兩人外，其餘都是女學生。一個在場的觀衆說：大概是女孩子喜歡做戲的多。

△評判之一的岩士唐爵士，昨晚「無賽一身輕」，但他仍然不忘音樂，前往大會堂劇院的賽場欣賞歌唱比賽。他行至第一行主持評判的泰文博士旁邊說：「可以讓我坐在這裡嗎？」

△最令人觸目的是現代劇表演的一場，由兩位德貞女中的學生演出，一個反串男的，頭戴紅襪頂的瓜皮帽，手執白紙扇；女的穿金絨綫的短襟衫，粉墨登場，果然有板有眼，而演出的又是一場愛恨交迸的「還君明珠雙淚垂」的愛情戲，觀衆均爲之鼓掌喝采。

△「還君明珠雙淚垂」演至最後，女的向男的交還明珠時，台上人未見垂淚，反而台下有兩個年輕的女學生抑拭着紅眼睛，像快要下淚的樣子。

△劇院晚上的歌唱比賽，臨時少了一個換號碼的工友，音樂總監傅理沙把號碼的牌子放到自己的座位旁，親自客串更換號碼的工作。

△基拔蘇里緩唱歌唱比賽，一個小妹妹唱至幾乎不夠氣，勉強唱完時，對台下的同學扮個鬼臉，還伸了伸舌頭，聽衆都笑了起來，只有低頭寫東西的評判不知做什麼？

△我們一向知道，本港學界的鋼琴人材鼎盛，而且成績之優，過去的評判曾譽爲達到世界水準；可是，在歌唱方面，卻如評判麥文博士所說的這樣差，這種情形是否應該設法補救呢！

△正是「曲高和寡」，昨晚到皇仁書院禮堂欣賞高深的奏鳴曲鋼琴獨奏的人士，並不見踴躍，只佔全場的四分之一座位。

△奏鳴曲鋼琴獨奏中，評判員卡力士頓對較差的演奏者，不待一曲既終，即按鈴示意停奏，對優秀的演奏者，則靜聽至彈完。

音樂節的戲劇表演賽中女學生「粉墨登場」，演出現代劇「還君明珠雙淚垂」中愛恨交迸的一幕。

貝多芬奏鳴曲鋼琴獨奏優勝者合照。由左至右：季軍羅乃新（九龍瑪利諾）；亞軍曹本治（易通英專）；冠軍史同福馬田（英皇佐治第五學校）；季軍史同福湯馬士（英皇佐治第五學校）。

各賽場昨天成績

昨天各賽場各項比賽成績如下：

大會堂九樓

小學六年級中國及東方組女子詩朗誦，卅七人參加，㊀鄭瑞娟（德望學校），八十六分；㊁陳立（拔萃女校）及楊寶萍（德望），各得八十五分；㊂范翠蘭（德望），八十四分。小學四年級中國及東方組男子詩朗誦，十六人參加，㊀蔣詩聰（聖保羅男女校），八十四分；㊁余國祥（聖貞德），八十三分；㊂饒欽祿（聖保羅男女校），八十二分。小學四年級中國及東方組女子詩朗誦，廿八人參加，㊀高鳳敏（德望），八十五分；㊁李佩嫦（聖保羅男女校），八十四分；㊂蔡敏儀（聖保羅男女校），八十三分。高級十六歲以下男女散文誦讀，十七人參加，㊀何蓮遜（聖保羅男女校），九十分；㊁路意絲周（拔萃），八十八分；㊂瑪莉蓮尼殊（拔萃女校）八十七分。高級十六歲以上聖經誦讀，十五人參加，㊀牟平（聖士提反女校），八十六分；㊁黃美齡（拔萃女校），八十五分；㊂巳遜絲（香港瑪利諾），八十四分。

大會堂劇院

公開女子中文戲劇獨演，三人參加，㊀張愛琴（聖方濟各），九十分；㊁容伊麗（德貞女中），八十四分；㊂張瑪莉（德貞女中），八十二分。公開男子中文戲劇獨演，二人參加，㊀馮綠德（聖保羅男女校），八十二分；㊁林湃（香港），七十八分。現代劇公開組中文戲劇獨演，一組參加，德貞女子的梁綠楓和張瑪利，得八十分。古典戲劇女子中文戲劇獨演，二人參加，㊀殷巧兒（聖方濟各），八十八分；㊁容伊麗（德貞女中），八十四分。古典戲劇公開組中文戲劇獨演，張瑪利（德貞女中）一人參加，八十五分。男高音獨唱。六人參加，只取一名，關英傑（聖保羅男女校），八十分。公開組基拔和燕里緩歌劇，九人參加，㊀夏邦若（九龍瑪利諾），八十六分；㊁鄺耀美（聖保羅男女校），八十五分；㊂劉應元（九龍華仁）及古嘉陵（九龍瑪利諾），各得八十四分。男中音獨唱，五人參加，㊀劉應元（九龍華仁），八十二分；㊁伍德裕（聖保羅男女校），八十一分。四部混聲合唱，三隊參加，㊀聖保羅男女校的鄺耀美、王珊、關英傑、王詩鵬，八十一分。

伊利沙伯學校

現代曲第四級鋼琴獨奏，五十八人參加，㊀黃嘉麗絲，八十九分；㊁郭吉比奧，八十八分；㊂李賓（聖雅各學校），八十七分。現代曲第一級鋼琴獨奏，八十一人參加，㊀李世明（寶血小學下午校），九十分；㊁張寧海（聖瑪利亞堂），八十八分。女子高級組散文朗誦，廿一人參加，㊀張蕊心（庇理羅士）及袁麗亞（英華女校），各得八十五分；㊁朱貞華（香港瑪利諾），八十四分；㊂黃莉倫（聖心），八十三分。

皇仁書院

舒曼曲第一級鋼琴獨奏，六十三人參加，㊀李瑞媛（聖保羅男女校），九十分；㊁李志行（聖公會），八十八分；㊂李延霖（聖保羅），八十七分。

奏鳴曲鋼琴獨奏：㊀史同福馬田（英皇佐治第五學校），九十四分；㊁曹本治（易通英專），九十二分；㊂史同福湯馬士（英皇佐治第五學校）與羅乃新（九龍瑪利諾），各得九十一分。

中文戲劇獨演的兩組冠軍。右圖爲女子組冠軍張愛琴演出時的表情。左圖爲男子組冠軍馮綠德。

中文戲劇表演節目 張愛琴演出精彩 評判員大加讚賞

大會堂劇院昨日下午的賽程爲中文戲劇表演，可能由於參加的人不多，臨場的觀衆也顯得冷冷清清，只得一百數十人，而且多屬聖方濟各和德貞女中的學生來捧自己同學的場。

女子中文戲劇獨演，是表演「茶花女」臨終的一幕。評判姚莘農教授指出：這場戲以「獨白」演出，即使是職業演員也不易演得好，而各同學的表演成績令人滿意。

評判員說：戲劇獨白與詩和散文的朗誦不同，遇情感有變化時，要有適當的停頓。評判員讚賞本項獲冠軍的張愛琴，說她有表演的天才，演得很突出，但要注意劇中人是個病危者，聲音要低，但不能令人聽不見，要用丹田氣使這低聲傳送較遠。

十七歲的張愛琴，是聖方濟各中學四年級的學生，今年第一次參加校際音樂節。在昨天的比賽中，她獲得九十分的榮譽獎狀。爲劇院整個下午的最高分者。她說：在學校裡，她喜歡的是中文和英文，以前也參加過話劇演出。本屆音樂節中，她也有參加集體的朗誦比賽的項目。

張同學又說：這場「茶花女」的戲劇表演，她只練習過幾次，在登台時曾經忘記了一節，但她假想良的表情，稍稍遲疑，便輕輕把這一節拖了過，從這一點，也可看出她演戲的天才。

在本項獲第二名的容伊麗，評判員說她的想像和表達都好，只是節奏稍爲平淡，不夠起伏。第三名張瑪莉，發音和聲綫很好。

現代劇表演只有一組參加，由德貞女中的張瑪莉和梁綠楓（反串男角）演出一幕「還君明珠雙淚垂」。這幕愛情戲，兩人署爲化裝，演出很精彩。評判員指出：演戲時要注意劇中的高潮，這高潮要逐步逐出來，而不是一剎那間湧現的。評判員又批評本項的男角的表情太浮面化，不能發自內心。而女角卻能表現出細膩的感情。

古典劇表演，參加者只有兩人，曾在遞屆音樂節中獲多項朗誦冠軍的殷巧兒，以八十八分的高分居首，她今年是會考班，所以放棄了參加朗誦比賽，而只參加這一項。評判認爲她的表達和聲綫不錯，情緒控制尤佳，只是表演時過於悲切了一些，因爲劇中人的悲涼身世是發生了很久的事，所以獨白時不該過於激動。

今日四個賽場秩序 今年新增加節目 蕭邦曲鋼琴獨奏

今日比賽秩序，最令人矚目的是由下午起在大會堂劇院舉行的蕭邦曲鋼琴獨奏，這是今年新增的項目，參加者多達七十三人，評判員卡力士頓將挑選出優勝者參加本月十一日晚在音樂廳舉行的鋼琴大決賽，屆時決賽項目除蕭邦曲外，尚有協奏曲、大決賽及岩士唐爵士夫人獎杯決賽。今日各賽場比賽項目如下：

國語散文朗誦

皇仁：上午九時卅分，巴哈曲第二級鋼琴獨奏，舒曼曲第六級鋼琴獨奏，下午二時第二級鋼琴獨奏，下午六時卅分女子公開國語散文朗誦，水滸傳「林沖」，自「轉背不多時」至「祇教他骨肉爲泥」，男子公開國語散文朗誦，三國演義「楊修之死」，自「原來楊修爲人」至「操閱而惡之」。

伊校：上午九時卅分，舒曼曲第四級鋼琴獨奏，下午二時，巴哈曲第五級鋼琴獨奏，下午七時高級組六年級男子公開詩朗誦，高級組六年級女子公開詩朗誦，中級組四年級中國及東方組女子詩朗誦。

小學聖經誦讀

大會堂九樓：上午九時卅分，小學十歲以下男女散文誦讀，小學十歲以下聖經誦讀，小學中國及東方組男女散文誦讀；下午二時女子中級中文詩朗誦，參考「胡笳十八拍第一、八兩拍」。

大會堂劇院：下午二時至晚上，蕭邦曲鋼琴獨奏。

復活十五天後 老齋姑卒逝世

恐防她再度番生停屍四日始下葬

【本報訊】一度「死而復生」的新界九十一歲老齋姑李僕（又名結姑）復活十五天後，昨晨再度死去。替她撩治的註冊西醫經檢查後，已簽發死亡證書。

結姑的乾兒何錦鴻，約偕同兩名姿婦「二姑」和「午媽」在粉嶺禾舍店雲居村慶綠佛堂作爲期四天殮留她的遺體，恐防她再度復活，如無變故，決定本月七日舉行大殮下葬。

這齋姑李僕在農曆年初三日一度失去知覺，其乾兒經到上水警署領得死亡證，但她于死後廿四小時後復甦，當時她已由仵工化裝，穿上壽衣，由喃嘸先生念經拜祭，距料她於翌日晨早七時，其他齋姑發覺她自行坐立，且走回她的臥房內，把壽衣脫去，如往常般的飲坐吃飯。

當日結姑死後復生，她的乾兒何錦鴻，即前往上水警署撤銷所領死亡證，此事使警方人員引起驚奇，派出探員前往調查，果然發現死亡証上的「死者」安然坐着。探員爲她醒善，而結姑還派了一封利是給他們。

結姑年青喪夫，四十多年前帶同獨生女由大陸來港，以打西人住家工爲生，經過四十多年的女傭生涯後，決定退休到慶綠佛堂齋老。自她死後番生，身體頗弱，其乾兒即延請一名註冊西醫給她撩治，按時服藥，但她的習慣，以「阿華田」作爲食糧，間中飲些冰糖水或吃些麵餅。

延至前晚深夜，慶綠堂的其他齋姑發覺結姑的精神不妥，至昨晨八時，陷入昏迷狀態，但並無劇烈痛苦狀況，而四肢已開始僵硬。

何錦鴻在九龍獲得通知，即趕程到粉嶺探視其乾母，但到達時，結姑已經斷氣死去。他因爲乾母曾一度死後番生，便到上水警署諮詢如何申請取死亡証辦法。警方表示在此情况下，由警方替他召一十字車把結姑遺體送到殮房，由政府醫官檢驗，或由他自行延聘註冊西醫証明。何錦鴻思量後，決定不把結姑移離慶綠堂，再通知一向爲結姑撩治的註冊西醫到場，由他証明結姑已經死去。

高庭研訊破產案 李景超被人申請清盤 與富貴大樓西座有關

【本報訊】高院副按察司米路士爽雲士法官，昨開庭研訊一宗破產案，與本案有連帶關係者爲大角咀富貴大廈西座。本案昨未訊畢，今日續訊。本案原告爲吳盛泉（譯音），與訟人爲李景超。控方由破產管理官雅各任主控。

查本案之富貴大樓西座，在一九五六年八月間，由與訟人發起興建，名爲香港佳客聯合會，定股本一百萬港元，計分一千股，每股一千港元。後與訟人又將上述之大樓名稱改爲屋聯有限公司（譯音），最後又將其改爲富貴大樓。當時，各界人士與與訟人接洽認購者三百餘人，且均已付出大量定金，唯該幢大樓並未建成時，與訟人所有之物業估計有一百七十四萬八千四百六十元零三角二分，但其所負之債項卻達三百一十萬六千五百六十五元六角。因此，三百餘名債權人遂向法庭申請與訟人清盤。

駕單車爲生一家十四口

齊人福難享跳樓受重傷

【本報】一個享有齊人福以腳踏孖車爲活的四十五歲男子，昨晨九時從九龍石硤尾新區U座三樓墮落地下的天階上，身受重傷，後由救傷車送往醫院急救。

傷者名陳介，與妻子、妾侍及十一名子女同住於該區U座三樓三二六號及二二七號兩室，以腳踏孖車爲活，但由於入息不多，經常入不敷出，幸其妻妾及三個年齡較長的兒子外出工作，協助維持一家十四口的生活。

據傷者家人說：傷者常向家人索款，昨早九時間，傷者起床後又向家人索款，家人以長女因患癌病於上月廿日去世，至今尚未籌還所借的喪殮費，所以拒絕給予，未幾便聽說他墮樓。

五大漢乘巴士到青山道 下車打傷三途人 事後乘原車離開

其中兩人穿巴士職工制服 混戰時滿載搭客的巴士停在路旁

【本報訊】兩名身穿巴士制服及三名便服的男子，昨搭巴士經青山道三五八號門前時，跳落車與三途人發生毆鬥，在該區中有人大叫「冤枉」，事後五男子再行登上原來的巴士離去。

被毆傷的三途人，據稱曾到深水埗警署報案，旋即由警方展開調查工作。

發生毆鬥的現場，乃在關心閣冰室門前，據昨日下午四時十五分，有一輛載有乘客的巴士，駛經該處，突然停車，旋即有兩名身穿巴士制服及三名便服的大漢跳落巴士，立刻與三名途人展開毆鬥，三途人不敵，分別被打傷頭、胸、手各部，其中一途人被打至倒地，滾向騎樓的報攤檔。

事後從巴士下來的五人奔回原來的巴士，即開車離去。

據說：當該巴士停在路邊時，車上仍載有許多乘客。

貝納祺議員今提出質詢 市政署接管新界事務 何以不徵求市局同意

【本報訊】根據官方公佈：市政局主席和市政事務署長，都由祭韓擔任，但民選議員貝納祺，在今日下午四時舉行的市政局會議中向主席祭韓提出詢問稱：市政事務署長是否就是主席閣下本人？爲甚麼以市政事務署長的身份發出時，你的文書可以全港適用？而市政局的文書，卻祇適用於香港本島、九龍和新九龍？

貝納祺議員今天將向市政局提出十五個問題，除上述兩條外，還有：

㊂本局的助理秘書，是否有一位是勞展業先生？

㊃他是否係市政事務署的官員？

㊄發給新界全部或一部份咖啡室，說明它們現在已經有權領取市政事務署酒之牌（茶餐廳）牌照的人簽署？

㊅這份通告是否根據一九六三年食物業（新界）規則而發出的？

㊆在頒佈這規則之前，是否徵求過市政局的意見，包括市政局任何一個選委員會的意見在內？

㊇如果沒有的話，主席可否解釋爲甚麼在市政事務署開始管理新界的海灘之前，卻有徵求本局的意見？

㊈本局認爲在新界方面，經已劃作公園及遊樂場的地方，應依原定計劃適當地開闢爲公園及遊樂場，而不應留出供私人發展用途，使到這些地方逐漸消失。主席可否將本局的意見通知政府？

㊉游泳季節快將來臨，主席可否向本局保証，市政事務署已在市區及新界的海灘……

㊉㊀港務署管理新界海灘的權力交給本局行使，這一點本局是否知道？

㊉㊁如果是的話，則這件事和政府諮詢本局同意市政事務署管理新界海灘的事，是否互有關係？

㊉㊂因此，在市政事務署接管新界方面的其他事務時，爲甚麼不徵求本局的意見？

㊉㊃新界方面有甚麼事務是由市政事務署負責管理的？

㊉㊄勞展業先生是否係代市政事務署長簽署信件？

㊉㊅在新界執行市政事務署所有職權的時候，主席閣下是否受命任何委員會或者其他公共組織的約束，和獲得它們提供參考的意見？

㊉㊆政府是否認爲新界或者新界的一部份是市區？

新界劃作公園地方 不應供私人發展 中央市場屋頂宜闢遊樂場

此外沙利士議員向主席發問：

㊀在重新造林，防止伐樹及破壞一般植物生命的工作方面，市政事務署和農林漁業管理處之間的合作，究竟達到什麼程度？

㊁是否有一種重新造林的永久計劃，來防止土壤侵蝕及點滴風乘？

㊂因爲市區人口激增，和市區官地的相因發展以供建屋和其他用途，本局當然期望政府在新界方面保留更多的空地，以供公共娛樂使用。因此，致謝主席就近向政府提供適當的意見。

㊃已經設有更衣或沖身設備的新海灘共有幾處？

㊄改善工作，還有……

張永賢議員發問：

㊀市政事務署有沒有採取過將公共建築物的屋頂，特別是屬於本局的，改爲兒童遊樂場或休憩花園的可能性？

㊁市政事務署可否考慮將中央市場屋頂改爲遊樂場或休憩花園，作爲一項試辦計劃？

㊂小販選選委員會主席是否贊成將小販管理隊改稱爲「市政事務指導隊」，或其他更適當的名稱？

㊃醫務處二月六日宣佈，在九龍一處新區所發生的霍亂症，是醫務處紀錄上首次在二月裡發生的霍亂症。這件事表示本港的霍亂症型式正在轉變中。因爲新區人口非常稠密，主席可否向醫務處查問，是否需要發動一次特別運動，爲我們的五十萬新區居民注射防疫劑？

㊄在我們的新區裡，一共有多少預防霍亂注射站？

李耀波議員發問：

㊀本人獲悉，由鑽石山元嶺街坊會所建的小販市場，現在已經非常擠迫。該處的小販擺位路對大路的交通，形成一種嚴重的障碍，主席可否告訴本局，如何消除此等攤位對大路交通的障碍？

澳門對岸共區發生爆炸

【本報澳門訊】此間于昨日凌晨二時廿五分，突聞一聲隆然巨響，市民多從夢中驚醒，並出外探視。

至昨晨經調查後，整個澳門地區，均寧靜無事，後據來自鄰近地區漁民透露：巨聲來自中共灣仔區，地近銀坑，但眞相未詳，傳說係反共份子又再進行爆炸行動。

據漁民傳出消息：灣仔共軍由晨至午戒嚴，中午前禁止居民來往，雖灣仔區漁船，亦祇准駛泊海面，不能靠近岸邊，情形緊張，從各種跡象觀察，爆炸情形，相當嚴重。

青山道一男子 被五人毆劫

【本訊報】一名二十歲男子，昨晚九時許，行經九龍青山道四百號附近，被五名男子截着圍毆，頭部受重傷，身上的廿五元現款被搶去。

傷者名蘇霖，住青山道八十號地下後座，他後來由警員送到醫院救治，並進行調查。事發時，無人看見其毆搶情形。據該處居民說：傷者被人發現時，他已臥於血泊中，頭破血流，鼻孔亦有血流出，奄奄一息，似受了重傷。

上月逃澳難胞 七十一人登記

【澳門中央社訊】據流亡澳門難胞總會消息：本年度二月份由大陸各地逃亡來澳向該會登記的難胞人數共七十一人，本年度元月至二月份兩個月內逃澳難胞合共一百四十一人。

突染小兒麻痺症在港留醫 美籍舞蹈女郎李華梭 決與病魔及命運搏鬥

準備在港開時裝店另自任女角拍片

【本報訊】曾經在本港各大夜總會表演，獲得好評的美籍艷麗舞蹈女郎李華梭，刻患染小兒麻痺症，在九龍伊利沙伯醫院接受物理治療中。

往日能歌善舞的李華梭，現時已半身不遂，右邊手和足部完全癱瘓，說話亦含糊不清。她於三個星期前來港表演後轉赴印尼耶加達獻藝，原定預算爲期三週，距料在此期間，不幸在當地患染小兒麻痺症，當即乘飛機趕返香港進入九龍伊利沙伯醫院留醫治理。

李華梭目前每日由醫生施以六小時按摩，另加以藥物治理。

惟據醫生診斷，她將從此斷送藝術生命，但她雖染此不幸病症，惟並不感覺絕望悲觀，仍能表現其堅強之生存意志，與病魔奮鬥，她雖明知須經過六個月至八個月的治療後，始知能否康復，她準備在出院後，即利用其最初出身於時裝店的兩年工作經驗，重操故業，在港開設一家時裝店。現正利用其在病院中之時間，與一中國男子合作，積極向他學習國語及粵語，以備他日出院在港謀生之用。

此刻李女士並於病中編寫一部以香港爲背景的電影劇本，準備他日痊愈時在港拍製一部影片，由她自任主角，而聘用一位中國男電影明星，任片中之男主角，決定實行粵語對白，她預料此部影片，定必能爲一般中國觀衆歡迎。

大角嘴昨發生劫案 少婦收租後被搶去

【本報訊】大角咀櫸樹街昨日上午十時半發生梯間搶劫案，一少婦被三匪從推倒地上，搶去手袋內現欵一千一百六十五元。

據說該少婦姓陳，住荔枝角老街十九號地下。昨日她到櫸樹街七十四號數層樓收得租金一千一百六十五元，當行經四至五樓梯間時，她被三名廿餘歲大漢推倒，搶去手袋。因腳部受傷，無法追捕該三匪。

天氣‧潮水‧流水賬

今日天氣預測：吹和緩而疾勁東風，早上風勢有時清新，密雲，下午間中天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表六七‧三度（攝氏表一九‧六度），最低爲華氏表五八‧一度（攝氏表一四‧五度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表五九度（攝氏表一五度）。

高潮：零時零八分 下午十二時十八分

低潮：上午六時三十二分 下午六時三十二分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十億零六千萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

廿九日存水：四十億零五千七百萬加侖。

卅年經驗 註册給証

痔科能昇爵

優待工友夜診 九龍星期一、三、五 香港星期二、四、六 晚七至九時

九龍彌敦道平安大樓四樓九號 香港灣仔洛克道

九龍汽車（1933）有限公司通告

啓者原擬將第5A號路綫試行天光道事現因該路太斜行駛困難現決將試行辦法取消依照原日路徑行駛

申請入英籍啓事

李沛赤（LEE PUI CHAK）現住九龍余巴利道六十二號四樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

陳余發（CHAN YU FAT）又名陳亞倫（ALLEN CHAN）住香港堅拿道東四號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二七九五（2795）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年三月三日

膏毒消肌生潤滋

生醫士德章 如意膏

專治：撥傷、刀傷及皮膚各症

現在改用精美新包裝 有圖金錢用左及原來之五角金瓜

韋德士醫生藥局監製

總代理：瑞昌西藥行

徵買

新界拾萬呎至廿萬呎之雞場一間如有意割讓者請函香港郵政信箱2616號洽

六基置業有限公司

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理屋宇測量師一名（工務局）

（二）式級屋宇事務助理員多名（市政事務署屋宇組）

（三）監工目多名（工務局）

（四）女舍監壹名（醫務衛生處）

（五）見習配藥師多名（醫務衛生處）

（六）見習醫藥化驗室技工多名（醫務衛生處）

（七）三級助理製圖員一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

此告

香港九龍貨倉有限公司

啓者由一九六四年四月一日起由洋船起卸入本公司倉庫之船頭貨須由貴客於貨物起卸入倉完畢後之第三天下午五時前出清否則必須繳交過期倉租及費用

九龍 藍烟囱倉 同啓

平安大厦業主聯會 與置業公司打官司

提出四項申請包括開井及改合約 昨因一項小節雙方大律師曾劇辯

【本報訊】九龍平安大厦分層業主控告平安置業公司要求執行四項條約案的雙方大律師，昨因遞交有關案中文件時間的小節問題，曾發出激烈辯論，雙方均不肯休。後由法官制止再辯論此問題。

本案因辯方大律師提議修正申辯書內容，原訴人大律師請求將案押候研究，法官乃批准申請，將案押候今日下午二時半續訊。

本案在高院由赫健士法官審訊時，控辯雙方大律師，曾發生劇烈辯論，後由法官予以制止。本案開庭後，辯方大律師向庭提出修正申辯書內容，法官問控方大律師陳丕士的意見，但陳大律師指出，去星期六日下午一時，這文件才送到他寓所，沒有時間閱覽，提請將案押候，法官乃准予所請。

平安大厦位於油麻地彌敦道，樓高十五層，住客凡三百七十戶，約有男女住客三千人。原訴人平安大厦分層業主（即住客聯會）控告與建該大厦的平安置業公司，提出四項申請理由如下：

㈠開井供應足夠厠所用水。理由是該大厦在買樓說明書上聲明有足夠井水供應，現該大厦住客，因缺水而甚不滿。

㈡修改不公平合約。理由是該公司的買樓合約，祇是單方面，却要買樓的小業主簽署，其中一條如遇大厦因風災、火警、地震等意外而致破壞需重建時，小業主所有權利作廢，因此大部份小業主入伙多年，迄今仍未肯簽約。

㈢交出公用地方。小業主認爲大厦內公用地方，置業公司不應將之佔有圖利，即如將走火路租出，這是對公共安全影響；又在通天地方裝設電梯，亦有違例之處。

㈣住客買樓時付清款後，最初取不到屋契，經一個時期才能拿到分契，要求置業公司公佈延遲原因及過程。

原訴人業主住客聯會延陳丕士及施維賢大律師代表，平安大厦置業公司則聘施文大律師代表辯護。

聯大公司董事等被控 串騙貨款百萬元

四被告押候考慮移地院審訊

【本報訊】泰國僑商在港購貨，於抵達後，發現貨不對辦，疑遭人利用偷龍轉鳳方法騙去，事後警方檢控本港聯大公司董事及職員四人，串謀騙騙貨款百萬元，四被告昨再被押候七日，考慮移送地方法院審訊。

本案在中央裁判署由希頓法官主審，高級檢察官李福善主控。由於控方反對，法官乃收回前所提出的保釋條件，被告等不准保釋。

本案的四名被告是：㈠趙阿九（又名趙志權），四十六歲，文員，持有馬來西亞護照；㈡楊家傑，二十五歲，持有英國護照；㈢陳文倫，四十六歲，公司董事，持有英國護照；㈣羅錫茂，二十五歲，公司董事，持有英國護照。他們被控的罪名是：串謀騙騙，於去年三月三日至今年二月七日間，在本港地區內，串謀若干不詳身份者蓄騙一些被介紹供給被告等以貨物的人；批稱被告等乃是經營一間在迺利道三號蘇德匯大厦（譯音）四樓的「聯大貿易公司」，該公司是專做正當出入口業務的，被告等可以支付以信用狀方式，運入本港的貨物的貨款。

英童軍副會長及總監 今來港研究童軍發展

將訪問一週秩序排定

【本報訊】英童軍總監李惠爾賢伉儷，及總部總監查理士艾收，定今日下午六時十五分來港，研究本港童軍發展工作。屆時香港童子軍總監羅徽勳伉儷，助理執行總監盧孟煊親赴機場迎接。據稱：李惠爾賢伉儷及查理士艾收來港作一星期訪問。

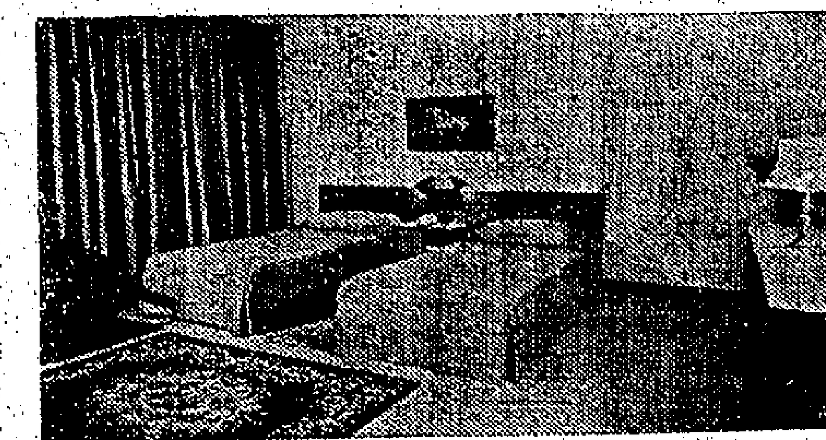
香港童子軍總會特爲李氏及查氏在訪問期間編排下列節目程序：

四日：上午訪問童子軍總會。

五日：訪問九龍第六旅童子軍，並於下午五時卅分，在童子軍總會接見各總監，及由羅徽勳伉儷茶會招待：

七日：上午訪問青山區童子軍分會及出席青山第四旅童子軍集會，與青山第四旅共進午餐。下午三時，主持飛鵝山區童子軍分會總部開幕禮。四時，訪問黃大仙聾人服務中心弱能童子軍團，並參觀黃大仙徙置區。

八日：下午式時離港返英。



圖爲富都大酒店部份客房的內容。

九龍富都酒店開業

四月十一正式開幕

九龍富都大酒店，已於昨日開始營業，爲本港旅遊事業創立一種特別風格。富都大酒店將於四月十一日正式開幕。據稱：該酒店設備高貴豪華，但收費則特別廉宜，以適應各階層旅客的要求。富都大酒店設在九龍最繁盛的商業中心區，（彌敦道三五一—三六一號）左有永安百貨公司，右有永安銀行。據稱：該酒店除普通冷暖調節外，尚有濕度調節。客房走廊全部爲桃木牆壁，高達八尺，考究的程度在港九各大酒店中尚無第二間。酒店共有房間式佰，最小的單人房面積亦超過式佰平方呎。室內傢俬佈置富有東方色彩與情調，部份房間有自用小厨，內有水箱，火爐及其他厨房一切設備。單人房而設雙人大床者只收港幣二十元，雙人房亦僅收四十三元，另有商旅套房一種，專爲各地來港貿易或需要接洽商業的旅行商人而特別設計者，置有辦公枱、電話、打字機枱、秘書辦公枱椅及棋本相等完備裝設，收費從港幣六十元起。

該酒店之餐廳，正在日夜加工裝修中，將於三月初旬對外營業，由敘香園主理，中西兼備，而以精緻而地道的粵菜爲其特色。

歡送港督大會籌委會 請各界踴躍捐助

柏立基爵士基金

【本報訊】本港民衆歡送港督大會之籌備委員會，現決定向各界人士呼籲捐款與柏立基信託基金，以答謝柏立基爵士於七年前接任港督以來港督伉儷對本港社會之貢獻。

大會之財政小組委員會主席D．律敦治昨日稱：柏立基信託基金名義下所收到之捐款，將作爲慈善及訓練青年領袖之用。

律敦治氏謂：「凡捐款項不論多少，均深感荷。」彼並加以解釋稱：「所有捐款將予適當登記，並將編成一份捐款人名册，於本月卅一日舉行民衆歡送港督大會時由六名兒童呈獻與港督。此六名兒童係自英國紅十字會香港分會、東華三院、兒童禁會、香港青年協會、香港青年團及女童軍等六團體選出者。」

港督曾表示：「於本月卅一日在政府大球場舉行大會時，彼樂於接受此一捐款人名册，並將貼於紀念册上，作爲對本港之一種紀念品，使彼對留港期間之事跡，永誌不忘。」

爲便於編列此等名册起見，本港居民及各商號如欲捐款與柏立基信託基金者，可於本月廿五日以前，將捐款送往港島中建大廈六〇七室交與律敦治醫與收。收到捐款時，將與給特別印就之收據，並已在銀行開立特別戶口，以便處理此等捐款。

大會之財政小組委員爲：羅森茂爾（譯音）、黃宣平、李廸有、陳鎔常、樂若林、黃濟業、甘光考及徐季良。

粉嶺至上水公路暫封閉

施工敷設水管 汲取梧桐河水

【本報訊】港府工務局昨在廿一咪附近將粉嶺通往上水的公路加以封閉，並在該處進行掘路敷設通往梧桐河的水管式萬八千呎，原行駛該道的所有車輛，改由馬會道行駛。

據悉：梧桐河在雨季來臨時，可吸入八十億加侖河水注入本港水塘，除外，並可作爲上水區灌溉之用。

梧桐河（前稱印度河），位於上水邊緣附近，每年雨季來臨時，河水無法流通，常使上水區若干低窪村落發生泛濫，政府乃利用此天然水源，在雨季時，便將河水吸取，送入輸水系統，直接供應市區居民應用。

是項泵汲河水的興築計劃由上水禁區口虹橋附近設立的泵房，負責將河水泵入，然後用五十四吋直徑的大小管輸往大埔頭三度坑，再轉入城內輸水系統。

該條五十四吋直徑大水管，其敷設長度共爲二萬八千呎，工程共分三段，一齊施工趕築，第一段由水泵房至廿一咪半；第二段由廿一咪半至粉嶺；第三段由粉嶺至大埔頭的三度坑。各水管所經的路綫，大致與火車軌平衡敷設。

敷設水管工程的第一步驟，於上月間沿上水至粉嶺一帶掘坑道，至最近將告竣工；至於敷設水管，全程將在本年五月中旬完成，需時約爲百天，工程費用相當浩大。

至於昨日在上水公路開掘敷水管地點，是將公路攔腰掘斷，一如火車軌之橫貫公路，開掘路面的濶度約爲二十呎，工程人員，利用一輛龐大機車，不停鏟掘坭土，迄午已大致完成，接着即將每一段廿五呎長的大鋼管敷入，逐段加上塘頭接駁口，便可填封，埋於路下。

因工程所需，由粉嶺通上水的全段公路，昨起宣告封閉，平日行駛於該公路的十五號A綫巴士及其他欲往上水的車輛，改由馬會道行駛。

港貨展覽船 今啓碇赴歐

【本報訊】由「錫蘭」號輪船載運展覽品的香港產品海上展覽會，定今日啓碇前赴歐洲各大港口展出。

海上展覽會由香港總商會及香港工業總會聯合東亞瑞典輪船有限公司主辦，爲本港促進對外貿易工作中的空前盛舉。

「錫蘭」號是一艘萬噸貨輪，船上除貨艙外，所有客艙、休息室以及全部甲板，已供展覽會使用。當「錫蘭」號到達每一港口時，將在船上舉行招待會。

海上展覽會所陳列的香港產品，種類甚多，計有香港花梨木傢俬、籐製傢俬、地毡、窗簾、檯布以及香港製造的家庭裝飾品等等，極爲高雅美觀。展覽船將分訪安特衛普、熱那亞、鹿特丹、漢堡、哥本哈根等地。

九龍金飾商會 新職員就職禮

【本報訊】九龍珠石金銀首飾業商會，昨日下午七時，在會內舉行註册有限公司第九屆理監事新職員就職典禮，由香港金銀首飾商會理事長高炳禰主持監誓儀式，各僑團首長代表、貴賓暨會員蒞臨觀禮者甚衆。典禮開始，首由主席王文致詞，隨舉行宣誓就職，由高炳禰主持監誓，并致詞勗勉。禮成後，設宴聯歡，氣氛融洽。

鐘聲社籌備 舉辦換物會

【本報訊】鐘聲慈善社，定本月廿八日上午十一時至下午五時，在西環城多利道鐘聲學校大禮堂，舉辦慈善換物會。據稱：該會設有捐款額二元、廿元預約換物券，及五十元、一百元預約換雙券共四種，全部物品均由該社同人暨各大廠商、行號捐贈，並由裘務朝報致其珍藏名畫一百五十幅。

皮鞋業自由工會 會員大會及聯歡

【本報訊】皮鞋製造業自由工會昨在九龍上海街上海酒家，舉行第五次會員大會暨春節聯歡遊藝會。由該會主席蘇水致開會詞及報告會務發展計劃，繼由港九工團總會主任委員何康、常務委員林旭生先後致詞，最後該會委員麥少朗、鍾振威、葉昌、梁熙詒、唐伏雲、陳榮、梁三、羅同等先後演說。大會議決案有：一、追認陳錫顯爲義務秘書；二、公推蘇水、梁三、鍾振威、湯坤、李松、蒲寬、唐伏葉、羅均、曾銳、郭南、潘蝦等十一人爲總理會所小組委員會委員，分頭向會員工友勸捐或借貸；三、更改會計年度爲每年一月一日起至同年十二月三十一日止。

杏華中醫學院 恢復贈醫贈藥

灣仔馬師道國民大廈四樓杏華中醫學院，第十一學年下學期經已正式上課。該院中醫全科，三年畢業，附設夜間贈診所，輔導三年級學員，作臨症實習。現恢復開診處方，由主任教授主診，每日下午六時開始掛號，七時開診，（星期日休息），領藥處設在北角英皇道皇冠大廈杏華藥行，醫藥全部免費。

先施壽險公司歡送 司理古卓崙榮休

【本報訊】先施人壽保險公司司理古卓崙，任職卅五載，最近因年老榮休，該公司董事局同人昨在九龍金冠酒樓設宴歡送，並致送金盾一座，以表紀念，到會者有該公司董事長馬炎璋，董事暨全體職員數十人。圖爲該公司董事長馬炎璋致送金盾與古卓崙留影，旁立者爲新任司理馬永漢。

一月份輸英國棉織品 共一千七百餘萬方碼

【本報訊】截至本年一月底止，經工商業管理處輸出許可証，而由本港輸往英國之棉織品，計有一千七百餘萬方碼。

領有許可証輸往英國之棉織品數量如下（單位方碼計）：

品目	本年一月卅一日止已發許可証及運出者	至本年一月卅一日止仍可輸英之數額
機織原布疋	七、一四八、八五九	七二、八五一、一四一
加工布	一、三七五、四〇〇	一八、六二四、六〇〇
製成品（包括成衣）	八、八九七、六二一	七六、一〇二、三七九
合計	一七、四二一、八八〇	一六七、五七八、一二〇
棉織	三三、〇八四磅	六、〇六六、九一六磅

本年一月共有布疋一百二十九萬二千四百三十三碼，及等於棉布五萬五千方碼之衣服，係不屬於自動担承所規定之限額內輸往英國者。此等布疋及衣服獲准輸英之理由，係由於英國之入口商向貿易部提出担承，將其轉口輸出，或用以補充其他轉口輸出之棉織品者。

英皇攝影學會舉辦 全港學生攝影比賽

【本報訊】英皇書院學生攝影學會歷年舉辦全港學生攝影作品公開比賽，素爲愛好攝影之青年所重視，今年繼續舉辦第九屆攝影比賽，日期及辦法業經擬定，歡迎全港各校在學學生參加，茲將比賽辦法詳列於後：

㈠不限題材。㈡資格：凡港九新界各校在學學生均可參加。

㈢組別：A——黑白照片；B——彩色幻燈片。

黑白照片面積不得小過八吋乘十吋，最大以十六吋乘廿吋爲限。須用十六吋乘二十吋硬咭紙裝裱；照片背面必須貼上英皇攝影學會之比賽參加表，該表格已分寄本港各校，參加者可向各該校秘書處領取，亦可函英皇書院索取此項表格及詳細章程。

彩色幻燈片以35MM及至5×5CM爲合，須用適當方框裝好，並於幻燈片正面之左下角加一紅圓，寫上作者中英文姓名、學校名稱及作品題名。

上述A、B二項作品參加比賽，張數並無限制，亦不收取任何費用。

截稿日期：一九六四年三月十八日。該會已聘定下列本港攝影名家担任評判：何藩、郎炘厚、張汝劍、司徒安活、周宗派、錢萬里。

評判日期及地點：本年三月廿一晚七時半至十時半在英皇書院演講室，歡迎各界人士參觀。

去年澳洲時裝表演冠軍 定期分在港九公開表演

【本報訊】榮膺一九六三年澳洲時裝表演比賽冠軍「時代新款」及其他價值港幣六萬餘元的時裝，將於本月十一日中午及十三兩日，分別在本港希爾頓酒店及九龍瑞興公司公開表演。

此項表演由英國多麗姬化粧品公司及英國海外航空公司聯合舉辦。安特麗娜凡小姐將於本月九日從新加坡專程來港，担任模特兒，她目前正在新加坡及吉隆坡二地參加表演。圖爲「新款時裝」中的一襲。

尹民後天赴非

五團體昨設宴餞行

傷科名中醫尹民，應菲律賓陸軍上校醫官邀請，後天赴馬尼剌參觀菲國設備最佳、被譽爲遠東最現代化V．LUNA GENERAL HOSPITAL醫院，並將在菲作學術介紹，以宏揚我國之醫藥功能。

本港中國國醫學院院長譚寶鈞，澳興醫學院院長方德華，僑南國醫學院院長馬麗江，港九僑民聯合會主席陳秉陽，澳門新會同鄉會主席高世儉等，特聯合發起於昨日在新雅大酒樓舉行盛大宴會，以壯行色。參加者百餘人，一堂濟濟，備極熱鬧。

台灣中央廣播台 播英語講座

由鄧樹勳主持

據香港周報發表稱：由鄧樹勳主持在麗的呼聲金台銀台及中文電視台之現代英語講座，極受本港人仕歡迎。台灣中央廣播電台，對于鄧氏所講授之現代英語，亦認爲極爲實用、易學。業與鄧氏商妥，每星期在該台播出三次。

據稱：自三月十日（星期二）起，每逢星期二、四、六，三天在中央廣播電台第三部份播出，每次時間在正午十二時半至一時，中波八九〇千週。本港亦可收聽。講座內容，全部用國語解述。此外，由每週六出版之香港周報以中英文對照刊載全部內容，該報目前在台之銷數，已超至三萬份。

利時牌雪櫃廠經理 嘉路抵港促進業務

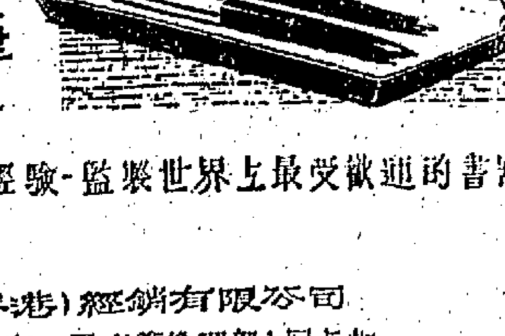
【本報訊】利時牌雪櫃廠海外部經理嘉路，昨由中東來港，與此間總代理亞伯利有限公司經理衛家忠商討發展業務方針。嘉氏昨指出：利時牌雪櫃在港市場，據年來十分暢銷，是遠東重要市場之一。他在港將逗留數星期，促進推銷業務。

嘉路昨乘之航機於下午五時抵達。亞伯利有限公司衛家忠親到機場迎接。

利時牌雪櫃海外部經理嘉路（右）抵港發展業務，與總代理亞伯利有限公司衛家忠合照。

派克61鋼筆 是成功人士的象徵！

一個人能獲得成功，殊非容易，但一旦事業有成，那末他對物質上的享受，自然會有較高的水準，諸如衣着，汽車，甚至日常備用的零星物件，都會作審慎的選擇，以合乎高雅大方，寧而不華的原則。試觀他手上的那支派克61鋼筆…這是一支利用奇妙的天然毛細管作用，能自吸自滿的超卓鋼筆。派克61更防漏避震，其光滑無比的十四K金筆咀，書寫輕易省力，暢順流利，能勝任最重要的書寫工作，且亦是專爲對普通鋼筆不滿的人士所特別設計製造者，請即選購此出類拔萃的派克61鋼筆。



超卓非凡的 派克61鋼筆

派克 具七十五年以上製筆經驗．監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

德輔道中廿五號二〇一室．羅水筆修理部：同上址

免費贈送！

購買凡士林髮乳

大號或中號一瓶，免費贈送

凡士林髮乳按壓噴發器一個

由現在起，凡購買凡士林髮乳大號或中號一瓶，即免費贈送按壓噴發器一個，直至存貨送完爲止。欲獲得此免費噴發器者，請勿失機會。各代售處均有奉送，在贈送期內購買凡士林髮乳者，請留意索取。

凡士林髮乳

…爽而不膩，不腐蝕頭皮…髮乳保持頭髮清潔…[illegible]髮健康美觀！ [illegible]

總代理：怡和有限公司

賽前論馬

銀袋賽第二班馬 短途爭霸戰分析

·揮戈·

次天賽程，第二班有兩項錦標節目，長途爭鐵行杯，短途人馬搶手袋，兩場賽事，均受馬迷重視，現撇開長途一組，單論短程一組。

路程半哩一七〇碼，將在第四場舉行，大致即將為冲天步敵常，一帆風順蘇國仁，山茶花陳敏麟，大胆英雄洪受康，明輝鄭棣池，快樂勇士未定，金鳳郭子猷，金寶唐宏洲，騏驎羅倫，龍潭老鼠林國強，駿輪施霖華，瑞龍梅道登，將威布迪威，巫洲邱達禮或衛林士，女人世界陳榮成，佳寶陳浩祥，共有十七駒報名（後一駒為候補）洋洋大觀，場面熱鬧，屆時可能有三數駒不出[illegible]，亦說不定。

冲天，歐威，佳寶及快樂勇士，均因出賽少而暫緩此班，容待觀察清楚，再定適當班次，以近況而論，均未及水準，即使在此班出戰，亦無能為力，可以置諸勿論。

假定此賽以五十八秒為取勝標準，一帆風順已不在列，班次已嫌過高，徒有輕磅之利而已，留來降班成份居多。

金寶雖有高質，本身並非短途專材，前速亦欠銳利，短途實力，尚待考驗，且配頂磅，更難盡所長，自必難與一般前寂如噴射者競爭一日之長短。

駿輪亦非短途專材，過去之爆冷，同場缺乏好手，乘得地利，目前盛年已去，體力亦見稍退，即使在盛年期中，亦難有如此高速，遑論目前勢頹力衰。

騏驎敗於金鳳，時速不過五十九之外，實難纔力衰。倘有進步可能，但班次已高了，本身年齡進展非神速，自難扳到，何況初度與頂班奮馬搶膊，經驗缺乏，已見吃虧不少，硬拼硬，亦未輕易做到，勉力而為，徒損鐵質，非智者之舉，瑞龍與前者同年份，惟狀態稍有進展，較騏驎為佳。

金鳳短途有快速，但軟地性能，尚待考驗，加上年稚，成熟程度仍未十足，進度未如理想，力鬥亦恐有傷元氣。

女人世界雖曾於好地爆過冷門，但一分一秒之時速，並不足以驕人，快地能進步至若何程度，雖未敢肯定估計，但此駒自進入此班之後，其成就無若何顯著，兩年來除有此一役之短途亦績之外，其餘均無更大之進展，速度既非夠，自難與更高一籌者爭雄。

明輝夠班，但偏於場地有助，如在正常之下，前路不夠快，跟蹤中段仍勁，仍有鞭長莫及之嘆，如屬軟地，即有力爭雄而且機會更高。

飛輪自入此班之後，兩年來，霉霉不得志，長短途均見拼盤，終無法出頭，究其底質是否足夠此班，頗使人有所懷疑。從早課觀察，體壯力雄，雄性尤佳，但前寂並非了不起，後勁亦非特異，爭短途總嫌勉強，今次對手更多，自難闖過重圍了。

龍潭老鼠雖有後速，但此程總嫌過短，有謂上次之敗，係因軟地影響，以致後力不繼，此說或有道理，但從其一連串短途之演出而觀，留放均不宜，留則前路失地太多，放得快則後勁轉弱，故此程實非理想，充其量拼盤亦不過是三甲之材而已。

巫洲有力追靜嗎之銳頭，但前寂亦非最利，以致後上過遲，近況雖不俗，但有內閃之習，如非排在內檔，便難搶放，屆時轉入直路，便有無路可上之虞，此程速度尚接近，可爭入圍，如排位有利，是冷門之最高爭勝者。

大胆有兩段快速，可作爭先用場，此程是正宗，近期演出，雖用紅牌上陣，成績亦有進步，足証其底質仍未蛻變，故今次仍由莫華灼上陣，可負輕磅，更易發揮潛力，應是爭雄份子，本身水準達到此賽要求有餘，故其機會不弱。

至於山茶花，勢成此賽福台躉，以往有最佳紀錄支持，前速之銳，同儕難出其右，快地進行，可以直放到底，前賽長途，亦能起步放領，留足半哩以上，下山始乏勁而退，賽後復原，並未走樣，勇況更勝進一步，腳法清爽有力，姿態飄逸可愛，屆時如非場地有變，大可掄元。

結論：山茶花是正宗短途快馬，前寂如噴射，本身有高速，所負並不重，大可一氣放到，奪取手袋，機會最高；大胆有力威脅，然輪配弱，穩位求勝，仍待前者不濟方可，巫洲與飛輪是此賽之冷馬。

× × ×

各場準備形勢

·老溫·

嘉驪霸短途閃電快 皇冠好快兩雄相遇

明天是大賽的次天，仍分上下午舉行，全日賽馬十一場，有第二班的五化郎爭女銀袋賽，九化郎的鐵行杯及第六班一哩的跑師杯，場面更形熱鬧。

大部份馬匹的準備工夫做足，有少部份新馬未能操起。

新馬三場六化郎四十碼，對手較多，尤以尾場有幾匹的狀態拉得均勻，大熱門未必有利，舊馬亦場場有幾匹對手。

騎師的機會，已從普遍拉勻，梅道登的舊馬較為機會大些，新馬以羅倫的座騎實力稍強，新配搭仍在變動中。

紅牌生猛在第六場，頭場第七班一哩公開賽，大部份是未足的馬，第三場梅道登仍佔好快居多，第二班的長途，羣雄角逐，場面固然熱鬧，勝負之數，頗為微妙，茲將各場的準備形勢，簡述如下：

第一場 第七班一哩，大部份馬未操足，形勢不利大熱門。

博愛近期火氣露，多作半哩及六化郎，演出不俗。

光明近幾課緩操，漸見蹄起，久沉初振，可以留意。

再得演出漸佳，活潑有勁，狀態能保持上佳水準，最後試跑，唐宏洲試半哩，清秀悅目。

幻想作間歇性操練，氣力尚强，憑質出戰；馬來之寶少操，金剛多緩操半哩，騷哥女亦少操，勇士不正常，歇課較多。

第二場 嘉驪霸、勇勁、旺財夫人、神通廣大、靈霖仙、多利來，可以作先分析，其餘遠離水準。

嘉驪霸上次試閘，快如閃電，合理雄壯，有三段快，氣度甚露，近期緩操以掩鋒芒，實力仍大。

勇勁質高，活潑可愛，開步修大，後蹄挺直，但少作快工夫，未到鋒芒畢露時候。

旺財夫人早期多操一哩，步大勁雄，氣勢貫注，有分段快，試閘時下山越過關陵，直趨終點，以後緩操短途，最後試跑，衛林士試快六化郎，末段有彈勁，佳態奪目。

神通廣大早期操起，蹄姿輕如貓架，活潑可愛，短途有三段快，近期與排達試一課快六化郎，清脆玲瓏，最後試跑，唐宏洲與蘇芬諾夫的美人兒同試半哩，佳態外溢。

第三場 第七班一哩，皇冠近期緩操半哩及六化郎，勝一哩後不願過份操勞，腳法輕爽，佳態保持。

高飛、奇人、美利多、彪城、南岸，均是質新之馬，大部份緩操，南岸近課起得較佳。

迪金寶遲到此班，仍感力有未逮，狀態反復，近期少操；彪城短途可扳到三段，一哩不宜；奇人近來無進展，後勁不强；美利多少操，梅道登最後試跑，同試龍馬精神半哩，表現甚佳；又試好快半哩，步伐豪放，相較之下，以好快較為可取，如取龍馬精神，是半冷門佳選。

明輝山茶花活潑 神童龍驃狀態佳

第四場 第二班五化郎，山茶花活潑輕巧，清脆可愛，大胆勉强保持，飛輪多操，但實力有限。明輝多由鄭棣池試半哩，彈力特強，活潑可愛，質新有利，金鳳多操，無特殊進展。

龍驤老鼠試緩工夫多，狀態尚佳。

騎龍有蹄起跡象，漸趨活潑，氣勢將強，其餘無甚進展。

第五場 第七班一哩，女俠士最近一課半哩輕活，飛鳳無提化，未夠豪勇，靈芝草由助手及郭子猷操練，狀態仍佳，活力充沛，唯嫌重些，實力甚大。

德威磨多操六化郎，腳法仍屬清秀，連番征戰，多屈居亞席，此次是否由郭子猷上陣，因有靈芝草亦屬郭子猷坐騎，勁態堪注視，兩駒均佳；都是佳經常緩操，腳法清爽，活潑輕鬆；德雅麗有脾氣，步幅不廣；得勝少操，智慧漸見活躍。

第六場 第六班一哩，紅牌生猛，國寶過份悠閒，未有配搭，小東西狀態勉堪保持，神乖步密勁雄，近來多操短途，氣勢如虹，狀態甚勇。

牙檔近期由程威操練，未夠勇悍；龍驃由助手操足，一哩及六化郎均佳；奇敏少操，并未發成後勁，由周振雄作最後試跑，機會不强；波斯玫瑰由梁錦垣操練，步大輕鬆，氣力甚強；自由神由蔡重源作最後試跑，狀態尚佳。

女霸王力敵羣雄 新翼感恩日態勇

第七場 新馬六化郎，再見有高質，仍未下快工夫，跑姿欠靈活；好朋友緩操，漸入佳境，近期少操；喜利加佳態近一課快半哩，突然興起，有冷門希望；榮意由王衣紅及郭子猷操練，腳法輕飄，揮洒有緻；女霸王步大力雄，氣力貫注，衰放奪目，早期已見工夫；紅寶有進展；樂山腳法輕爽，狀態漸佳，其餘平常。

持佳態，其餘未勇。

第九場 第六班一哩，這是最混亂的一組，無特殊豪勇的馬，飛奔稍見活躍；鴻運，快樂霸王勉堪保持；夏文妮有露起跡象，甘露近期多試短途，懷疑體力不强。夜遊神的試馬手法未夠貫極，多試半哩，充其量緩六化郎，恐仍未足；小蝦稍佳，威康狀態尚佳，美辰歇課；豐利多試半哩，狀態平常。

第八場 第二班一哩一七一碼，飛后少操；金榜亦感未足，但狀態稍有進展；中甫多試短途，有些奸轉跡像；土王子腳法雄壯，老馬佳態保持。

新翼多時操練，步法豪爽，氣勢漸盛，有勇態兼有分段高速，過一哩以外勉可應付，最近與大胆同試快半哩，首在磨起前速，中磅有利，是爭雄份子。

感恩日步大輕爽，佳態外溢，依然是勇；安全第一多操，仍[illegible]。

第十場 新馬六化郎四十碼，對手均勻，有幾匹可以爭勝。

蘭陵腳法清秀，彈力增强，近況甚佳。

成功日多時下快工夫，活潑可愛，早熟有利；大財路早期操起，步幅夠大，翻步亦快，有急劇進展；威特羅腳法活潑，狀態緩進；愛樂王子步大輕鬆，漸入佳境；生神仙歇課，賽妃狀態足以保持，其餘未銳。

第十一場 第六班一哩，愛琴海歇課，地上飛由衛林士接手試六化郎，步大勁雄；金箭由梁錦垣操六化郎，稍見寸進；衛星由王劍彪加操，步伐豪放，狀態上佳；北地皇寶腳法輕鬆，操練已足；超霸狀態尚見活潑；必達近兩課進步甚多，已有突擊機會；先鋒最近稍見進步，其餘未足。

馬經 老溫主編

晨操狀態最佳馬匹

旺財夫人	六化郎	一分廿八秒一	末段廿七秒
神通廣大	半哩	一分〇一秒	末段廿九秒
好快	半哩	五十三秒四	末段廿七秒二
山茶花	半哩	五十四秒三	末段廿六秒三
都是佳	一段		廿六秒四
智慧	半哩	五十四秒	末段廿七秒
飛鳳	一段		廿八秒
自由神	六化郎	一分卅秒〇二	末段廿六秒三
神童	半哩	五十六秒二	末段廿七秒二
感恩日	半哩	五十四秒二	末段廿七秒二
鴻運	半哩	五十七秒四	末段廿八秒三
成功日	半哩	五十九秒	末段廿九秒
衛星	半哩	五十六秒三	末段廿七秒二
第三天			
喬相許	六化郎	一分卅一秒二	末段廿八秒二
好天使	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒四
高仕榮	六化郎	一分卅一秒	末段廿九秒
馬亨	半哩	五十九秒	末段廿九秒三
美人兒	半哩	一分〇一秒	末段廿九秒
所羅門王	六化郎	一分卅秒	末段廿八秒
萬年香	六化郎	一分廿六秒	末段廿七秒二
庇理亞公爵	六化郎	一分廿五秒四	末段廿七秒四
萬里騅	半哩	五十九秒二	末段卅秒

（趙子龍）

晨操鏡頭

光明有復興趨勢 旺財夫人氣度足

·陶樂駿·

林國強在頭場試兩四馬，那是光明與順風，順風積弱多時，仍屬無甚佳態，前段已感力弱了。

光明試六化郎，回復勁度，彈力不弱，全程有活潑氣氛。

唐宏洲試再得半哩，走勢輕爽，清脆可愛，過步較前時更貼，餘勁尚強。

洪燮康策飛碟在外欄與岑啟常的風調雨順及助手的飛鵬同試半哩，三駒均未活潑，但變勁以飛碟最強，風調雨順有活潑蹄姿，氣度足以施其飛碟，素中班，飛鵬未熟，但質將於第二、三回合顯身手。

旺財夫人的氣勢異常雄偉，早期出操，進度合理想，昨由衛林士試快六化郎三段昂頭狂衝，豪放可觀，過終點後仍有凌厲衝刺，佳態奪目，初出即有力與嘉驪霸爭雄了。

多利來與陳浩祥試六化郎，全程輕巧，彈力均勻，末段稍試，快速凌厲，狀態上佳。

唐宏洲策神通廣大與蘇芬諾夫策美人兒同試半哩，神通廣大腳法輕爽，清秀悅目；美人兒佳態尚存，但少作鍛練，斯為美中不足。

山茶花活躍

梅道登先試好快半哩，下快工夫，步大力雄，氣勢甚盛。

郭子猷試南岸半哩，唐宏洲策東岸同試，南岸兩段快速悅目，狀態初起，竟在一哩。

梅道登試龍馬精神半哩，兩段快試，步活潑輕鬆，清脆可愛，有長足進展。

陳毓麟試山茶花半哩，步大勁雄，氣勢甚盛，狀態仍勇。

梅道登試瑞龍半哩，步幅開濶，氣力貫注，佳態奪目；郭子猷試金鳳半哩，步大輕鬆，但未逮大勇之境。

梅道登試都是佳一段，勁力不强，無甚進展。

潘露華策智慧與羅倫策大財路同試半哩，智慧勁力增強，稍見活躍；大財路勁力衝盛，佳態保持。

波斯玫瑰

第六場有佳態的馬為神童與波斯玫瑰。洪燮康操好的神童，近期由唐宏洲操練，勇態畢露，昨試半哩，與陳士高的凱兒同跳，末段緊韁相隨，凱兒勁弱，無甚進展。

梁錦垣試波斯玫瑰半哩，按轡緩馳，未予催策，步頭豪爽，氣度甚強，末段跑順，有凌厲衝刺，多時在佳態中，難以出頭，此賽實力仍強，可作半冷門對像。

郭子猷試榮意六化郎，步法輕爽，活潑有餘，雄勁未足。

蘇國仁試中府一段，收韁時有斜跑，不甚規矩。

林國樑試安全第一半哩，兩段快放，氣勢甚強，勇態外溢。

郭子猷試感恩日半哩，全程按轡緩馳，步大豪爽，昂頭狂衝，狀態甚勇，仍是爭雄份子。

夏文妮持重

凱榮成試夏文妮半哩，步大勁雄，餘勢甚盛，近兩課有急劇進展，宜留意動態。

岑澱常試夜遊神半哩，輕巧有餘，雄勁不足，準備工夫過份悠閒。

衛林士試小蝦半哩，腳法活潑，漸入佳境。

郭子猷試成功日半哩，腳法輕爽，近況仍佳。

王劍彪試衛星半哩，步大力雄，氣力貫注，狀態仍勇，多時未出頭，此次有些機會。

陳國仁試必達半哩，活躍輕鬆，氣勢增強，漸入佳境。

三組第七班馬

賽前蠡測

—趙子龍—

第一場

報名馬九匹，勇士、順風、金剛、騷哥女四匹不足為患，博愛狀態頗勇，本季度拼不出頭，可能路程不合之故，此駒正宗一哩馬，今番對手無多，機會不弱，如見入閘順利，可以捧場。

再得磅輕，但最後試跑所見，狀態無顯著進步，位置之材。幻想勝後大勇，跑姿亦改善不少，是成熟有進的現象，雖負重磅，仍具爭霸之力。

光明有質而欠應不足，最後試跑勁度平常，位望較宜。馬來之寶磅重，路程稍嫌勉強，今番不易出頭了。本場形勢分明，博愛鬥幻想，從分頭來定去留，是明智之舉。

第二場

報名馬十四，女俠士缺課，神童狀態反覆太大，美譽同久沉，德威磨操練不足，得勝鋒備不足，實際有力競爭之馬，不外德雅麗、飛鳳、靈芝草、都是佳與智慧。德雅麗有脾氣，況且性能尚未顯著揭露，是大冷之材，智慧久沉初見復甦，亦難令人有信心捧場，可勝而不可靠。

都是佳有進步，負磅有利，穩位望贏。

飛鳳路合，但頂磅上陣，易配鄭棣池，靈芝草同配郭子猷，局面已甚混亂，從狀態的取捨，則靈芝草勇過飛鳳，究竟有無故弄虛玄？殊難定論，如嫌人事有相連的關係，則取都是佳作投注對象，否則改選路合的飛鳳，本場頭馬仍然賭好飛鳳。

第三場

九匹馬報名，廸金寶久沉，奇人無進步，美利多失準不可靠，彪城力短，弱馬已去過半，剩下有力爭勝之馬，計有龍馬精神、高飛、好快、南岸、皇冠五匹。

龍馬精神稍露轉機，仍未到捧場的時候，大冷門對象，高飛進度未如理想，雖擁高質亦不宜過信，況且頂磅上陣，未必有把握取勝，小敵則可，熱捧不宜。

南岸有內閃毛病，昨晨所見，此駒步頭欠勁，不易爭勝。好快勝後狀態更進一步，有力再捱，騎態已到無懈可擊，不論勝負應有位置。

皇冠有高質，狀態維持高水準，機會不弱。本場可以下定論：好快鬥皇冠，頭馬非此即彼，前者態佳，後者質高，應從賠率取捨可也。

附驥集

新馬大熱門落第

首天，三場新馬爭一哩，僅第二組的韶樂贏得容易，其餘頭場的大熱門偉程和第三組的頭頂大熱門雲飛跑，連位置也不保，我對先與媚感均覺好分頭。

次天的三場新馬分別爭奪六化郎四十碼，有兩組是熱門形勢強，第三組，無重心馬，自然變好分之局。

第一二組熱門形勢起碼是南北對壘，無一面倒之局，說不定，有第三者的王者與起，爆出冷門，第三組，假想中有四五匹馬有實力的，反而覆卑那一匹較強，就容易捉摸。

新馬，熱門落第，不自今日始了，過份偏重於一匹無分頭的大熱門，倒不如忍手為高。

可以有很多因素造成大熱門落第的，最容易產生的是外遇，甚至，起腳脫腳，保能勝直放到底，何況，六化郎四十碼是短途，起步落後，整塲戰果便改觀了。

嘉驪霸眾矢之的

嘉驪霸，平時在緩工夫之下操練，試閘時爆捷如龍，越過成功日，直趨終點，試閘冲牛斗，以後，仍然不著重快工夫，但名氣直升，成了眾矢之的，假如稍有差池，任何一匹勝出，必然好分。

勇勁，旺財夫人兩匹是質素甚高的馬，旺財夫人早期着試足一哩而報名於六化郎四十碼，勁態更堪注視。

勇勁，從台型腳法看，是準高班馬材幹，而操練手法過份悠閒，可以打無把握之仗麼？當然吃虧了，於是，嘉驪霸的假想勁敵，自然是旺財夫人，不要過份忽視的，還有一匹靈露仙，近期進展神速，台型雄偉，氣度豪放，當非中下之駟。

早期的神通廣大

神通廣大，早期由羅倫操練，其後因有嘉驪霸可選，神通廣大改由唐宏洲操練，近期最佳功夫是與操練嘉驪霸同場，必是有程驟轡相讓，此番與嘉驪霸同場，全憑力的。因此，嘉驪霸雖熱，但負票可望拉勻一些，何況，唐宏洲的銳氣殆人，當可很多捧場者，嘉驪霸如能勝出，照推想中亦會有近三倍的派彩率。否則，更不宜熱捧了。

梅道登舊馬較佳

次天，梅道登的機會，以舊馬較大，因梅氏的新馬座騎，無顯著佳態，實力當遜一籌。

神通廣大昨天最後試跑與蘇芬諾夫的美人兒試半哩，在外欄按轡跟隨，跑來文靜乖巧，輕口靈活，新馬與舊馬同跳，反而在外欄輕鬆相隨，殆質深厚，可以想見。

第三場，梅氏有好快，昨天又同試龍馬精神，而且兩段快試，腳法揮洒，另一匹好快，有意騎梅氏再策一次，寬鬆狎輕就熟之利，前些時，他早已試過龍馬精神，本來早有美利多同場，三駒均各有優點，祇是美利多久無表現，驟氣未收，任何人上陣，暫時無機會可言，但龍馬精神轉勇，好快態佳，此兩駒，均有實力。

在鐵行杯之賽，新翼是勇近一課與莫華灼的大胆同試快半哩，兩段均有高速，直路上拋開大胆幾乘，這是新翼過去前速不夠快，當窓磨礪前速，欣逢衰勇，升班後負中磅爭杯，機會仍大。

德國老牌 GINROYMIN 珍參命

行銷歐西廿餘國，數權威醫藥雜誌專文介紹，一致公認其成份組合，為最易吸收的補精養顏製劑。

特別適合：睡眠不足，神經衰弱，體力衰退，虛不受補，

服一瓶後：精神體力均告顯着增加，步履輕盈，促進各部機能的新陳代謝，增強荷爾蒙內分泌腺的活躍，防止機能退化。

各大藥行均售

北角 培中英文專修夜校 招生

一、本校採用速成新學制，半年升班一次，以半年之時間，完成一般英文書院一年之課程

二、本校教師，學問經驗俱優，功課嚴謹，自編講義，取材實用，對初班學生，注重基本訓練，一律採用韋氏音符拼音法，學生經短期訓練，對任何生字，能自行翻閱字典而獲正確之發音。

招收班級：由初學字母拼音班至 FORM 4（續辦至會考班）

開課日期：全部新班三月五日（星期四）開學

校址：北角名園西街培中英文書院

電話：七〇三八八六

△即日開始報名·簡章備索▽

校長：楊德儀

香港皇后道中37號

龍子行

英國名廠

燕子牌晴雨褸

料峭春寒·凍風時作

禦雨禦寒·保君溫暖

附加駝毛拉鍊裏。本公司獨家經售

質料優美·式樣大方

男裝女裝·尺碼齊備

新春大減價

你何以覺不到好的職業？因為你的英語不佳，或是不懂英語

鄧氏 英文會話學校

韋定 英文會話學校

桃李滿港九

美報紙讚譽

在英國西部銷數最大的報紙「洛山磯時報」於一月十九日刊載一文，略稱：

今天學，明天用，這就是「即用英語」。「即用英語」的創作者是一位中國教育家新聞記者鄧樹勳。

自從兩年多前與辦以來，中國成年人學習「即用英語」的數以萬計。從無綫電及電視方面來學習的還有十數萬人。

新時代 新方法 新教材

（一）教授方法生動有趣，消除成人學習之畏懼心理，枯燥沉悶之教育，變為引人入勝之學習，易學，易記。

（二）題材現實與實際生活有密切之關連，分門別類，用句精短，一學即可緊急應用。

初班：三個月完成

第一個月：發音，拼音

第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學，即會，即用。

中班、高班、五種課程

（一）基本實用英語

（二）七十二行英語

（三）交際英語會話

（四）美國式英語

（五）基本常識英語

學費每月二十元

香港九龍教育協會援助半費學額一百名 先到先得

初中高班均由鄧樹勳親自講述

贈義免費並贈英文實用一千字兩大册。

鄧氏英文會話學校 九龍亞皆老街珠海學院內

香港韋定英文會話學校 銅鑼灣東院道法國醫院附近

報名日期：即日起三月六日止

上課時間：每日下午七時至八時

日間報名：娛樂戲院大廈三〇三室

校長：鄧樹勳

特設中學會考英語訓練班

家長們千萬注意！注意！

本年度中學會考取消英文默書，英語會話口試一科，增加至六十分，如不及格，功虧一簣。本校三月份一日起一連三個月

特設會考英語口試訓練班：科目共分四項，完全遵照會考題材，由政府訓練師資個別嚴格教授，保證成功。學費每月三十五元，三個月九十元。

英皇御准 香港賽馬會

皮亞士紀念盃賽事大彩票，定於一九六四年三月七日（星期六）開彩，現已售出二百六十萬張

該大彩票將於一九六四年三月六日（星期五）停止出售，其時間如下：

香港北角英皇道二七四號 下午四時

九龍彌敦道三八二號 下午四時

香港德輔道中……號 下午五時

香港天星碼頭新填地 下午六時

攪珠將於一九六四年三月七日（星期六）上午十時，在馬場公衆席二樓舉行。

皮亞士……命，公佈如上。

司庫 賽馬會 公司

小欖梁杜到港

先天卦主欽譽四十餘年現寓深水埗長沙灣道一八〇號二樓

哥林比亞無綫電學校 招生

本校附設……的技術學校歷屆畢業生多服務政府機關電台及商船……校址：九龍保安道24——26（即仙樂戲院斜對面）……

東南無綫電專科學校 招生

即招無綫電工程科新生 董事長陸占春 校長李國楨

科別：（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電技術科（三）無綫電報務科日夜班

上課三月二日 電話：八四九八三三

校址：洗衣街五三至五九號 校務鄺文愷。

聖多伯祿英文夜校

St. Peter's English Evening School

三月份擴班招生由字母班起，贈義免費

九龍彌敦道524號窩打老道口海外信托銀行樓上

電話：八四九三八八

香港商業專科學校招生

英文專修日班

地址：香港禮頓道五十至五十四號四樓

電話：七七二九七（及七七一六三四）

班別：由初學班至F2

上課時間：早班：上午八時卅分至十時卅分 上午班：上午十時45分至十二時45分

開課日期：三月二日（每週授課五天）

詳細章程備索

校長：邱在光

元五大踢埋牙波

最後七分鐘 被腰斬球賽

球迷鼓噪要求退票不散

【本報訊】元朗對五一七的甲組足球聯賽，昨日在港會球場激烈進行，全場充滿火藥氣味。雙方球員殺氣騰騰，球証認為無法控制局勢，卒在最後七分鐘，把賽事「腰斬」。

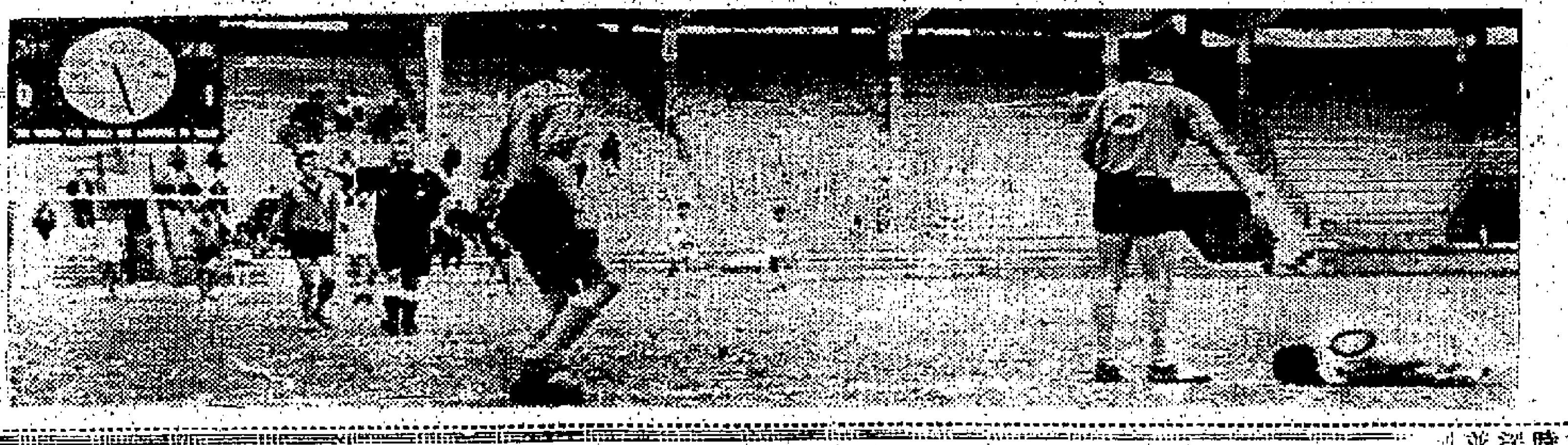
當球証曾培福鳴起長笛，宣佈「腰斬」賽事後，場內球迷鼓噪起哄，有數百球迷擁集球員更衣室進口附近，歷久始散。

五一七面臨降班邊緣，有意向强隊搶分，故戰意極為濃厚。雙方在久攻不下的情況下，部份球員便出現「過勇」現象。首先是上半場卅二分鐘時，五一七右後衛黎寶忠，踢傷元朗的左輔張耀國被記名開始，雙方球員便按捺不住，以牙還牙。

下半場十分鐘，盧松江一射入網，替元朗打開紀錄後，局勢更加惡化。先後被記名的有四名之多。除上半場五一七的黎寶忠被記名在先外，下半場還有元朗的李德燦，張耀國，和五一七的李炳松。球証曾兩次召集雙方隊長告誡，希望他們不要動粗，否則將賽事「腰斬」。但局勢仍無好轉，到卅八分鐘時，張子文與李德桐中場爭球，張子文一腳「倒掛金鈎」，踢在李德桐上身，「拍」然有聲，四座賓闢。球証便認為無法控制局勢，宣佈停賽。

元朗演來大失水準，後衛除羅北外，其餘表演很差。中堅李錦威，更加不穩，漏洞甚大。前鋒面對五一七的密集防禦，竟束手無策。前鋒五將不但沒有入球紀錄，甚致連一腳具有威脅的射門，也覓不到。他們所入那一球，是唯一有威脅而精采的一腳，但那是中衛盧松江助攻射入的。

五一七本來演出不錯，九上九落，肯走肯拼，攻勢不在元朗之下，不時還有圍攻對方的鏡頭。他們的密集防守，更使對方無所施其技，可惜部份球員沉不住氣，而招致惡劣後果。



圖片說明：元朗、五一七昨日火併，後被球証腰斬球賽。圖為元朗張耀國（白衫倒地）與黎寶忠（二號）埋牙，李炳松（五號）指張耀國「詐死」，球証曾培福指手罰張耀國，這是在球賽腰斬前十分鐘的鏡頭。

記名警告頻出現 曾告誡雙方球員

奈何踢粗依然迫得要腰斬

頭場預備組比賽，元朗以二比零勝五一七後，甲組比賽展開。五一七進攻，元朗立即退守，由於李銳成和黃志光的傳球錯誤，被孫偉光和羅錦輝先後截球施射，但均偏出門外。

十分鐘，劉希眾力趕會，李炳華乘隙而出，轉得皮球。

攻守迄十五分，張耀國因與黎寶忠爭球受傷，元朗以十人作戰，一分鐘後，恢復原陣。

迄卅二分，張耀國與黎寶忠再度碰頭，羅錦輝舉腳動粗，踏傷張耀國，被記名警告，元朗再次以十人作戰。三分鐘後，張耀國帶傷復出。

卅七分，元朗獲得罰球，盧松江區外勁射，球穿過人叢，飛向球門，甘乃波無法擒牢，雙手推出。區彭年再次施射，但被五一七後衛擋出。

卅八分，五一七獲得間接自由球，張子文發力施射，元朗以「肉屏風」解圍。上半場零比零，各無紀錄。

下場元朗射進一球

換邊續戰，元朗頻頻進攻，迄十分鐘，羅北出擊，盤球越過中場，盤過尹松英，盧松江切斜盜空檔，入中路，凌空抽射，應聲入網，一比〇，元朗首開紀錄。盧松江射後倒地，受傷出場。元朗三度以十人作戰。十七分鐘，盧松江傷癒復出。

十九分，李德燦因向黎寶忠動粗被球証記名。

火藥氣味漸濃，粗野鏡頭迭有出現。廿分，球証召集雙方隊長勸告，着轉知球員保持冷靜，惟埋牙波並未因而稍戢。兩分鐘後，李炳松腳踢李德燦，又被記名。

卅分鐘後，張耀國腳踢羅錦輝，亦被記名。

元朗繼續進攻，卅五分，盧松江遠射，中柱不入。五一七虛驚一場。

倒掛金鈎 掛起球賽

卅八分，張子文一腳「倒掛金鈎」，踢到與他爭球的李德桐，李德桐亦受創之餘，老羞成怒，正欲舉腳回敬，李亦應不及時收腳，而致擴大。但球証曾培福以此情形，不宜繼續比賽，遂鳴笛擺手着令停賽，這時元朗以一比〇佔先。

雙方陣容如下：

（元朗）
何志坤　李德桐
黃志光　張耀國
李炳華　李銳成　李德燦
羅北　黎展球
盧松江　區彭年

（五一七）
尹松英　劉瑞華
譚華忠
甘乃波　劉希
李炳松　孫偉光
黎寶忠　羅錦輝
張子文　梁柴洪

不驅逐踢粗球員 球証實犯了錯誤

將完場而腰斬球賽殊屬不智

足球証曾培福，昨腰斬了一場球賽，這是港會場五一七對元朗。

導火線是黎寶忠，他踢傷人，是被記名的第一個。元朗球員不甘被踢，以牙還牙，於是乎滿場火藥氣味。球証繼續又將李炳松、張耀國、李德燦記名，被警告的球員，不下多次。

因爲球場狹窄，埋身機會太多，五一七又打密集防衛，於是「埋牙」鏡頭迭出，拳腳交加，球賽遂成南拳北腿交。

在下半場戰至卅九分鐘，張子文一個埋飛踢倒李德桐，球証於是鳴笛宣佈停賽認爲再打下去，危險更多。

在更衣室內，元朗記者詢及球証曾培福，有關腰斬球賽的事，曾培福表示：元朗李德桐踏人，張子文打雙飛傷人，本人認爲如此打法，無法控制場面，遂宣佈停賽。在未停賽之前，本人早已召集雙方隊長羅北，李炳松宣佈，如果存心不規則舉動，本人一定停止這場比賽。有言在先，但雙方球員粗野動作如故，遂不得不宣告停賽。

球賽還剩六分鐘才完場，球証宜告停賽，五百多名觀衆，大呼退票，叫囂不已。僅場中祇得四名警察，以致球迷很久遲在嘈吵，直至香港會練習撤機球後，才由警察將此班觀衆勸導離場。

會長鄭逸傑，及副主席陳永東，陳茂，主任趙不弱，及由澳洲抵港的永遠名譽會長傅利沙，閉門商議。事後據陳永東表示：球証腰斬球賽，本會無任何表示，要待將來足總裁定後，本會才有意見。但趙不弱則謂，弄到這樣場面是球証做成，球証應該擺埋六分鐘，不要腰斬，以免影響觀衆。如果球証認爲雙方踢粗，大可以將犯規球員逐出場，甚至逐清爲止，而無須停賽，令觀衆鼓噪。

而觀衆亦認爲球証有膽腰斬球賽，而無膽逐球員出場，這是球証最大的錯誤。如果球証有膽逐球員出場，則球賽不致有粗野之舉。

陳永東有此表示 倘被判重賽 元朗即抗議

【本報訊】元朗對五一七的甲組足球聯賽，尚有七分鐘比賽完畢，被球証曾培福認爲比賽無法控制，中止舉行。關於此事如何判決，待足總收到球証報告書後，即召開聯賽管理委員會研訊。至於曾被記名的球員，如過去曾有被記名「案底」的，將被緊急小組傳訊。

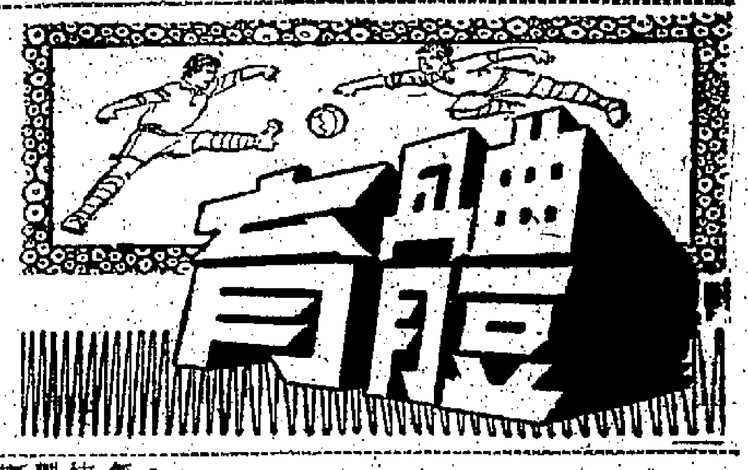
關於這一幕「元五事件」，將來聯賽管理委員會如何判決，尚難預料。不過，據元朗重臣陳永東稱：假如比賽被判重新舉行，元朗便要提抗議。因爲在比賽中止舉行時，元朗正以一比零佔先，距離完場只不過尚有七分鐘。賽事要重新舉行，實欠公平。相反的對五一七便太便宜了。

現在的甲組足球聯賽積分表，元朗的積分是僅次於位居首席的傑志的一隊，只是今後已不容再失，否則錦標前途，即大受影響。因此，元朗已到了每分必爭的境地，對於每場比賽的勝負，至爲重視。

南華會酒吧 今日開幕

南華會嘉山場館酒吧，業經裝置完成，定於今午六時，敦請永遠名譽會長張錦添主持啓鑰開幕儀式。會後并設雞尾酒會招待嘉賓。

該酒吧設於嘉山球場一層台東場館側，地方幽靜，每日營業時間，由下午三時至深夜一時，除售酒外，並有汞水食品供應。



台元老女籃球隊 挫電懋男星 今再戰大同

【本報訊】港台女籃賽，台灣元老隊，今夕再鬥大同，於八時半在九龍伊館上演，序幕戰，乙組決賽，七時半，旭暉對凌霄。

元老隊與大同交鋒，爲兩隊重逢。猶憶初次交手，大同以三分取勝，此役再度遭遇，客軍當有雪前節之仇。以客隊在港的各場演出，穩健，經驗技術均甚爲優越，惟以氣力不足，爲最大弱點，此役大同如採用快攻，以消耗客軍氣力，則仍可再捷。且觀兩隊初逢，上半場大同佔盡優勢，下半場元老隊全力反撲，漸將積分拉緊。惟以大同當晚的調動及作戰的方式，則似爲僥倖求取勝，不圖大捷。此役如大同「放盡」及不致輕敵，仍能遊捷。

又電懋男女影星隊，昨晚與台元老女子隊合演了一幕「球戲」，結果，元老以五十五比四十九勝電懋。

再戰，乙組決賽，滬青勝瀛友，六十二比五十一。

賽事，在九龍伊館上演，此幕「狂笑大喜劇」的叫座力甚强，吸引了不少電影迷，故兩邊滿台，全部告滿，惟以球賽的戲劇性太濃厚，而且賽過了約十分鐘，電懋隊以全部男影人出戰，故在半場休息時，已有少數觀衆離場。電懋男影星憑着身材，爭取籃下球，惟仍無法扭轉局面。

開賽時，元老隊以周珂，蘇玉珍，李芳芳，凌娟，張錦雯上陣。電懋調上女星劉小懋，許中利，男星趙雷，江山，孫成，以混成旅作戰。元老隊先聲奪人，以十六比四領先。電懋改以四男一女出戰，仍難扭轉局面，成廿六比九，影星隊遂以全部男將應戰，上半場卅四比廿一，元老隊以十三分佔先。易後，電懋隊反攻，一度成卅六比卅一，相差四分。元老隊此時勢如破竹，又成四十五比卅三，江山，孫成追擊，形成四十五比四十三，元老隊僅領先一球。周珂犯規，孫成所罰落空，致未能報平。繼而孫成跳射，四十五比四十五，初度平手。旋雙方調兵遣將，李寶珠遠射，四十七比四十五，時尚欠四分鐘，向玲，張錦雯各入球，四十九比四十七。錦雲，周珂相繼建功，五十五比四十七。孫成近射，結果以五十五比四十九終場，元老勝電懋。

組隊環遊世界 足總今日討論

【本報訊】足總執委會，定今天下午六時，召開會議，重要議程計有：足球季結束後派隊環遊世界，前往以色列出席亞洲盃決賽，及派隊參加亞洲區青年盃等多項問題。此外，華人足球聯會申請加入爲會員，與東華球員霍煥璇辭來轉會効力元朗，亦將提出討論。

關于派隊環遊世界問題，前由「足球經紀」杜林模負責搭綫，現在名義上雖然由港聯航空公司主辦，但實際上仍是杜林模主理其事。足總主席英度，對這事來得最力，認爲是難得的機會，且可乘便到以色列出席亞洲盃決賽，一舉兩得。不過，一部份委員，却認爲倘單以「香港腳」組軍環遊世界，實力上定感不足，但得於規定，又不能加入「國腳」一隨軍。關於此事解決的方法，今天將提出討論。

至於派隊參加亞洲決賽，及亞洲青年盃足球賽問題，前者約需港幣八萬元，後者預算港幣四萬元，合共十二萬元之巨。假如派隊環遊世界能夠實現，前往以色列出席亞洲盃決賽，成爲順道性質，又當別論。否則此十二萬元以足總目前的經濟情況，將難負担。有關此兩項問題如何應付，今天的執委會議將作出決定。

紐西蘭足球隊 十二可到港

日本隊尚未有覆電

【本報訊】紐西蘭國家足球隊，昨已電覆，於十四、十五日在港作兩場比賽，并可能於本月十二日上午七時抵港。

足總接納紐西蘭訪港，包服費爲一千七百英鎊。倘日本國家足球隊今有覆電，則埠際小組，將于今日執委會以後，召開會議，決定一切有關日本及紐西蘭隊訪港的票價，並選陣容。

埠際小組主委李文傑，不主張紐隊票價定得太高，最適當的是收六元、四元七角、三元五角及二元四角。

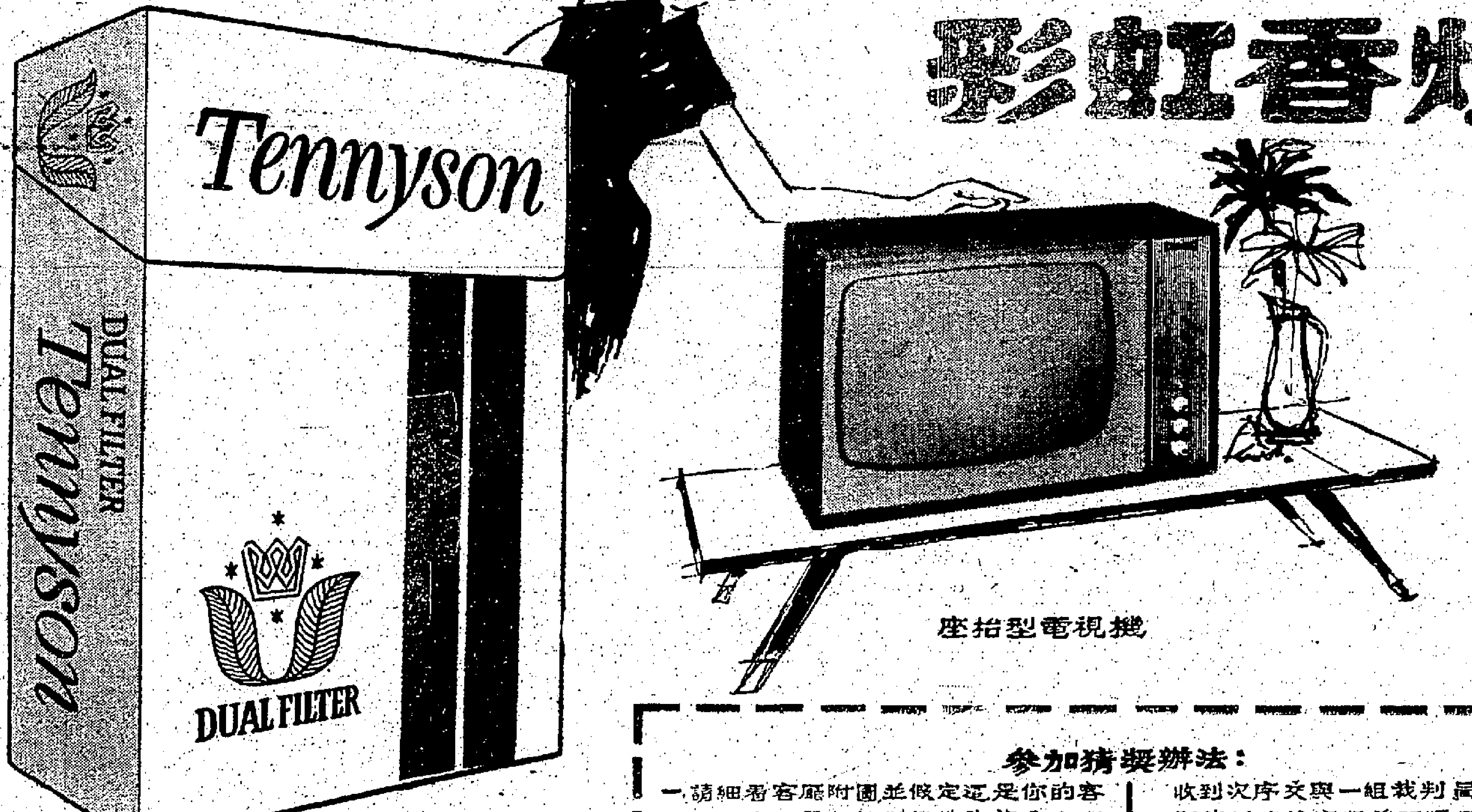
彩虹香煙 每月舉辦 猜獎遊戲

頭獎獨得23吋廠的映聲電視機（價值港幣八百六十九元）

另有幸運獎一百名

請吸雙重濾咀

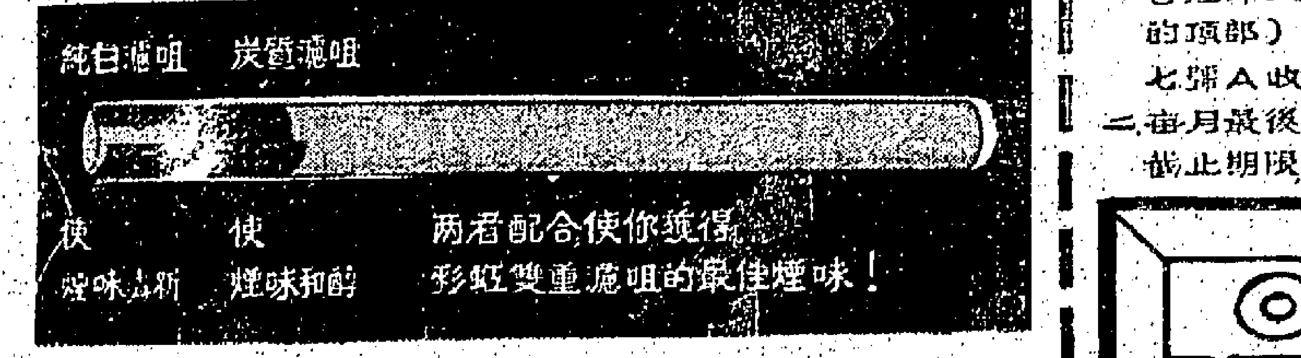
彩虹香煙



座抬型電視機

©1958 By The American Tobacco Company

既可得更高的吸煙享受，
又能獲幸運的得獎機會！



請乘此特別貢獻機會一試此有雙重濾咀的美國名煙彩虹香煙不獨配有濾咀且特加雙重濾咀使吸家獲享更佳的香醇煙味更多的吸煙樂趣請即選購試吸參加猜獎。

——參加次數越多中獎機會愈濃——

每月舉行猜獎遊戲一次，每次頭獎一個獨得廿三吋廠的映聲電視機一架，另幸運獎一百名各得雙重濾咀彩虹香煙一條。

Product of The American Tobacco Company New York N.Y., U.S.A

參加猜獎辦法：

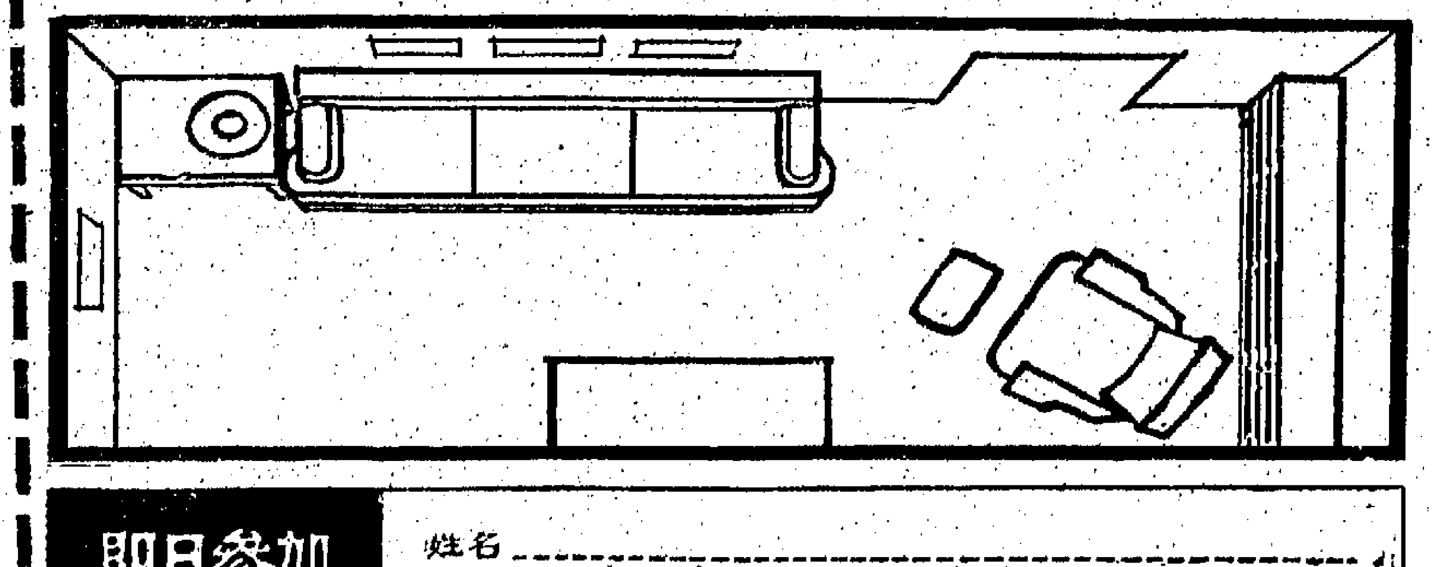
一、請細看客廳附圖並假定這是你的客廳且你又是一架電視機的新主人那末你會將電視機放在那一位置呢？你可能需要搬移部份傢俬你祇須在圖樣上劃一X記號代表所放的位置，將圖樣剪下填上姓名地址連同彩虹香煙廿枝庄盒頂一幅（即活動盒蓋的頂部）逕寄香港郵政信箱第一一七號A收。

二、每月最後一天午夜十二時為該月的截止期限所有寄來的猜獎圖樣將以收到次序交與一組裁判員第一個收到的正確答案將獲頭獎得獎人姓名將於下一個月的第一個星期一下午在廠的映聲發表時間請閱報紙。

三、參加不限次數但每次均須附寄彩虹香煙盒頂一個破殘不全的盒頂將不生效。

四、凡美國煙草公司彩虹香煙經銷人廣告代理及廠的映聲職員均不得參加。

五、寄來的圖表將屬於美國煙草公司所有，裁判員的取捨為最後決定。



即日參加　每月參加

姓名________

地址________

勿忘附寄廿枝庄彩虹香煙盒頂一個

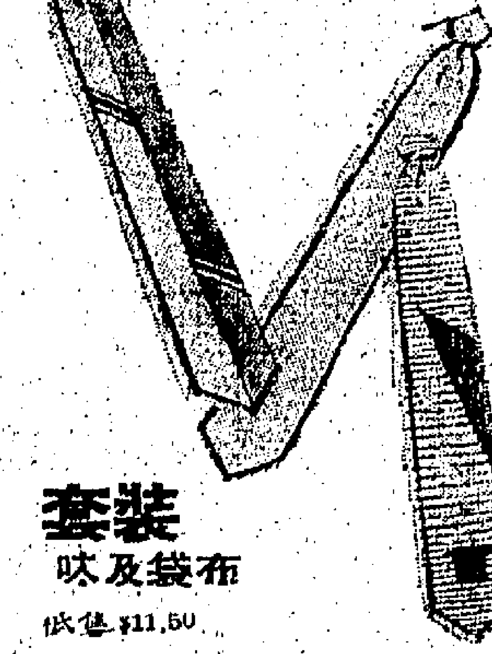
永安有限公司

最新運到

美國名廠"ART"牌 領呔 每條……由$5.50起

"名士牌"恤衫 每件……由$7.50起

套裝 呔及袋布 低售$11.50



The Wing On Co., Ltd

對英國綫押滙利率 港方銀行宣佈提高

傳三大英商銀行亦決調整利率 大部份提高半厘旦夕即可實行

【本報訊】本港滙豐、渣打、有利三大英商銀行對於配合英倫銀行加息問題，經過多日會商研究後，聽說大致已有所決定，且夕可宣佈實行。關於英國綫押滙貼現利率，則已決定由即日起增加半厘，即由週息五厘增爲五厘半。聽說各外滙銀行已接到公會的通知。

據銀行界權威人士透露：三大英商銀行此次提高存欵利率，是一種輕微的調整，大部份可能加半厘，但並非一致，其中有少數將增加一厘，亦未可料。

由於市面盛傳三大英商銀行加息的影響，股票市曾因而趨淡，惟對香港整個經濟及出入口貿易，則影響尚非嚴重，所可慮者，爲港歐綫輪船載脚，由本月份起，增加百分之十，而港英綫押滙貼現利率又增加，則無異增重貨物的成本，這樣一來，對於港英兩地貨物交流及人民消費不無輕微的影響。

銀行界又認爲設若三大英商銀行加息，則華資銀行的存放欵利率，除了特別高息來源者不變外，其餘亦可能酌量調高，惟出入口押滙貼現利率，因與國際貿易有關，勢必普遍增加。（日）

外圍行情無甚變動 金鈔市軟弱

K金尾盤成二四九・五 鈔尾盤五・七二六二五

【本報訊】外圍各項金鈔鎊紙報價，均多報不動（乙式）。宋紙期貨仍續按乙式一・四七，平息，上牌無現貨交收，現貨宋紙成一・四六七五。

日本紙貨成一四九・六二五，價與期貨市價拍平，現鈔成五・七二七五（小），及五・七三二五（大）。

美電報五・七三八七五，電鈔叫價・〇一大鈔加水五元。

通天價按五・七三一二五——五・七三，加價按五・三〇。

銀行貼現率多已暗中提高，據說，行家拆息五厘——五厘半，股份按息七厘——八厘，不動產按息一分——一分二厘。

從金鈔日本紙的倉費來源市面銀根緊縮情態，則籌碼並不鬆弛。

日本紙期貨成一四九・六二五（前收市一四九・七五），午市尾盤一四九・五，去息四角五仙，牌上寫交現一千萬日元，候收，日息每千約兩三角二仙。

期鈔頭盤五・七二八七五（前收市五・七三），隨升五・七三，早市尾盤五・七二六二五，午市尾盤五・七二六二五，去息一・二〇元（每千美鈔），上牌現貨交收一萬七千美元，跌幅・〇〇三七五，日息每千港元約圍二角一仙，每千美鈔去息大至一・二〇港元，係一九五三年後的第一次，因在春節後，頂擸息已改爲可提高至二・八六二五元（港元），去成加均以此計算。

K金早市頭盤二四九・六二五，最低二四九・五（早市成交超過七千両），午市尾盤二四九・五，去息五角，現貨候收，日息每千港元二角，昨市K金價見二四九・五，係近年來新低價，卻不是近三年來的最低價（請參看一日本文宋段）。

寒流侵襲之下 日股亦告冷落

【本報訊】據香港太平洋証券公司昨（二）日發表：星期一東京股票市場，在一片寒流冷鋒的侵襲下，全日買賣僅及二千五百萬股，爲股票市場開市以來之最低記錄，收市價平均指數再低跌三點三六。在上午，自開市時起，極呈淡風，市場人士以靜觀二月份信用票收支發表之故，甚少落手，另一方面若干拋售壓力下，市情傾低。下午市況，仍繼續頹滑，當局發表二月份信用票收支獲黑字九千五百萬美元後，局面似有回穩之勢，惟及後水產股復受到拋盤壓力，市勢再傾軟，各類股成價普遍傾跌，祇若干汽車類股躍勁。對市價平均指數一二五三點九〇，跌三點三六。成交二千五百萬股。

第二市場市情仍呆，惟祇有少數優秀股躍勁。指數一六九點一四，跌〇點五八，成交二百十萬股。

東京股市行情 三月二日

日本郵船	六三
新三菱重工	八八
日清紡織	一四八
味之素	二八五
三越	一二九
三菱地所	一五一
平和不動產	二二三
東海保險	一四七

又：

一週回顧

據日本大阪屋証券株式會社香港經理太平洋証券公司報導：上週東京股市積吹淡風，全週雖有六天半交投，但買賣仍遜於前週。一旦成交僅達二億四千萬股，幾乎不及暢盛時期的一天交易數字。上週股價也全面傾跌，成價創出新低値者竟達四十二類，而卻全無創高値者，杜瓊斯平均指數也續跌，較前週收市低跌達十點九七，是爲四個星期來連續出現的淡風，影響近期來股市靜價跌，日本經濟環境未趨明朗是主要因素之一。由於嚴重的銀根緊縮而引起二月間倒閉數字創出歷年來最高紀錄，遂使市場人士採靜觀態度，以待局面轉變，此等心理上反映不可謂不大。本週股市，由於一般投資人士信心不強，且將逢三月期銀根緊細，最爲嚴重之時期等不利好因素下，仍難期待有明朗開展，祇以共同証券今後助勢値得注意而期望能夠保持走勢不再傾跌，不然，仍難於脫離牛皮之局面。

去週二十四日至二十九日一週間首十位成交最多之股類：⊖日產汽車九、八八六千股，⊜富士製鐵六、〇六四千股，⊜豐田汽車五、五一八千股，㊃日立五、四五八千股，㊄八幡製鐵五、三六九千股，㊅橫河電器二、八三四千股，㊆日野汽車二、七八三千股，㊇東洋工業二、七〇〇千股，㊈錦襄相機二、二四四千股，㊉三越百貨一、六一〇千股。

米市暢盛 價反軟順

昨成萬餘包 泰米價微跌

【本報訊】昨天因週一關係，米市開盤者多，買意亦濃，交投頗盛，全日大盤成出萬餘包，所成價格，除金邊、西貢企佳外，各種泰米，因受來盤報跌的影響，普遍軟順，每担降二、三角。茲將是日成盤價錄如下：泰國紅壟芝新大米每担成五十元零三，紅三書新大米四十九元四，黃香蕉新大米四十九元四，金西施新大米五十三元八，青龍舟新大米五十元零八，黃金匙新大米五十三元三，紅美人魚新大米四十九元八，青楓新大米五十五元三，黃三八新大米五十元零四，黃鳳梨新大米五十三元三，紅雙鷄新大米四十九元半，青松竹三號米四十七元半，黃三B米碎四十一元三，藍三塔米碎卅八元六，青鷄球碎卅九元六，I嘜米碎卅八元八，青鹿米碎卅七元八。金邊五福粘五十五元六，紅雙鶴粘四十九元八，鼠牙粘五十八元，金邊朴米卅三元半，朴碎卅三元。大陸絲苗六十二元三，五十八元四，油粘五十六元半、五十八元三，華南粘五十七元八，新興白米四十一元六。（日）

棉紗價站穩 布疋市堅挺

外紗僅有小量成交

【本報訊】昨日棉紗行市，基於織造廠家尚未有大批的新訂單接入，而早陣接入的訂單，又已備足棉紗，不必臨時大量補吸，因此，港紗與外紗的成交，限於小量的點票。

但値得矚視的，印尼託紡棉紗的信用証，在本月上旬內，將有消息開來，屆時對於港紗供應本銷方面，亦不無間接的抽緊作用。

昨日市場現貨，港紗價格穩定，小量的貨係落行，亦不寂寞。十支彩花球每包七六〇元，紅玫瑰、金山、駱駝、順風均爲八三〇元，廿支飛魚、紅玫瑰、金杯、金山等，均爲九七〇元，絲觀音九四〇元，蜜蜂九三〇元，賽車九二〇元，駝鳥九一〇元。卅二支紅玫瑰、飛魚、金杯一、二三〇元，賽車一、一四〇元，半精梳金杯、天官同爲一、三八〇元，四十支飛魚、金杯，紅玫瑰一、三三〇元，半精梳金杯、彌陀佛一、四八〇元，全精梳順風一、五六〇元，紅玫瑰、飛魚一、五七〇元。

巴基斯坦紗成交客告增加，十支鱷魚每包七六〇元，十六支弓箭七六五元，廿支太子八二〇元及八二五元，飛馬八一〇元，廿一支馬波成八三二元，太子八四〇元，駱駝車八四五元，卅二支弓箭九八〇元，美人琴九六〇元，雙羽毛成一、〇二〇元。

布匹行市，一般做勢堅硬，台灣七二×六九扣布現貨每匹拆成二八元五角，三——四月份期貨二八元，六〇×六〇扣布現貨二九元，本港六八×六八扣布二八元八角，大陸跳鯉扣布二九元，大鵬扣布二九元七角，金城斜布二七元五角，日本一萬號三桃白布四三元，「四四〇〇」日駱駝白紡每碼一元二角五分，「四〇四〇」鎖匙牌白紡一元一角五分，「二〇一五」白紡一元一角二分，大陸綠牡丹白紡一元一角，四君子白紡一

樹膠價穩 買賣兩閒

【本報訊】星洲膠市跌定轉定，昨日之行情，一號星膠之報價爲六角六仙，二號星膠企佳六角五仙五之價位不動，三號星膠亦穩軋六角五仙（均與去週尾市保持水平，並無若何波動）。

在過去之一週，新加坡方面之樹膠市況頗呈靜寂，且市勢亦殊飄忽，整週間之交易頗爲緩慢，成交數額不多，由於政治局勢關係以及將在吉谷舉行的新談判，故許多膠商採取觀望態度，三月份貨價格起伏於最高六七占三打里至最低六五占五打里之間，主要的爲在現行價格水平下調整各期貨以及防止損失的補進或放出活動，不論新談判的結果如何，其影響將達到何種程度，頗堪注意。

上半週市勢穩企，爲配運英國及歐陸之二號及三號煙花需求良好，此項需求持續整週，每日有相當數量成交，差額縮減，買戶俯就，這是一週中唯一眞正的支持因素。

至於接近閉市時，三月份貨受到來自買戶的若干壓力，三月四月份差額增至三打里占之間，在此水平下，近期貨吹納相當良好，遠期貨起伏不定，差額增大，成交相當數量。

一週中赤膠綢爲一千時日來市況最靜的一週，差額差不多無變動，購興微不足道。（金）

工業原料 局部活躍

【本報訊】工業原料局部活躍，行情擇述如下：

哥士的，實銷暢好，同時金邊客亦有沾手，基於產地來盤均高，行上各貨月來成盤亦甚暢，日本二百公斤鐵桶庄貨，每噸成五五〇元，大陸二百公斤鐵桶庄貨，同成五五〇元，波蘭三百公斤鐵桶庄貨，庄客擬購，執主索價五三〇元。梳打洗粉，輕身貨現貨疏，上月做價，普遍扳好，德國五十公斤紙包庄輕身貨，每噸扳成二五〇元，大陸七十五公斤包庄輕身貨，成二三五元及二四〇元，重身貨做價堅定，法國五十公斤紙包庄重身貨，成二七〇元，卜內門五十公斤紙包庄重身貨，成二七五元。碳酸鉀，台灣客購意殷切，月來頻頻探盤，可惜現貨短缺，不易找得實盤，法國一二五公斤鐵桶庄貨，每磅拆成五角九分，德國八十公斤鐵桶庄貨，按五角八分，大陸貨拆成五角五分。士力片外銷雖弱，但因現貨疏薄，新貨運港脫期，故月來貨價反見扳好，印度一號一六四磅箱庄貨，每担由二一〇元扳成二一五元及二一八元。草酸粒，來途價漲，現貨疏薄，拆成俏好，德國三百公斤木桶庄貨，每磅成九角五分，日本五十公斤紙包庄貨，成八角八分及九角。美國白蠟本成雖暢，惟價格上落頗大，一四三——一五〇力五片盒庄貨，每担最低成六四元，最高成七〇元，一六〇——一六五力五片盒庄貨，價格波動較少，成九四元及九五元。碳酸鈣，本成尚好，惟大盤交易稍見轉疏，大陸廿五公斤布袋庄輕身貨，每噸成穩二九〇元，日本二十公斤紙包庄輕身貨，成三〇〇元及三一五元，台灣二十公斤紙包庄輕身貨，爲二六〇元及二七〇元。桃膠珠，由於訂價商昂，現貨市價依然俏好，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅以一元一角七分成出，細盤扳硬一元一角八分。日本硝酸，因來途不廢，現貨俏澀，上月貨價一度狂升，廿八公斤膠罐庄貨，月之上旬，每磅由三角三分狂升至五角，下旬因新貨運到應銷，價格回落，成三角五分及三角四分。

倫敦美滙牌價 昨又調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（二）日又將倫敦美滙票滙加調整，計調整後之滙率比前深爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二・七九七八美元改爲二・七九八一美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇三美元，買入價亦由二・七九八二美元，改爲二・七九八三美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇一美元。（金）

銀行減利息刺激 股票市繼續普跌

【本報訊】由於銀行提高利息消息刺激，上週末股票市，已普遍淡跌，昨日承新前市氣勢，繼續下跌，成交總値僅得一百八十七萬元。

價升者除僅有永安升十元外，其餘普遍下跌。計：黃埔船塢挫二角半，均益倉挫二角，置地挫一元，信託挫二仙，電車挫二角半，九巴挫五角，油蔴地小輪挫一元，九燈挫三角，香港燈挫二角半，電話挫七角半，（新）挫六角，煤氣挫二角，怡和挫三角，青洲英坭挫五角，先施挫二角，城市酒店挫一角半，香港啤酒挫一元，連卡佛挫五角，會德豐紡織挫五分，南洋紗廠挫一角半。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三四八・〇〇	三五〇・〇〇	三四八・〇〇	一三〇
置地公司	七三・〇〇	七三・五〇	七二・五〇	四、八〇六
電話公司	三一・〇〇	三一・五〇	三一・〇〇	一、七〇〇
（新）	二九・九〇	三〇・七五	二九・九〇	三、一二〇
煤氣	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇	五〇〇
青洲英坭	七六・五〇	七七・〇〇	七六・五〇	三、一〇〇
香港燈	三二・五〇	三二・七五	三二・五〇	六、〇四九
九龍巴士	五七・五〇	五七・五〇	五七・五〇	一、七二〇
九龍燈	二九・四〇	二九・五〇	二九・四〇	一、三〇〇
信託	一・七七	一・七七	一・七七	二三、〇〇〇
油蔴地小輪	一一三・〇〇	一一四・〇〇	一一三・〇〇	一、四五〇
城市酒店	七・二五	七・二五	七・二五	二、〇〇〇
黃埔船塢	四一・七五	四二・〇〇	四一・七五	一、二〇〇
電車	三八・〇〇	三八・二五	三八・〇〇	五〇〇
會德豐	一四・八〇	一四・八〇	一四・七〇	一七、二五〇
怡和	一〇・六〇	一〇・七〇	一〇・六〇	四、一〇〇
均益倉	二三・九〇	二四・一〇	二三・九〇	四二五
永安	二〇〇・〇〇	二〇〇・〇〇	二〇〇・〇〇	七二五
太平	三・九二五	三・九二五	三・九二五	三、〇〇〇
連卡佛	二三・六〇	二三・八〇	二三・六〇	一、七一〇
會德豐紡織	四・六五	四・六五	四・六五	二、〇〇〇
南洋紗廠	七・六五	七・六五	七・六五	二、〇〇〇
堪富利士	二六・七〇	二六・八〇	二六・七〇	六〇〇
先施	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇	五〇〇
淘化大同	五二・五〇	五二・五〇	五二・五〇	二〇〇
香港啤酒	五六・〇〇	五六・〇〇	五六・〇〇	七〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

大阪屋證券

香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票　歡迎來電諮詢

備中英文資料　函索免費寄贈

地址：中建大廈四一六室　電話：二三一八六・三四三七三

本期股票介紹：（股票名稱）	資本額（單位日元）
豐田汽車	38,250百萬
同和鑛業	4,000百萬
宇部興産	15,300百萬
日本輕金屬	8,440百萬

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！

美國銀行

香港花園道 香港希爾頓大酒店

（美國註冊有限公司）　電話：35381（十條線）

就地處理

當地專員

新世界　香港　真光　光明　皇宮　英京　龍城　華樂　金星

最後今明兩天

明報連載武俠小說搬上銀幕

富華公司耗資數十萬元武俠王牌巨片

新奇七彩特技！

如來神掌

林鳳　于素秋　曹達華

關海山　高魯泉　李鵬飛　容玉意　駱恭

監製 梁榮　製片 伍興　原著 上官虹　導演 凌雲

九院聯映天後

如來神掌大結局

金陵　國民　華聲　國際　美聲　長樂　舞台

明天盛大獻映

麗士七彩武俠特技片

（出場序）

任劍輝　吳君麗　黃千歲　半日安　任冰兒　少新權

余麗珍　鄧碧雲　林家聲　蕭芳芳　李香琴　劉克宣

首次合作

神鶴金鷹

全部伊士曼七彩

堆頭特技彩色

最大觀妙

監製 李少安　撰曲 梁山人　導演 黃鶴聲

金陵　國民　金華　明聲　新舞台

最後今天

大成倫理奇情艷哀片

一彎眉月伴寒衾

全部伊士曼七彩

下期樂滿

製片 關志堅　原著 唐滌生　改編 李願聞　導演 龍圖

紐約　大世界　中央（五場）　第一　新

第十天　最後今天

切勿錯過・映期無多

十兄弟電影企業公司鉅鑄！

錦繡天堂

本港出品　看家　大演員　領銜

恬情感人　悅目

十大導演　百星主演　藝術結晶

故事一氣呵成

英京

今早十一點半場

小甘羅拜相 大結局

馮寶寶・麥炳榮

今午點半公映餘場

琉璃島浴血戰

主演 麥炳榮

今正映 如來神掌

明早五點半　桃花女鬥法　四百里雄征

永華

荃灣巴士總站

國泰公司彩色黃梅調歌唱古裝大名片

秦香蓮

李麗華・嚴俊・楊霖・鳳凰女・梁醒波

公餘場

海底電國 下集

狂戀 換下期映

黃金　京華　樂都

最後今天

欲看從速

萬花迎春

導演 陶秦

邵氏七彩歌舞片王

樂蒂　陳厚　藍娣　金銓　主演

百樂門

今天仍映

美高梅公司特選法西班牙合演愛情巨片

蘇菲亞羅蘭

戰地奇女子

中文字幕 七彩

今十一點四早場　新馬笑片

搭錯綫

東方

連日滿座　今請早

兩點半・五點・七點半・九點

哥倫比亞影片公司特藝七彩

非人生活

全部中文字幕

麗斯

最後今天四場

聯美別開生面笑片

泰利・湯馬士 主演

鼠輩遊月殿

中文字幕上片

伊士曼七彩

下期獻映 同床異夢

快樂

滿十天 第一映

二點半・五點半・七點・九點半

華納影片

劍俠唐璜

艾路扶連 主演

特藝七彩中文字幕上片 全新印再版發行

今早十一點半彩片三二

捕兇記

聯美公司獻巨

狂人日記

法國大文豪 莫泊桑 名著

稱！首席性格巨星

雲信・法拉斯 主演

特藝七彩・注意地點映期

真光

祇今四場映

哥倫比亞史前無例突梯狂笑巨片

滑稽神經大王六

夏勞哀 畢生代表傑作

海灘春光

明公司百餘股較量

明晉映如來神掌下集

皇后・麗聲・皇都

下期隆重獻映

美高梅香艷浪漫風趣巨片

雲雨春心

寫情細膩，提出新時代少女道德問題，市青年不可不看！

全部七彩　中文字幕上片

奇里夫羅拔臣（一九六〇年「魚海紅」男主角）

珍芳達（「玩斷相思地」女主角）

洛泰萊（「名流怨婦」英俊生角）

合演

NO!
NO
NO
NO
NO
"NO?"

她芳心雖然默許，口裡卻說：不！

保守的少女，躲避急進的情郎！風流的哥哥，瞞騙貞節的妹妹！

一段多采多姿的都市奇緣，突然產生在紐約的週日裡！

阿華田

何以為最抵買的

五大理由：

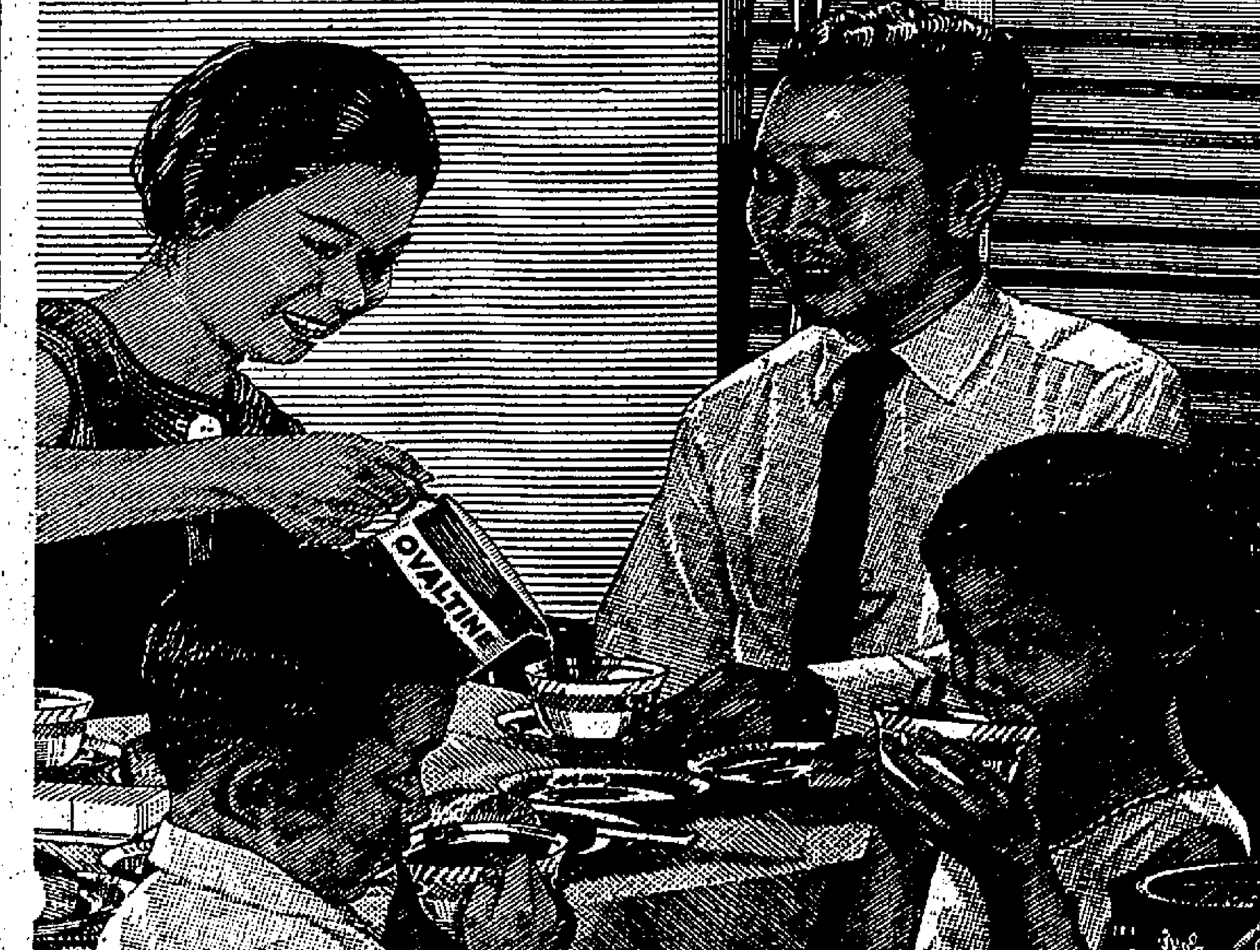
1. 祇有阿華田
富含麥精牛奶谷古及雞蛋等滋補食物精華並特別加有多種維他命。

2. 祇有阿華田
不獨美味可口且於身體極爲有益每日飲阿華田足以常保健康愉快！

3. 祇有阿華田
爲促進健康增長精力的最有效飲品閣下及府上男女老幼均宜每日常飲。

4. 祇有阿華田
由一九三二年起在奧林匹克世運會及由一九五〇年起在英帝國運動會歷屆舉行以來均用以供應各競賽員足証阿華田於運動家有益—於閣下亦然。

5. 祇有阿華田
於閣下所費極少而獲益甚大。大罐阿華田每罐十六安士—比任何其他滋養飲品更爲相宜且用量極之經濟。



請每日飲阿華田

總代理：怡和有限公司

中秋離港·上元返港
李翰祥營救七仙女
國聯在台投資二百餘萬港元拍片

談笑風生的李翰祥

國聯影業公司導演李翰祥，昨午在帝后酒店單獨接見本報記者時，表示他此行來港就是爲了兩大影業陣營進行和談及「七仙女」拷貝紛爭問題。

李翰祥表示關於「七仙女」影片發生爭訟問題，邵氏已同意互相和解，此事早經夏維堂及胡晉康兩先生與邵逸夫先生商談好，所以他才會來與邵先生商談。

他說，目前夏維堂及胡晉康兩先生曾與邵氏方面進行商談，以調解兩大影業陣營的紛爭，使今後不再搶拍影片，不展開挖角戰等，而雙方已同意和談解決，平息紛爭。

記者詢以是否要邵氏撤銷控告，才能取回目前被扣留的「七仙女」拷貝？目前曾有一說該片的訴訟已進行庭外和解，但另一說該案已定於五月開審，不知那一說共實？

李翰祥表示，原則上已談好和解的，現祇是等待邵氏方面進行撤銷控案的法律手續，此事俟夏維堂先生來港後便可再進行和談解決。至於該案開審期是原定在五月三日，但現在雙方願意和解便不會有問題了。

記者又問假如雙方和解後，把被扣的「七仙女」影片拷貝取回了，那麼該片是否可以在本港上映？又問李先生有沒有見過你們的代表律師？

李氏表示：「七仙女」拷貝取回來後當然可以在本港上映，但他抵港後還沒有看見過他們的代表律師。

他又說，他於廿七日下午由台乘機抵港後，隨即驅車前往清水灣片場，與邵逸夫先生面談過，此次晤談氣氛十分和洽，邵先生一見他第一句話就說：「過去的已經過去，不必再說了。」邵先生昨日是以長者和朋友一般與其敘談，說話十分誠懇。事實上他在邵氏工作已有八年之久，和各同事在工作上合作得很好，其對拍片工作從沒有拆爛污，八年來賓主之間的感情一向都很好，邵逸夫先生對他亦然。

不過，邵先生表示他昨次離開邵氏，是其意想不到的，並認爲他的離去，是藝人的一時感情衝動之故。

李翰祥又說：「七仙女」拷貝邵先生已同意和解，是無問題的了，但所欠的錢卻是要他還的。

記者問：邵先生有沒有談及怎樣的還款辦法？他則回答說尚沒有談到這問題。

記者又問，據所知，電懋的董事長陸運濤將於廿七日到港，聽說你會與他商談在台製片業務問題？

李翰祥表示有此準備，但不知陸先生是否有時間與其晤談。

記者詢以國聯今年在台灣的製片大計，及目前拍攝中的新片進行情形？

李翰祥說：國聯今年與台灣電影製片廠合作攝製六部新片，共投資四百多萬元港幣，即雙方各投資二百餘萬元，由「西施」一片開始，其餘有「辛十四娘」、「吾土吾民」上下集等片，該項合作製片計劃早經雙方商洽決定，原定於三月間開始，但因月前開拍的「狀元及第」新片拍攝工作尚未完成，所以須將該片拍成，才開始進行。

他又說：「狀元及第」須三月底前才可以拍竣，該片的故事與「碧玉簪」差不多。這幾天拍片工作暫時停下來，原因片中反串男主角的方雨要作環島演出京戲，她原是空軍大鵬劇團的台柱演員。

記者又詢以國聯公司是否準備以影片參加四月間在台舉行的亞洲影展？

他回答說不準備參加，因爲國聯公司祇拍了「七仙女」與「狀元及第」兩片，而兩部都是黃梅調歌唱的影片，不適合參加影展競選。但他卻加以解釋：黃梅調歌唱片並非沒有藝術的價值，祇是他個人認爲此種影片不適合參加影展而已。

最後，他說他是去年八月十五日中秋節那天離港的，而今卻在元月十五日元宵節返港，眞是巧妙的事哩！（一心）

紅俠艷史劇照

曾斯的父親早年被哈辛殺害，他的報復心念念不忘，學成歸國後，應哈辛之聘請，前往京城建築國防工事，中途誤入阿巴的陣地，爲該黨逮捕，阿巴的助手莫亞默給以奸細之罪，欲殺他，後被阿巴詳細盤問，辛被阿之女兒說服，救了他一命，并放他前往京城見哈辛。

「行運老爺車」，現正在拙大綫上映，這是一部風趣喜劇，右圖爲梁醒波與譚蘭卿這一對男女丑，正在教導愛子梅欣追求對象之術。

娛樂

影劇拾雜譜

汪紫楓

莫愁由日本歸來

可能是春節期間吃得油膩多，近日來總是提不起精神來，每天總是想睡，星期三那天由外回來差不多下午三時了，疲倦得要命，於是立刻換過衣服，正想上床一抖精神，突然看到案頭日曆的記事中寫着：「電懋」週三例會，下午三時在「新麗琪」。這幾個字，使紫楓精神爲之一振，去還是不去呢？去嘛！精神實在有點支持不住，不去嘛！又恐防走寶，思量很久，結果還是再從新換上衣服，匆匆忙忙的乘車乘船的飛往「新麗琪」。

出乎意料，在例會中出現了莫愁。據所知，莫愁是去年底和白冰同往日本，參加東寶拍「澳門風雲」一片的。「甚麼時候回來的？」見了她，紫楓似乎甚麼疲倦也沒有了，而口中忙問。「回來六天了。」滿面笑容的莫愁告訴紫楓：「總是想和你拜年，但每天搖電話給你，總是說你未回。」莫愁難怪人們都說她是最會說話的明星，她一開腔，便使人好感，難怪銀記們說，見到莫愁甚麼愁也沒有了。由日本歸來的她，比離港前胖了一點，而更美，尤其穿上大紅花的新棉袍，更使人感覺她身裁，體態美，可惜紫楓來得匆忙，忘記携相機，更遺憾的是負責例會的兩位宣傳大員，大派莫愁相片時，單是湘了給我，因此在這裏沒有照片刊出，以慰莫愁迷，圖雖沒有，還幸莫愁詳細的告訴紫楓在日的情況，在這方面來看，紫楓可以說是將功贖罪。和藹可親的莫愁，坦誠告知，「在日本逗留期間，遊覽過不少地方，在該地最喜歡吃的是生雞蛋，最不方便的是出街，影迷圍着還是其次，最重要的是交通擠迫與有使人寸步難行之感。最值得留戀的是人們待她非常好，尤其「東寶」的負責人們，對她和白冰都照顧得無微不至。白冰目前去了台灣，據她說：「過些時候白冰還要赴日本的，原因是在「澳門風雲」一片中白冰所飾演的角色還沒有演完，所以還沒有埋尾」，是由於該片的男主角病了。」據紫楓所知，該片的男主角植木等的病，一兩星期也不能恢復健康的，因此白冰離開東京趁這機會回台灣一敘天倫樂。「妳還用去嗎？」紫楓問。「不用了，」她笑容滿面的回答：「說來幸運，該片男主角剛巧和我拍完最後一場戲才病。」「聽說東京很冷的，是嗎？」看了她身穿的紅棉袍紫楓有感而問。「據說一貫來比香港冷得多，但這次例外，據該地的人士告知，今年是最暖，氣候和香港差不多。」「妳……。」紫楓還想問，就在這個時候，「電懋三小」也來了，這三小進來，起了一個小騷動，紫楓之問祇有留待下回，然而，下回的例會，出席的不是莫愁，而是白冰。

陸運濤邵逸夫 舉行和平會談
影界人士歡宴李翰祥

最近由新加坡來港的電懋公司董事兼總經理陸運濤，與邵氏公司總裁兼總經理邵逸夫，昨日中午舉行了一次重要的和平會談，會談地點是在美麗華酒店一間幽靜的客房內，會後並共進午餐。

這兩位影業巨頭的會談，可說是歷史性的第一次，而且這兩大影業巨頭進行此一和平會談，也是由於台灣有關方面及影界有力人士撮合所致。

至於兩巨頭此次會談的內容，是平息電懋與邵氏兩大影業集團今後的紛爭與和平共處，使能致力於電影事業的發展問題。

然而，關於兩大影業陣營平息紛爭的和平談判，早經雙方及有關方面人士進行過多次商談，但總沒有談出結果來，此次陸氏來港，直接與邵氏會商，當會有決定性的成就。

據悉參加此次會談的有電懋陸運濤、周海龍、林永泰、王植波；邵氏邵逸夫與鄒文懷，並有自由影劇公會主席胡晉康等。

又國聯公司導演李翰祥，昨午在九龍雪園飯店歡宴新聞界及電懋宣傳部人員，席間由該公司業務經理吳勉之代表李氏表示感謝新聞界人士過去的幫忙，藉此次返港機會聯各友好飲一杯。

晚間，電影圈中的友好李湄、張仲文等，亦在雪園飯店歡宴李翰祥。

另一消息說：邵氏公司的一班導演及編劇人員，亦定今晚歡宴李翰祥。（亮星）

交通版

福來公司旗下 印度怡美利貨輪
明日可抵港落載五日經星赴非洲
渣華郵號五日到埠翌日開往日本

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪，印度怡美利號（REBEVERETT）自日本回航，按航程，明（四）日可能到達香港。該輪在港停留一日，落載後，擬定翌（五）日離港，經新加坡前往非洲。

該公司另艘貨輪渣華郵號（JAVA MAIL）則由美國開來香港，計程須於本月五日方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（六）日離港，繼程航赴日本。

前來香港，計程將於本月七日可能航抵本埠。該輪在港暫不收載貨物。

該公司另艘貨輪馬奇善號（MARQUISIEN）則自日本回航，須於本月六日始能航抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定本月七日離港，經西貢航赴非洲。

德航訂購 第三架七〇七機 一九六五年交貨
能作六千哩不落陸飛行

德國露丹莎航空公司公佈：續訂購之第三架波音七〇七—三三〇B式長程客機，將於一九六五年間可交貨，該型機可作六千哩不落陸飛航。目前波音機被各航空公司所通用者為七〇七—四三〇B式，其續航力僅五千哩，現露丹莎已擁有波音機隊達十四架之多，其中七〇七—三三〇B式兩架，七〇七—四三〇B式五架，七二〇B式七架，另有六架最新型中短程波音七二七式噴射機在本年內可交貨，其餘六架則於明年接收。露丹莎已命名該七二七式三引擎的噴射機為「歐羅巴噴射號」。此為歐洲地區啓用波音機中最新式者，亦為全球除美洲外最大量啓用波音機的航空公司。

法國郵船 馬奇善六日到港 辛風七日可抵埠

【本報訊】法國郵船所屬貨輪辛風號（FORTUNEWIND）由曼谷載運貨物

港澳客輪

船名	港開	澳開
佛山	下午二時半；晚上十二時半；星期晚十二時	上午十時正；下午六時半；星期下午四時
德星	下午二時半；晚上十二時半；星期晚十二時	上午十時正；下午六時半；星期下午四時
大來	下午三時正	深夜一時半

截信時間
今（三日）星期二

空郵
錫蘭、伊朗、伊拉克、西普魯斯、巴西 信件上午八時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時
越南 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
以色列、義大利、法國 信件正午 包裹上午十一時
瑞士 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、叙利亞、伊拉克、埃及、非洲、尼日利亞、英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
巴林、亞丁 信件下午一時 包裹正午
菲濟島、英屬新幾內亞、澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
平郵
韓國 信件下午二時 包裹下午一時
馬來亞、英國、歐洲、亞丁、埃及 信件下午三時 包裹下午二時
直布羅陀 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間
空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件下午一時 下午六時 包裹正午
星期日 信件下午一時 包裹下午六時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國航	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國航	東京大阪台北	下午二時三刻
國航	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	上午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京台北	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	中午十二時廿五分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午[illegible]時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東泰緬印	下午三時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午八時一刻
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	四日	日郵
愛斯蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	四日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	四日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	福來
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	四日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
海利	貨船	HAILEE	曼谷	五日	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	五日	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	五日	捷成
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	五日	福來
西條士	貨船	CYCLOPS	歐洲	五日	太古
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	五日	美輪
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
東詠	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	印度曼谷	五日	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	五日	怡和
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	六日	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	六日	福來

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	四日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	四日	美輪
邊拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	四日	邊行
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	四日	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳	四日	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	五日	日郵
豫生	貨船	HOSANG	山打根	五日	怡和
愛斯蓮娜	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	五日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	五日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERTET	星洲非洲	五日	福來
拿渣	貨船	RAJAH	日本	五日	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	五日	捷成
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	五日	巴拉多
西條士	貨船	CYCLOPS	日本	六日	太古
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	沖繩日本美歐	六日	美輪
東詠	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	日郵
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	六日	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	六日	福來

廣九車時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:[illegible]		

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
邊拿力（貨）	BENLARIG	歐洲	邊行	A 三	下午八時
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	美洲	鐵行	A 廿三	上午七時
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角碼頭	下午三時
芬摩（貨）	FERNMOOR	美國	多利順	A 泡	上午
廣東（貨）	KWANGTUNG	西澳洲星洲	太古	A 卅一	上午十時半
桂林（貨）	KWEILIN	澳洲馬尼剌	太古	A 廿一	上午十時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	A 卅一	下午四時
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	非洲	捷成	B 廿九	中午
卡朗客（貨）	CARRONBANK	日本	銀行	A 三	上午
布祿連域（貨）	C. BROOKLYN	歐洲	銀行	A 四	下午五時
國泰（客）	CATHAY	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午十時
南昌（貨）	NANCHANG	澳洲	太古	A 廿五	下午五時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
邊加路（貨）	BENGLOE	日本	邊行	A 泡	晚間
芬湖（貨）	FERNLAKE	美國	多利順	九龍倉碼頭	晚間

搭馬來西亞航空公司之銀刃噴射客機祇需三小時四十五分即抵馬來西亞此係由香港至吉隆坡及新加坡之最快速及最優佳之飛航

馬來西亞航空公司

銀刃 客機

當您搭直航機赴馬來西亞可省卻您許多寶貴時間在飛行途中一樣可小嚐各地景色著名的銀刃噴射客機第一流的服務使您感覺飛行旅途的時間短促僅數分鐘不但可享受美味餐食上佳酒料並且一試馬來西亞式生活的經驗與舒適

詳情或訂位：請洽各大旅行代理商或電話：三三六九六日二六六四六收
馬來西亞航空公司與國泰及泰航均有業務聯繫

挪威快輪「來利碧琪」"Lloyd Bakke"（特大新型雪房）
三月八日抵港 三月十日啓行
經日本往溫哥華、西雅圖、徳金馬、砵倫，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部華經理周啓堃 電話：三五二二一 四內線廿四號
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司 謹啓

萬噸新型快船「馬奇善」S.S. "MARQUISIEN"（時速十八海里）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
三月六日落貨 七日下午開行
貴客搭船付貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26631
法國郵船公司

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"
三月四日落貨 五日啓行
往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨搭客請移玉至本公司下列貨務部接洽
石叻、庇能付貨由辦房貨務部經理電話三二二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨由周啓堃經理電話三五二二一轉二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司 謹啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
浩生 直放山打根 三月五日收貨 五日開行
恒生 直放斗湖 三月七日收貨 七日開行
東韻 往石叻、庇能、仰光、吉打 三月五日收貨 七日開行
東榮 直放馬尼剌、寶顏 三月十二日收貨 十三日開行
電話：香港31453 九龍80820—1
總經理怡和有限公司 啓

山川人物 露水姻緣神

顥齋

世傳司男女結緣之神爲月下老人，而有有夫之婦，有婦之夫，偶爾相與目成，結露水姻緣者，據袁子才謂，亦有神司焉。無稽之談耳。

世傳司男女結緣之神爲月下老人。唐，韋固旅次宋城，遇老人倚囊而坐，向月下檢書，問囊中赤繩，云此以繫夫婦之足，雖仇家異域，繩一繫之，亦必好合。事見「續幽怪錄」。是故俗言姻緣巧合，月下老人實致之也。而稱有有夫之婦，有婦之夫，偶爾相與目成，結下露水姻緣者，亦有神司焉，「隨園脞錄」所載，大旨云有賈正經者，黔中人也，娶妻陶氏，姿首頗佳，婀娜媚行，見者神迷。時值淸明，賈與妻上墳，同行至半途，忽有旋風當道，疑是鬼神求食，乃列祭品澆酒，夫婦共祝曰：「倉卒無以爲獻，三杯淸酒，無嫌不潔。」祭畢，然後登程，拜掃而歸。次春，賈以經商，別妻遠出，一日將暮，旅舍尚遠，深怯荒野，無處棲止，正徬徨間，忽見有青衣倚於道左，上前問曰：「來者得勿賈相公乎？奉主人命相候久矣，請隨僕行。」賈問主人爲誰。曰：「到後卽可知也。」遙指有燈光處，是其村落。賈正慮無處棲止，私心竊喜，遂隨之去。約行里許，既至，主人已在門候迓客，道服儒巾，風雅士也。樓閣雲構，皆飾金碧。寒暄既畢，賈曰：「日暮途窮，無處覓宿，忽蒙寵召，實深感激，惟是從未識荊，何以預知，忽勞奔紀相候？」主人曰：「客歲途中把晤，叨領盛情，曾幾何時，竟遽忘耶？」賈思之不解，曰：「邇來百事蝟集，茲又遠行未已，未免勞心，故一時尚未憶起，非敢相忘。」主人曰：「去年淸明，賢伉儷上墳祭掃，旋風卽我也。」賈知其非人，不覺心怯。已而問曰：「君其爲神歟？」主人曰：「我固非神，地仙耳，然無恐，我非禍君也。」至是賈亦安之，問所職，對曰：「掌人間露水姻緣事。」賈戲曰：「僕本多情，今生可有遇合否？」取簿檢閱曰：「君今生無分，目下尊夫人大有良緣。」賈自思妻方少艾而已遠離，事非無也，乃求消解，曰：「天數註定，無能爲力。」再哀求，仰思良久，曰：「姑盡力而爲，幸尊夫人所遇爲庸奴，愛財甚於愛色，速歸或可免，但破財而已。」賈兼程而歸，至則臥房牆已坍，憶其隣爲單身少年，乃嘆惜不已，妻問故，賈以地仙之言以告，謂兩室相通，少年獨宿，其事尚可言哉。妻曰：牆倒塌後，少年誠來相調，及覩床頭匱有十金，攜之遽去，不明下落。賈報官，緝得少年而答，金卒不能還。據袁子才云：此事乃得之程晉，無稽之談耳。

忙得高興

拉東西集 臺南 南蠻

「以逸道使民，雖勞不怨」，這就是忙得高興的道理，也就是萬古不易的道理。

忙是可怕的，但不一定，有時卻是忙得高興的。這是一種心理的作用，假如這個忙，是「爲誰辛苦爲誰忙」，是「己所不欲」的忙，則忙的確是苦事。反之，這個忙是有意義的，有收穫的，則忙個滿頭大汗，喘不過氣，不特不會討厭，而且愈忙愈興奮。

我因爲和朋友們辦一個雜誌，一方面是原有的工作放不下，一方面是增加了新工作，所以有點覺得忙。一些朋友說，你太吃力了，何不減少一點原有工作。我說：試試看，到了實在支持不來時再說。但經過一年了，並沒有什麼。而且，我每天一半時間要放在雜誌上面，早晚要步行一段路，反而精神比過去好些。的確這主要是精神作用，一則因爲我認爲這個工作甚有意義，一則，這個雜誌每期都向前躍進，出版不到幾期，銷數已達到了六千五百份，這就如同使我服了興奮劑，愈是忙，愈感到高興。

祗要精神上高興，則一切辛苦會消失得一乾二淨，何況僅僅是忙？在這時候，我祇有可惜日子過得太快呢。過去，我也常常打通宵牌，天亮了，恨不得慢一點兒，再來四圈。這就是一種精神上的高興，現在，我以打通宵牌的精神來辦我的雜誌，心理是一樣的。過去，我也常常吸酒，醉酒是苦事，但我不以爲苦，現在，我不吸酒了，把吸酒的精神來忙於辦雜誌，我一樣不以爲苦。精神上的高興，一個原因是精神有所寄託，一個原因是精神有所發洩，有了寄託，乃至有了發洩，又怕什麼忙呢？

反之，精神失其寄託，引起罪惡，忙呢，決不會如此。而且，我是得一種刺激慾，須大忙特忙，才算消遣，閒人們深深覺得，什麼生活都要夠味夠癮，忙個半死，流一身汗，洗個澡，脫下雜種種玩意，甚而幹出種種不義，閒的結果兒，不夠癮頭。擺要忙，忙個透，忙要忙個澈，不夠味子，卸去身上一切裝備，這滋味不足爲外人道也。如果說閒有享受，多半是消磨志氣。

閒趣，這是眞正的閒趣，如果說生活享受，這才是眞正的生活享受。

易說：「天行健，君子以自強不息」，「自強不息」就是忙，而忙正是「天行健」的道理。所以不

健的原因，因爲這不息變了苦事。譬如農人們終歲勤勞，不以爲苦，這是農人的本色，可是他們終歲勤勞，不得一飽，那就變了苦事了。孟子說得好：「樂歲終身飽，凶年免於死亡」，故反之，「樂歲終身苦，凶年不免於死亡」，則民又怎樣會相從呢？故忙是不成問題，問題在於生活有所得，跟着心有所得，則忙是高興的，不然，生活無所得，心有所不甘，則忙就成爲反感了。「以逸道使民，雖勞不怨」，這就是忙得高興的道理，也就是萬古不易的道理。

遊青山寺

江南

松筠夾道石縱橫，四面春花照眼明。沉靄近疑山變色，驚濤遙聽水飛聲。不須着意風雲幻，自得生機草木榮。此日心懷同杜牧，且將詩酒寄豪情。

焚灰色刋物

桑田滄海我曾經，此日常懷德與刑。王猛捫心思晉室，申胥揮淚哭秦庭。忠奸倘識分曹議，淸濁當知辨渭涇。焚卻惑人欺世物，永存潔淨是神靈。

偵探小說 廿載情仇

約翰·羅士原著 南汀譯

麥當遜夫人，在電話裡對於我的說話，顯然已不加拒絕了，現在，她似乎也需要見我面談了。她說：

「現在，你在那裡呢？」

「在舊金山國際機場。」

「倘你一定要見我的話，我是可以到機場會你的，我不方便在家裡——」

我是了解到的，我不待她說完，我便對她說：「好的，你來這裡也很好，我在機場餐室等你，好嗎？」

「你是穿制服的警官或調查員嗎？我怎樣認識你呢？」

「我不是穿制服的，我現在穿的是一套淺灰色的便服，你到餐室便會找到我了，我將坐在入口處近窗子的座位下。」

「好了，在十五分鐘內，我儘可趕到的，你是叫艾先生嗎？」

「對了，我叫做艾志立。」

× × ×

二十五分鐘之後，我看到一個穿一襲黑服的婦人進來，她在入口處打量了一回，然後，用眼睛特別注視着我，她朝着我的座位走來。她手裡提着一個發亮的黑色手袋，看來，這無疑就是她了。

於是，我立即站起來，向她做了一個迎接的表示。

「是麥當遜夫人嗎？」

她望着我，點了點頭，很迅速地坐下，也許，她是不願意引起任何人對她的注意吧？

她是一個容貌很平凡的婦人，年紀大約四十過外了，衣着是很相稱的，在鬈曲的鬢邊，已顯露出絲絲的白髮了。

她是很消瘦的，我想，在青年的時候，也不失爲動人的身段呀，而現在，祗要刻意修飾一下，也是風韻猶存的。從她寒酸的黑色眼睛，可以想見她當年迷人的魅力了。

「我本來是不打算來的，可是，我畢竟是來了。」

「你可要杯咖啡嗎？」

「不，謝謝你！請你把他被謀殺的經過，簡括地對我說說好了。」

於是，我把畢遜遇刺，及我所遭遇到的經過，全般扼要地告訴她了，她一邊聽，一邊把她戴在指上的戒指，不斷地轉動着。

「可憐的人！」這是她對畢遜的結論，當我說完的時候，她歎息地對我說：「他爲甚麼會遭此毒手呢？你可知道嗎？」

「我正希望你能夠提供我一些意見和參考資料呢！」

「那麼，艾先生，你是警方人員嗎？」

「不，我的職業是私家偵探。」

「哦，原來是一位大偵探！」她開始向我從頭打量一回。我覺得，她對我的初步印象，顯然是不壞的。（66）

發酬通告

本報二月份上半月稿酬，經核算淸楚。請各文友即日在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

長篇演義連載 滿漢春秋

鐵嶺遺民著

顧養謙當時派人傳語康古陸道：「中國立歹商，因爲歹商是王台的嫡孫，因你，因爲你勾引北關殺歹商，但你也是王台的兒子，朝廷實在不忍心殺你。現在放你出去，好修汝父之業，爲天朝忠順藩邦，至於歹商的安危，由你負責。」

康古陸連聲答應，當時把康古陸放出去，召集康古陸、孟格布祿、歹商兄弟叔侄三人歃血盟誓，共扶歹商。以後哈達果然沒有事件發生。不久，康古陸病死，臨死特別囑咐孟格布祿，勿欺歹商，勿負國恩。

哈達雖然內部平靖，但是北關葉赫的納林布祿同布寨仍不死心，時刻打主意侵犯哈達。

歹商的姊姊是納林布祿的妻子，這時布寨忽然要把一個女兒嫁給歹商。歹商就趕去北關成親，回來時，到西城去探視姊姊，納林布祿暗地派出部下擺思哈伏在路傍，歹商經過時，被擺思哈用暗箭射死。

布寨同納林布祿知道明廷特別愛護歹商，在自己境內把歹商暗害，朝廷絕不干休。當時就把擺思哈綑綁送去撫順，指証是擺思哈所殺，與他弟兄無干。

薊遼總督鄭都杰明知道事有蹊蹺，但是歹商已死，不能復生，卽使大動干戈，也追不出主名，徒增加了北關與南關的仇恨。當時也就假裝胡塗，把擺思哈殺掉償了歹商的命，歹商的兒子騷台柱還小，不能自立，暫時歸依外家，南關就由孟格布祿權位，約定騷台柱長大，孟格布祿傳位給騷台柱。

孟格布祿倒能勤修父業，對明廷忠順異常，凡是關外有一些風吹草動，必遣專人至開原報告，因此葉赫部的納林布祿同布寨固然不喜歡他，努爾哈赤也覺得孟格布祿存在一天，明朝對遼東仍然偏重哈達。

扈倫四部同建州暫釋和之後，納林布祿仍不甘心，同去金台什，布揚古就聯名寫封信派尼喀里送給孟格布祿，勸他讓位給騷台柱。

孟格布祿說道：「騷台柱年齡尙幼，如何能擔當大事，而且我代主國事，是受天朝的勅命，要我讓位，也要天朝來人吩咐，北關怎能干涉到。」

尼喀里說道：「因爲騷台柱是我國的外甥，這事我方不能不管。」

孟格布祿冷笑道：「歹商怎麼死的，女婿都不要了，還講什麼外甥。」

尼喀里無話可說，祇好回去面覆納林布祿同金台什，兩人惱羞成怒，馬上就起兵攻打哈達。

葉赫的兵力打建州不足，打哈達倒還有餘，一連幾仗打得哈達兵大敗，葉赫兵進一步把孟格布祿的大寨也包圍了。孟格布祿沒有辦法，祇好向明廷求救，但守遼東的大將軍仍是李成梁，但是成梁這時已經快八十歲，走動都要人扶持，雄心早已銷磨淨盡，也沒有再出兵攻打葉赫的勇氣，祇是去了一封信制止葉赫進攻，納林布祿不理，仍然繼續進攻。（68）

歷史小說 謝阿蠻

南宮博著

最高希望

「不是的，我看到桌上而緊張，說不出話來——」她坦率地承認。

「不對！」皇帝變得活潑了：「前幾天在承香殿，好像，你講了許多話——講在新豐學舞時的故事。」

「那和現在不同啊！」她以雙手按住裙，稍爲退後一些：「現在，我衣飾不修，見你……」

「呵，不妨事，你着衣吧——」皇帝撫着手，輕揚地說。她的眼波又一次流轉，欲言又止。

「阿蠻，你要甚麼？」

「她們都不在了，沒人幫我着衣服。」

「噢，我來幫你——」皇帝說着，一捋袖子，走向衣架。謝阿蠻忍俊不禁，終於笑出聲音來。

「你笑我不會是嗎？」皇帝熟練地從架上取下衣服，接下去：「我爲貴妃換過，而且不止一次。」說時，他已將衣服抖開，披向阿蠻的身上。

謝阿蠻退了一步，伸手接住：

「大家，不是這樣，我們着舞衣，與貴妃不同——」她笑，如雲霞。修長的身體微向前傾，從皇帝手中接過舞衫，再掛回在架上，取過一幅粗棉布，揩拭頸項與裸出的臂膀，隨着，欲拭腿，但在向下移時就中止了，悵然看了皇帝一眼，似乎表示：「有你在，多麼不習慣——」

大唐天子意興悠悠，隨問：「還有呢？」她放下棉布，自几上的陶缸中取粉撲——

「噢，先撲粉！我來——」皇帝的動作很速，伸手抬向陶缸，與阿蠻同時捏住了粉撲。

她手指也被皇帝捏住，雖然她很快就抽開了，可是，這一瞬的接觸，使她有似被電擊的感覺，同時，她也聯想：「看來，我也會成爲妃嬪了。」

每一個在宮中服事的女子，最高的希望是成爲妃嬪。她底立刻聯想是自然底。

但是，皇帝卻並無聯帶底思想，他祇喜悅於一時的行動，現在，他取得粉撲，悠悠問：

「阿蠻，我來服侍你一次。告訴我，怎樣撲粉？」

讓皇帝服事，不敬的，但是，她沒有拒絕——她想到皇帝自稱曾爲楊貴妃服事，她想到自己走上了成爲妃嬪之途……

於是，她指導皇帝在自己的頸項撲粉，同時，她拉過汗巾，小心翼翼，她揩拭鬢間的汗珠。

「現在，可以着衣服了？」

「不！」她微笑，扭轉身，坐在几上，再自皇帝手中搶過粉撲，散粉在脚上，以脚趾撥過鞋：「先着鞋的——噢，她們——」

「我說過，我來服侍你——」（⊕）

心臟病的誤解

對於那一種人最易患心臟病，一般人的心中，存着了一些誤解，根深蒂固，牢不可破。

美國明尼蘇達州的兩名科學家基斯醫生和布力般醫生，研究了幾百分關於心臟病有關因素的科學論文之後，提出了以下的意見：

繁忙的因素，多數人都認爲繁忙是做成心臟病的重要因素，但使人驚訝的是這種說法的科學根據太脆弱了。一個人患心臟病死了，人們總是說死者是爲了工作過勞，專心一致而忘了自己的健康。他的遺族也喜歡聽到這種讚揚死者的病因，而不喜歡聽人說死者的死因是由於貪吃和缺乏身體的運動。

有些人企圖把患心臟病的原因，歸咎於都市的擠擁、汽車、交通、電話，各類音響，分散精神，及人們爲找事做等過度的繁忙。但基斯醫生指出，日本也有同樣的繁忙情形，患心臟病的人卻比較少。在芬蘭的鄉村地區，這種繁忙的情形是顯著地不存在的，可是患心臟病的人，也和在美國一樣地普遍。

個性的因素：個性因素這種說法，似乎較易使人相信。例如朝氣勃勃，奮鬥競爭，努力不懈的人，比較那些專部，和易像呆野鷄一樣的人，是較易患心臟病的。但基斯醫生認爲關於這方面，尙須進行更多的研究，才能夠下一結論。

家族和遺傳的因素：有一項普遍的誤解，說有些人體質的動脈是跟他們祖先的動脈一樣的。基斯醫生對於這種說法，認爲很難予以有力支持。

體型：有一種由來已久的說法，謂心臟病者多屬於一種特別的體型。據說那些肥胖、大胸和肌肉發達的人，比那些瘦弱的人較易患心臟病。但基斯醫生懷疑這是由於體型或由於營養的因素。

過重：基斯醫生在未接受體重作爲心臟病的主要因素之前，他考慮到一項事實，即一個人可能因肌肉及骨骼而過重，但仍然不是過肥。

高血壓：大量文獻證明血壓增高與心臟病有關係。如果高血壓加上了膽汁的分泌增加，那就更加危險了。

血液的膽汁精：心臟病人血漿裏的膽汁精成分都是較高的。最重要的是，血液裡膽汁成分的增加，是否增加患心臟病的危險。基斯醫生在美國的各種研究中，發現未患心臟病以前其血液裡膽汁成分高的人，他們患心臟病的機會，比血液裡膽汁成分低的人，多了三倍。

飲食：飲食與血液裡脂肪成分的關係，已是公認的事實。血液裡各種脂肪的關係也已成了定論。但這三角關係的第三環，即飲食與心臟病的關係，證據依然很微弱。

職業與身體的活動：基斯頗同意一項普通的原則，即習慣戶外運動的人，較少患心臟病。（林克）

半靜寂地帶

丹

春季大馬票，週末開彩，預計頭彩可達一百五十萬元，入圍獎將增至一百三十餘個。

「恭喜發財」這句話，至少有一百三十多人是受之無愧的。

× ×

義大利一催眠家將於週內前往美國，表演他怎樣使學生在熟睡中學習。據說，學生醒後，不祇仍能記得教師的講解，而且還能夠理解。

許多學校，除設早午晚班之外，更可利用深夜時間，開設睡眠班了。

× ×

中共向阿根廷購買七十萬噸小麥之後，最近又向阿根廷購買三十萬噸，包括豬、牛、羊等肉類。

這不祇說明了大陸缺乏肉類，而且說明了大陸凍肉輸港的秘密了。

× ×

馬尼剌消防員趁火勒索案揭發後，卒備作証的華僑，突接到恐嚇性的神秘電話稱：「我們既能滅火，自然也能滅人。」

事實上，不能滅火，自然也不能滅人呀。

一春花絮

台子君

「沒有，」龍天輝搖搖頭，看了詠秀一眼：「不過我雖然是主人之一，卻沒有Partner除了詠秀再也沒有第二個了。我祇就心如不肯，因爲她從來沒有跟爸爸媽媽在一起。」

「你可不是要我作說客吧？」詠雅也看了詠秀一眼笑道：「用不着誰作說客，我不是什麼大人物呢，」詠秀淡淡地一笑。

「那麼你答應了，」龍天輝整個從沙發上跳起來。

「不！」詠秀急忙要分辯。

「你抵賴不了，有令姊作見証，」龍天輝得意洋洋地走到她面前。

「我的意思是——」詠秀氣得也站起來。

「算了吧，詠秀，你還是答應他，省了我一些氣力罷，」詠雅像欣賞一幕鬧劇似地注視着他倆。

「二姊，你不是接受了他的賄賂吧！」詠秀瞪了她一眼。

「是也好，不是也好，你去就是了，我們走吧，」龍天輝拉着她就走。

「好呀，這就是廣東人說的打完齋不要和尚了，」詠雅笑道。

「謝謝你，謝謝你，」龍天輝回轉身來向她作了個九十度角鞠躬：「我祇是以爲你那麼通情達理，不會介意吧了。」

「二姊，回頭我跟你算賬，」詠秀回過頭來大聲向詠雅說，然而龍天輝已把她拉着一直走出去了。

這天晚上詠秀看了去場的電影回家後，一逕想着龍天輝父母的邀約，敏感的她以爲那宴會可能是爲她而設的，胡世彬夫婦祇是當然的陪客，在這情形之下她如果出席的話，等於承認她和龍天輝的感情已到了超越普通友誼的階段。但假如拒絕了，又顯得有點小氣，既然和龍天輝的交遊愈來愈密切，爲什麼卻不能會見他的家人呢？這樣不是反而顯得別有用心？何況剛才礙在詠雅面上，她已答應了。

不過這也許祇是自己多疑罷了。也許祇是一個普通的宴會，也許龍日富夫婦祇是想看看兒子有怎樣一個女朋友，也許……

也許龍天輝是絕對不會有什麼目的，絕對不會把她看作婚姻對象的，他根本不會準備結婚。

她就在這矛盾的心情下參加龍日富夫婦在P夜總會的晚宴，漸漸見慣了大場面的她本來已不把這一類上流社會的宴會看作一回事。（100）

絕島溜溜的山上

黃思騁著

蘇西吉丹看到蓋奈如此不講理，也生氣了，她說：「我敢同你打賭，這匹馬在放了以後，牠會跟着我走。」

「小姐，你知道馬也喜歡脂粉的，牠們以爲是野花香。」

這句話一說完，蘇西吉丹一直逼到蓋奈的身邊，想打他的耳光。巴達克郎連忙阻攔道：「蘇西吉丹，你何必同他一般見識。」

蘇西吉丹也是要強的女孩子，她嚷了起來，說道：「我要請他解釋一下，他爲什麼要侮辱我！」

「我並沒有侮辱你，」蓋奈說：「我的確認爲馬是喜歡脂粉的，譬如惹妲雅，她的白馬就喜歡聞她的脂粉。」

當蓋奈的目光掠到我臉上來時，我的牙床開始癢癢的，很想揍他幾跤。

「喀蔡洛老伯，」巴達克郎說：「我想你們大概不會說好話給我們聽了。不過照我們的老規矩，收藏贓物是犯法的。這裡既是羅莎克土司的地區，應該由她來說句公道話。」

喀蔡洛知道抵賴不過，轉變口氣說道：「我看這樣吧，等到比賽過去以後，我把這匹黑馬送給哈孟土司的小姐好了。」

「不行，我不要你送，」蘇西吉丹說。

喀蔡洛這幾天受了許多打擊，到這時也有點生氣了，說道：「我倒要看看羅莎克土司怎樣來辨別這匹馬是誰的。」

「我相信她有辦法解決，」巴達克郎說。

「這樣說來，她一定能聽得懂馬話的了，」喀蔡洛譏諷道。

「你等着看看吧。」

我們回來的時候，剛好經過岡吉拉的篷帳。我探頭進去一看，發現他像病人一般躺在那裏，身邊放着藥罐。我相信昨天晚上我摔了他二十四跤，一定把他的骨頭摔鬆了。

岡吉拉見我出現在帳門邊，抬起半邊身子，惡狠狠地望着我。我對他笑一笑，揚了揚手，就回到自己的營地裏來了。

這天晚上，我們去赴羅莎克土司的宴，在座的除了我和巴達克郎以外，還有哈孟土司，蘇西吉丹和另外兩個土司。宴席設在一個大廳裏，一派富麗堂皇的景象，所有的餐具都是金製的，酒杯則是玉器。燈火點得很亮，侍衛站在四周。

整隻的烤豬抬上桌面以後，幾乎把彼此的視線都擋住了。這隻豬我相信有一百斤重，半焦的尾巴翹了起來。周身發出棕色的油光。一陣烤肉的香味傳進了我的鼻孔以後，我吞下一泡口水，轉頭去望巴達克郎，他向我點了下頭，表示烤豬的功夫不錯。

羅莎克土司灌過酒，示意大家動手。我拿起一把精緻而銳利的切肉刀，在豬腿上下了刀。我對於豬肉有特殊的愛好，牛羊肉固然也愛，但總嫌有點羶味。

羅莎克女土司提到昨天晚上的一場摔角比賽，竭力地稱道着，認爲是生平難得一見。她更認爲柔道加入了摔角比賽以後，將起革命性的作用。哈孟土司附和她的意見，認爲蠻力是一種笨拙的方法。（105）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，中學初級英文。五十分，民歌。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「趙盼兒」。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，大堂中座。三時三十八分，天氣報告。四時三十分，文章佳話。四十五分，世界名著「傲慢與偏見」。五時十五分，「科學與工業」。三十分，英語教授。五十分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時，我愛大自然。三十分，時事實錄。四十五分，賽馬消息。五十八分，天氣報告。八時，世界名著「浮華世間」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，諧談節目「老爺進補」。九時，名作家名作品「鳳還巢」。三十分，絃韻歌聲。十時三十分，時代曲。十一時，詩詞歌賦精華選。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。卅分，英語教授。四十五分，粵曲。十八時，報時，新聞報導，天氣報告。卅分，全套粵曲。五分，今日事。廿分，練馬報導。卅五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，動物趣談「容猴有關動物的問題」。十時，時代曲。十五分，廣東音樂。卅分，升中指南。十一時，通俗故事「陳夢吉」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，轉播上午股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。卅分，長篇小說「騙情記」。一時，歌唱故事「鳳凰于飛」。卅分，諧劇「阿茂打工」。二時，電影故事「假婿乘龍」。卅分，時代曲點唱。三時，文藝小說「七父千金」。卅分，粵曲流行曲。四十分，轉播下午股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「神鵰金鷹」。卅分，古典小說「還我河山」。五時，偉人的故事「離家」。十五分，兒童長篇小說「牢福山」（金價報告）。卅分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，升中指南。卅分，偵探小說「無猫的毒酒」。七時，口琴演奏。卅分，民間故事「綉珠記」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，戲劇生涯：訪問王宸南。五十分，賽馬預測。九時，奇情武俠小說「鳳凰寶劍」。卅分，英語交際會話。十時，紅伶名曲選。十一時，新聞報導。十五分，天氣預測，體育消息，明日節目報告。四十五分，子夜談「失去的春天」。十二時，國樂。十二時，完播曲。

商業電台

七時報時，淸晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，英文科。九時，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「霓裳怨婦」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「多情月老」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「五福臨門」。三十分，時代曲。三時，跳舞粵曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導。三十五分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童故事。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，新聲處處聞節目。八時，鑑燈小說「偽鈔奇案」。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，歐西文藝小說「雙城記」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「假婿乘龍」。十一時，天氣報告，社會小說「人海雙雛」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，生活閒談。四十五分，口琴。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，小小廣播劇「一服見效」。八分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。二時，京劇。三十分，彈詞「秋海棠」。三十分，滬語廣播劇「藝苑滄桑」。三時，各地雜曲。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲。五時卅分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，節目報告。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，婦女與家庭「春天的化妝」。十五分，秦朝演義。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，歷史故事。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，上海評彈。十時三十分，國語戲劇化小說「兩將軍」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，寄燈夜話「化身妖蝶」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

商業第二台

七時報時，淸晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「青春長駐」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「錢塘蘇小小」。三時三十分，時代曲。四十五分，藝術歌曲。四時，天氣報告，故事「七俠五義」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，升中會考指導，英文科。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「擢髮難數」。三十分，名作家小說「女人與女神」。七時，時代曲。三十分，科學天地。四十五分，賽馬消息。八時，世界流行曲。三十分，影星廣播劇「黃金美人」。九時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九時事。十時，中國文選「念奴嬌」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告。完。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲欣賞。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，升中講座。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，時代曲。一時，武俠小說，股市行情及天氣報告。三十分，衛國之音。二時，粵曲。三十分，電影故事「神鵰金鷹」。三時，粵劇。三十分，坊間小說。四時，粵曲。十五分，世界獵奇。三十分，潮州曲。五時，時代曲點唱。三十分，兒童故事及點唱。六時，諧劇。四十分，升中講座。七時，戲劇化小說。三十分，粵曲。五十分，每日談馬。八時，世界名著。三十分，特約故事。四十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，賽狗消息。四十五分，粵曲。十時，驚險小說。三十分，英文中學會考講座，明日節目預告。十一時，時代曲。三十分，粵曲。五十八分，天氣及漁民天氣報告，完。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，妙趣橫生。八時，家庭烹飪。三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，活用英語。三十分，特選西片「紅樓春夢」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，完播曲。

分類廣告

蔡德芬醫專 七代祖傳四十年經驗 耳鼻喉 頭部痛症

朱辰東醫專 祖傳五代，經驗秘方 疾火 瘰癧 核 一料痊癒，內服內消 保証斷根

雜症 邪風，疳口，風濕痛症，瘡癧，痔科，黃疸，腫脹，皮膚頑症，色傷陰虛，內外雜症，立服包癒 旺角彌敦道六三四號 新雅酒店對面

唐玉霞 留日婦科 月事不調 未來 專門 寸判 免費檢驗 一定通 二元

李冰妍醫專 婦科 各大醫院婦科主任

朱智卿 女醫婦科 經驗最多

潘綺雲醫師 留日實習 婦科

月事

龍虎風濕丹

岑子良醫專 風濕 筋骨走痛 關節腫痛 頭風頸痛 手腳痺痛 胸背勞痛 腰腎酸痛 半身無力

元氣虧 弱

狐臭 曲綫 暗瘡

櫻井整容 分院 隆鼻 隆胸 高鼻 斜形 東京櫻井整容外科院長 櫻井醫學博士

廣寧整容所 日本新法 隆鼻 雙眼 面容

老醫陳劍秋 眞正根治 皮膚 癬

尿病 無效還銀

鼻 病特效藥

許仁補腎丸 主治男子虧弱 名醫妙藥 前廣州許仁醫院院長創製 補腎藥王 各處藥房均有代售

王碧華 婦科 前任博愛醫院婦科主任 廿年經驗

婦科 特靈

血癬丸 疑似癬狀紅

許鎮波

倫敦·百老滙·國賓

連日滿座

今天仍映

兩點半 五點四 七點半 九點九

事實勝於雄辯，好戲壓倒一切！

賣座直線上昇！收得有因有果！

啼笑姻緣大結局

趙林王葛喬雷李 雷翠引蘭宏震安 芝
領銜主演 客串主演

輿論·推荐·好評如潮

天天日報：萬蘭的造型好，沒有現代都市女性脂粉氣息，由唱大鼓以至范家怨談愛的過程，都顯出她的純樸天眞。明報：葛蘭畢竟比較年輕，她演賀莉娜與申鳳照比較順眼，演得恰是戲胆。好報：香港時報：演出恰到好處，淋漓盡致，使觀衆有身臨其境之感。葛蘭顯自然，王引亦佳。眞報：這部氣拍得夠水準，在角色分配上十分平均，而且絕少冷場。新生晚報：欣賞過原作的片迷，看此片不會有失望之感，因為不獨全片神韻與原著十分相近，而且全人物的故事低迴，也不低於原作水準。是一片高水準的影片。

重閥魚肉弱女可恨！
香生一片痴心可嘆！
俠女愛屋及烏可愛！
義士捨己爲人可敬！

電懋出品 北方背景 俠義情節 奇情爆譜 巨鑄

看了上集必看下集 未看上集一樣有味

監製：林永泰 製片：王植波 編劇：秦亦孚 導演：王天林

彩色攝製 空前巨製

巨景六十堂！演員三千人！攝製一年餘！耗資千萬元！

國際

明天獻映

世界第一大仙樂團 約界央樂新宮國際歡樂 中國

新春第一顆笑彈爆炸 喜劇聖手盧雨岐導演傑作

行運老爺車

張英材 林丹 梁醒波 譚蘭卿 梅欣
譚倩紅 西瓜刨 張生 李錦帆 主演
紳寶客串 朱天惠

荔園

人人歡迎 大衆樂園 港九獨一！

地不分東南西北·人不分男女老幼

門票 大人六毫 小童三毫 節目豐富

八大劇場

- 一四片場 二粵劇場：魚網魚 泰倫影業演出 伊莉莎白泰勒主演 虎穴擒兒
- 三國語場 四片專場：傾國傾城 自七重天 魚落五地 仙魂仲奇 千嬌百媚
- 六粵語話劇：天倫夢回四幕家庭倫理悲劇 越旺演越劇情感人。黃飛鴻橫掃小江北 關德興、曹達華主演
- 五歌唱話劇：（一）歌星主唱 （二）罪犯
- 七平沉雜劇：（香港平沉什劇團演出）（一）上海滑稽 （二）北平相聲 （三）越劇 「磨房」 「產子」
- 八女子歌壇：羣芳會 女子歌星主唱 中西樂隊伴奏

咖啡屋：富麗堂皇 氣氛高尚 聚會談心 最佳處所

萬牲園 溜冰場 珍禽異獸 水陸奇畜 寬敞爽滑 雲履供租

音樂悅耳 情調最好 中西茶點 價廉味美 舞廳 餐廳

利舞台·樂宮·皇后·麗聲·皇都 倫敦·百老滙·國賓 樂聲·新聲 大華·麗都 東城 新華·豪華

連日滿今請早

兩點半 五點四 七點半 九點八

派拉蒙公司又一賣座大喜劇

保羅紐曼 鍾活華 司花利亞

龍鳳嬉春

特七彩 片上中文

小姑居處不慣無郎 目覩春色 偃心醉癸 記書風流 沾花惹草 到處留情 不亦快哉

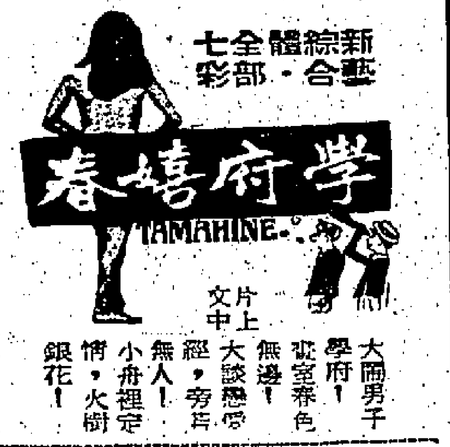
利舞台今十二點半富貴滿華堂

今天四場請早

美高梅香港艷諧趣萬分浪漫巨片

中國女星：關南施 軍一風流將：生角：尊扶利沙

新藝綜合體·全部七彩



片上中文

大學男子學府，避寒春色無邊！大談戀愛經，旁兵無人！小舟裡定情，火樹銀花！

下期獻映 美藝香港 七彩巨片！ 雲雨春心 奇里夫 羅拔臣 主演

今早天天歐洲夜生活 皇后吸血屍 皇都天外戰爭

佳山積片 映期無多

注意時間：兩點半 五點四 七點半 九點九

電懋七彩銀幕巨片！

監製：林永泰 導演：王天林

大結局

出場序：趙雷 林翠 葛蘭 王引 喬宏 領銜主演

上集引人入勝·下集精彩絕倫 購票請從速

今早 倫敦 百老滙 國賓 午後 大盜 馬爭公 主冤家 雲雪後 飛影俠 紅鬃烈馬 不日獻映

映期最長 賣座最高 打破香港 有史紀錄

第七十五天映

陶德 立體 特藝七彩

榮獲提名競選九項金像獎！

映期無多欲看從速

每日三場 上下兩集 一場映完 座價廉收

今早樂聲 聖誕土匪 新聲 無春色天下

座無虛設 掌聲雷動

聯美公司最大規模俠艷戰門巨片

寶座冠軍明星：尊榮 天倫樂女主角：慕蓮奧哈拉 「錦繡山河烈士血」主角：柏榮 「寶夜驚心」艷星：史蒂芬寶 華絲 主演

特藝七彩超藝透視體

今早大華 沙漠血史 麗都 鐵甲突擊隊

今天四場請早

灣仔分域街十四號（即香港海員協會對面）電話：七六三一九四

時間：兩點半·五點半·七點半·九點半

意大利輝煌出品 非洲戰命史 大華壯歷動非 烈人片 巨

英偉巨星：陳寧洛 曾銀幕豔星：露仙娜 基妮 主演 伊士曼七彩·新路綜合體

摩洛哥一片人命，賽沙漠血場一戰，洛哥叢革史，沙漠浴大爭

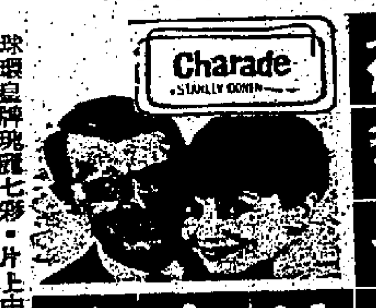
今早 3012分時 潛艇浴血戰 占士邦 格安馬 主演

好看了成論公 賣座出創奇蹟

第廿一天獻映

二時半·五時四·七時半·九時八

兩大天王紅星：加利格蘭 柯德莉夏萍 初度携手傑作



環球皇牌瑰麗七彩·片上中文

的故事一樣 的人事一樣 的背景一樣 的過程一樣 的結局一樣 令你懸疑 恐你驚奇

今早新華 破壞天 豪華 狂歡

旺舖租售

金閣大廈 尖沙咀柯士甸路十二號 讀公大廈 土瓜灣 漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號

接洽處：昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大厦十三樓 電話：二四六八〇、二一四三八

新樓租售

何文田街25號地下地鋪廣用，新濶近市，如合西藥、八珍、三寶、任何商業。電話：九八六一八

灣瓜土

售出樓位唐舖高息

接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

第二期金海大樓

北角英皇道可口可樂廠舊址

九九九期 向南涼樓 伙數簡單 九層高樓 電梯代步 工完快捷

章記

德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五二

萬基大厦

九龍窩打老道近正街中學右邊

分期付款·分層出售 利便交通·地區高貴 新穎設計·適合西南 宜廉價售·長久期年 起九元餘萬五·九折

洽購處：萬基有限公司 香港皇后大道中八號大廈309室 電話：22192 28446

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀香港分域街十八號本報廣告部
㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九五八
㊂油麻地上海街三一九號老實公司電話八四三七三六
㊃元朗康樂莊市場壽富街六號仁愛診所 電話三七六

電梯唐樓

㈠黑布街八十八號至九十號 ㈡沙角旺角伯利街 ㈢球場西洋菜街一七九號 新界伙街七號 近一條兩限街交易 ㈣即入伙 出租售期 電話：〇八二三八〇·八四七三

現樓平售

九龍太子道233—235D後座 六樓水電全約千餘呎 有天台九萬元 電話 8285 張洽

大單邊舖

九龍旺角洗衣街 單邊大樓 一號舖面 八尺深接洽電話四四〇三一 或本地盤

旺舖出售

彌敦道238號地下旺角大廈高十八尺向南 合東京涼茶多舖 電話85249朱生洽

靚樓平賣

福華街26號大單邊四樓兩廳五房交吉即可入伙有升降機平賣四萬六千元 電話八〇〇八一八洽

麵飽器具讓

茲有麵飽舖九成新 西餅用具 五號街鋪到 主因他往 全部讓平 新米舖洽

舖位廉讓

深水埗鴨寮街一〇三舖地面連閣樓 月租三百元 另有舖位 水電齊備 合營東主適用 出讓者到本號面洽

新界屋地

青山麒麟村小坑圍新界屋地約一萬三千尺兩層共千五百呎 有菜園售價四萬七千五百元 出讓電話四三〇〇七四 六八

唐樓急頂

油麻地 公園灣 遊覽 樓梯 一房 二廳 全新 交吉 空氣 便宜 上海街305號 地下何洽

幼稚園出讓

九龍尖沙咀區某幼稚園 現有學生二百多人 出讓 接洽電話：下午三時至六時 九二陳君洽

旺舖急讓

旺角區平東主無暇兼顧 裝修齊備 合各行業 快賺 一號K地下 蘇鴻洽

專製貓鴝

八元記 仔狗 最佳保證 貓仔 無效 不如 各種 狗公 倍效 二樓 電話 74號

美加 發批沽零 大小工程 鋁質材料 角鐵路軌

九龍白加士街81號（佐敦道口）電話：849888

國際

工程電報科 新班開課 招生 電報 撥 經理 班 立案

電校 三月六日開課 新生 日夜 電話 706866 電

美國力康

由HANSON鋼琴場出品 350元起 彈出名 洽新華 地 血 混 鋼琴 蕋 羅 鼓 彌

會計服務

陳氏 稅務 核算 報稅 理 服務 出入口牌照 及各項英文函件 大廈37下 電話85276陳

義德白鐵

德輔道西二〇五號 現向 因三租約 滿 運中國本街 三照常營業 電話四三〇七三四

巴西消息

旺角銀行區三〇一室 巴西公司代理 發展有限公司 及各發展工作 電話八〇四三二 〇二

萬能角鋼

床架 倉庫 裝拆易 天華公司 柯士甸路九號 電話：六六九八

萬能角鋼

貨架 床架 標準堅固 奧觀 九龍松一街三號 電話：666758

瑞香園

代客貯貨 倉庫 電話：四四八八七二

萬能角鋼

床架倉庫貨架裝拆容易 電話 70861

專門到府精修

技師百葉窗 換繩 換帶 取價平 電話 8277 洪發

中國醫學院

院址：九龍尖沙咀山林道 二月二十四日開學

面授班 函授班

招卅四期男女學員

本院歷史悠久，教授最好，課程實用，兩年全科畢業，設備完整，課室獨立，分班講授，講義發足，晚間上課，分期繳費，歷屆畢業學員遍海內外執業。本院素海外各院董捐贈第一學年助學金半費學額十名，凡有志中醫學而經濟不充裕者，均可申請，平均每月學費十五元，章程備取。

院長 譚寶鈞 副院長 李雨亭 教務長 楊日超 訓導長 伍卓琪 總務長 林君溥

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

101 103 104 112 392 394 105 106 397 398 408 415 416 423 427 428

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經英國聯邦報刊銷數審核協會証明，每日在港銷數目前已逾五萬四千多份，超過本港的其他中文大報。但本報分類小廣告收費特別便宜。據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人閱讀，以四個人一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報的）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招聘、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，俱是收費少，效力大。

閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

文成英專

香港大學學士主辦 預科

班級：由第九班至第十班 附設夜校 學費：三月份二元起 全部新生 開課 校址：九龍碧街58號（即渣打銀行側）電話：生銀行對面 676號

差利張藝術學院

招收各組新生三月六日開課

什技組 魔術組 舞蹈組 話劇組 歌唱組 美術組 攝影組 編織組 裁花組 剪裁組

地址：深水埗元洲街一一號三樓

漫畫科目

教授本人招收學生數名有興趣者請洽 成林 電話 846號

義務教啤

啤便利工友就業 名師指導 學習期短 費用低 長期招 忠信 街七號二樓

林肯英專

晨班由早上十時至十二時 學費每月五元起 隨時可入學 校址道65號B 電話84682 老師

會計速成班

成記會計 敎授 三月三日開班 六點兩分 電話 六尖沙咀彌敦道 三八〇 利會 辦

勤精數專

旺角彌敦道232號四樓 珠算 珠數 速算 分術 即新雅酒樓對面 化

輔導函授

名家指導 翻譯商業書信 英文文法 尺牘 考中英文會計 香港郵箱一三六

學校與托兒

收兩歲起幼稚 宿舍七十元 新西洋菜街 式小學 十二級 限球場街 電話 509082

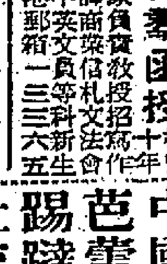
日語新班

初級班 三月六日開始 上課 高級班 五日報名 請速 尖沙咀 會電話 六六三八〇 利

小學寄宿

幼稚 學校創辦十年 總理 全校宿舍 大收費平 備有專師指導 英皇道473號 706419

中國舞 芭蕾舞 踢躂舞 社交舞



院長有光 任教 馬地 25號 村道 電話 782796

會計實踐

報稅 帳目 指導 帳務 代理 九龍全五號 山道 記 電話 八三

結業聲明

啓者本廠於一九六四年三月一日開始結業，所有經手未清之款項，均於本月三十日內交本廠，逾期恕不負責。

尋物啓事

茲有人遺失「依家」牌相機（NIZO）一只號碼七四八五六，另鏡頭二只號碼二、七三三、二一及七二六、二一六及錢包，如有人拾得請交中聯合銀行大廈十樓馬克洋行一二二五號 電話一二二一三 酬謝金 倫港 百元正

街坊福利會

油麻地 仙遊會員公告 長壽組 一九六四年二月份 第廿五次何帶勝二月廿六日仙遊第廿六次 齊其會員未勝上列長壽金請即到會清繳爲荷

退股啓事

鄭紹泉與楊廣成君合組之紹成實業公司 從一九六四年二月二十日起全部由楊廣成君承受以後生意盈虧與鄭紹泉無涉特此登報聲明 聲明人：鄭紹泉

徒藝考招廠紗豐南

程度 小學畢業 年齡 18至24歲 待遇 有宿 可包膳 供給工作服 健康 能耐勞 身份証 及照片兩張 親來 荔枝角 青山道 九華 廠本人 咪半 面試 名額 有限

訓練工

男性 22至16歲 供宿日薪 四至七元 升級工 有學徒 金塔 請茶古路 近華人坤 場

聘請伙頭

新 金 有意者 請到 厚 本公司 面洽

茶室請

外寶 男工 女工 數 數名 有意 請到 本 九龍 面 洽

診所助護

女性 18至28歲 可住 初中 九龍 上午十時至下午五時 大角咀 博文街 九至號

急聘教員

英文 數學 小學 有意者 電話 至五時 星期六 仙G座 大

聘會計數員

男30至45歲中英文 中學以上程度 會計 經驗 製衣廠 九龍郵箱 號

男女傭請

有意 者 收 能 勝任 時間 每日 信 九龍郵箱

聘男女教師

全日小學 男女 英算 中英 教師 請函 本報 箱九〇六號

舖位平租

千尺 合商店 工廠 貨倉 年期長 租平 九龍 培正中學 對面 電話 八一一四三二

戲院舖位招租

灣仔分域街東城戲院舖位招租 中 對正 碼 即 可 營業 旺 不 收 地 電話 二九四七

發財舖

彌敦道四十號兩層地舖 祥發四點宅舖 四層好廈伙 宜租入手 免宇 旗 凱旋有限公司 TEL 438569

英數補習

男女 教師 補習 英文 數 理 算 留學 尖沙咀 九龍 五號 電話

新樓平租

西洋菜街26號大單邊樓宇 適合住宅 電話 洽

遺失聲明

生銀行 尖沙咀分行 … 作廢

遺失聲明

… 遺失 作廢

遺失圖章

東亞銀行 … 作廢

遺失聲明

… 遺失 作廢

徵購積貨

人百貨 價 急 出售 本報 郵箱 第 洽

徵售貨打什

碼頭 貨品 存貨 打什 上海街 九 號

鮮

吳曜

腦暈虛弱

靜林氏 臨床實驗

百年老牌大佛 腸胃丸

電話：四〇八四六五

婦女 謝秀芳

婦科 梁爲人

王秀珍 婦科

九龍紅磡

西服學徒

旺舖平租

聘管理員

女性助理

理化教員

請熟手車 西褲女工

請女職員

招電版藝徒

一郵代郵

買房聲明

西區事務所

地王

全層半層

流浮山旺舖平租

旺樓出租

半層樓租

全層免頂

旺舖廉租

地下招租

石屎租售